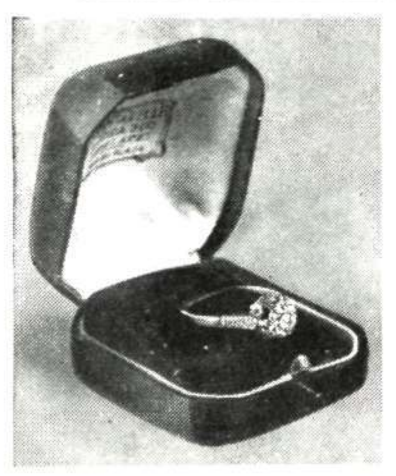

REFORMA
LEY SAENZ PEÑA
FUTURA
PRESIDENCIA
NO PASARÁN!!
CANDIDATOS
PASARÁN!!
MAYORIAS
INTER-
VENCIONES
MINORIAS
Eduardo Alvarez
Caras y Caretas
BAJO LA LLUVIA
Como entonces... "el pueblo quiere saber de lo que se trata".

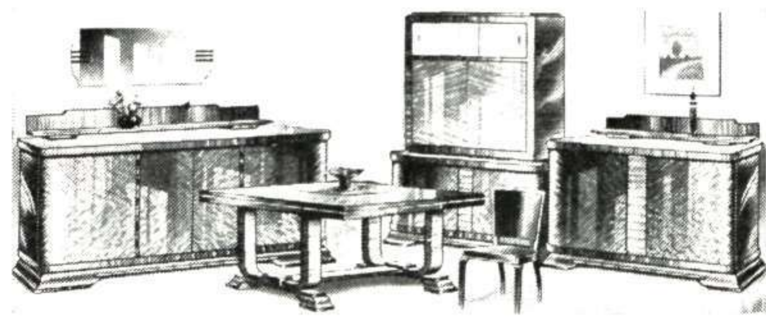
SEGUNDO GRAN CONCURSO FUTBOLISTICO DE CARAS Y CARETAS Y PINERAL GRAN APERITIVO

12.000.— pesos en magníficos premios

"PINERAL", adhiriéndose al "Segundo Gran Concurso Futbolístico de "CARAS Y CARETAS", anuncia a sus consumidores que ha instituido 50 grandes premios para ser sorteados de acuerdo con las mismas bases de "CARAS Y CARETAS", debiendo utilizarse para intervenir en este sorteo el cupón "PINERAL" que aparece en la contratapa de esta revista, acompañado de una etiqueta "PINERAL", la que también puede utilizarse sola, escribiendo claramente al dorso el pronóstico correspondiente.

1er. Premio: Valor $ 4.500.—
Un automóvil Sedan 4 puertas. Modelo 1936





3er. Premio Valor $ 1.100.—

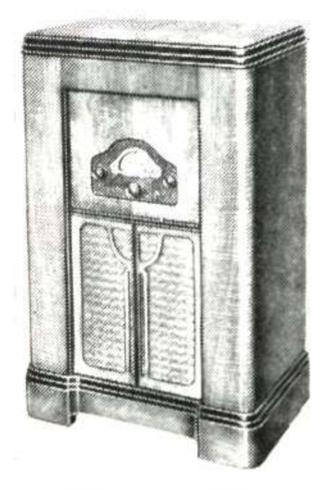
Suntuoso juego de comedor de arte contemporáneo, finamente terminado en chapas de nogal americano, con interiores de roble, compuesto de: Aparador, trinchante, vitrina-bargueño, mesa modelo "Tiré" especial, con dos tablas y seis sillas tapizadas en cuero finísimo, de la acreditada casa Eugenio Diez y Cía., Bernardo de Irigoyen 682-94 - Buenos Aires.

2do. Premio Valor $ 1.200 —

Un espléndido anillo de platino con brillante solitario, para señora o señorita, de la acreditada casa Miguel Santarelli, cuya única dirección es Florida 360.



6º PREMIO: Valor $ 310.— Un aparato "HARTMAN", modelo 465, extraordinario receptor de alcance, poder y tono inigualados. 6 válvulas, parlante electro dinámico de "8".



5º PREMIO: Valor $ 500.— Lujoso mueble combinado radio-victrola, modelo "SOUZA" ATWATER KENT, 7 válvulas, para corriente alternada. Equipado con un excelente Pick-up y motor eléctrico de dos velocidades. Con gabinete de primera calidad y elegancia.



4º PREMIO: Valor $ 790.— Heladera eléctrica automática con 9 graduaciones de frío y botón de puesta en marcha y parada, marca "DITCO", para ambas corrientes, enlozado interior y Duco blanco exterior, de la casa Ditlevsen y Cía., Ing. Huergo 1335.

Lea las bases de este importante Concurso en las páginas 148 y 149.



Caras y Caretas

AÑO XXXIX NUM. 1963
16 DE MAYO DE 1936

Al profesor Rasmuninoff, famosísimo campeón de ajedrez, se le ocurre el planteo de un mate en dos jugadas.

Dibujo de Caballé

Palabras de hoy

Temeridad



EL excesivo cálculo y el acentuado tecnicismo posterior a los días de la Gran Guerra, han minado en el hombre de nuestro tiempo ese espíritu de empresa y optimismo que le llevó al logro de las más bellas, poderosas y a veces alocadas empresas. El exceso de cálculo no siempre implica fortaleza ni aplomo. El que mucho pesa y sopesa las cosas, termina por ponerse en íntimo contacto con el indefectible lado malo que todas ellas muestran y, a la postre, les otorga a ellas mayor importancia de la que en realidad poseen. El calculista no es nunca genial; el calculista es, con frecuencia, mezquino y aprovechado. Calcula el provecho y la pérdida; no da un paso sin certeza en el resultado; no produce un movimiento sin su consabido beneficio. El progreso humano, todas las conquistas del hombre, sus máximos avances, indefectiblemente fueron resultado de una aventura, de un gesto amplio y desinteresado, de un entusiasmo que no alcanzó a enturbiar el interés ni la mezquindad. Un golpe de timón, viril y a tiempo, sin dilación y sin dudas, impulsa hacia rutas que no son las señaladas por el recelo, la vacilación y el miedo. Vivimos en una época en que todo se legisla, codifica y metodiza. Cálculos y estadísticas, muestran lo que se hizo y lo que quedó por ejecutar; fórmulas invariables, producto de experiencias de laboratorios a cargo de expertos que, a lo mejor, jamás vislumbraron la práctica, reglan, conducen y cohiben todos los movimientos de la industria, del trabajo, de la producción intelectual. El hombre, esclavizado por la máquina en un futuro muy cercano, ya lo está por ese preámbulo tiránico que es la fórmula, el plano y el plan. El laboratorio experimental es la antesala del taller; la opinión del técnico, el recurso de los que vacilan y prefieren la improductiva inactividad; y el diagrama estadístico, la maraña en que van a morir los más nobles impulsos del espíritu humano.

Por eso, y por mucho más, conviene recordar ese entusiasta impulso que produjo siempre los más grandes progresos, las conquistas más fabulosas, las fortunas más positivas, las empresas más prósperas, los avances más fantásticos... Temeridad: impulso fulminante, altruísta y altivo; temeridad: convencimiento, saturación de la individualidad que no admite superioridades; temeridad: virtud de los que poseen la intuición heroica y no conciben la derrota.



SANTA TERESA Y EL AEROPLANO

Por

JOSE MARIA SALAVERRIA

Al momento de ver cruzar un aeroplano bajo las nubes, me acordé de Santa Teresa. La asociación de ideas en este caso parece realmente absurda, pues en apariencia no cabe identidad posible entre un aparato como el avión y la mística virgen de Avila. Pero es que unas horas antes había estado yo leyendo algunas páginas de Santa Teresa de Jesús, y me quedó grabada con tal fuerza una palabra en la mente, que me encontraba poseído y como obsesionado por ella. La palabra tal vez para otros no tuviera un valor extraordinario. En el curso de un pasaje, la Santa había escrito: "alear, aleando". Yo conocía, como todos, la palabra "alado"; pero confieso que nunca tuve ocasión de ver empleado el verbo "alear", en su sentido más bello y delicado, más expresivo y real, como es el de considerar a un alma en actitud de alzar el vuelo y de ir batiendo trémulamente las alas con la ansiedad del ave que busca en el cielo el rumbo del infinito.

Ciertamente, ningún otro escritor podía con mayor justicia reclamar el derecho a usar semejante vocablo. A ningún otro escritor se le ocurriría concebir al alma en acción de ir "aleando"; sólo a ella; a ella que, en efecto, se pasó la vida en un constante impulso de vuelo, sintiendo continuamente que su alma poseía alas y que estaba a todas horas batiéndolas con una trémula ansiedad de infinito. Temblor de ave; temblor de ala de blanquinegra golondrina, inquieta siempre y sin cesar vagabunda, porque el nido que buscaba se encontraba mucho más lejos que las posibilidades de este mundo.

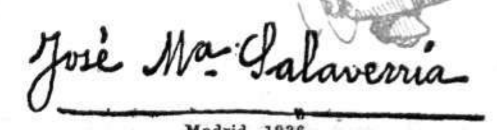
El aeroplano cruzó sobre mi cabeza emitiendo su zumbido poderoso, y volaba lo bastante bajo como para permitir que se distinguieran sus tripulantes. Una mujer iba junto al piloto. Llevaba la cabeza ceñida con una especie de casco, y agitando un pañuelo, alegre y feliz, la joven mujer parecía asumir en el aire la representación de la libre y entusiasta feminidad moderna. Entonces evoqué con más energía la imagen de Santa Teresa. Modernismo por modernismo, ¿no eran las dos mujeres igualmente entusiastas del progreso, de la actualidad y del dinamismo? Sólo que la doncella de Avila no disponía de aeroplanos para ascender más allá de la cortina de las nubes; tenía que contentarse con las alas invisibles del espíritu y servirse de ellas para ir "aleando" hacia ese otro cielo que, de tan alto, únicamente puede contemplarse con la mirada interior. Pero la mujer del aeroplano, por más que exigiese al motor, y aunque toda la ciencia del mundo se hiciera cómplice de su afán deportista, nunca lograría ni siquiera comprender hasta qué extremo se remontó el avión prodigioso de la monja inspirada. Y había, además, que la joven alegre del aeroplano ignoraba adónde se dirigía, o aceptaba que en realidad no iba a ninguna parte

que tuviese verdadera importancia. Mientras que la monja inspirada sabía demasiadamente hacia qué destino y fin le arrastraba el ímpetu de su espíritu.

Es verdad; Santa Teresa fué una mujer inconforme, un espíritu rebelde y un temperamento que hoy recibiría el nombre de modernista. Pero es que no se concibe la genialidad sin alguna forma de inconformismo. El genio es por sí mismo una rebeldía, porque desacata las leyes ordinarias y osa vivir con arreglo a una moral desusada, sea que su naturaleza le empuje al crimen y a la sensualidad, como a César Borgia, o que le lleve a la exageración, a la desproporción de la virtud, como en San Francisco de Asís. Santa Teresa era el ser inconforme que no se resigna a aceptar la santidad como un hecho cuotidiano, accesible sin un extraordinario esfuerzo a las almas de virtud media. Y así es como toda su vida produce una impresión de cosa anhelante, apasionada, angustiosa y trémula. Por eso su carácter es una cosa tan compleja y rica de matices, en que la fuerza y la delicadeza, la actividad vehemente y el espiritual abandono se mezclan en combinaciones incomparables.

Si el genio le hubiera dictado solamente páginas de hermosa literatura, sería el prototipo de la mujer intelectual. Ser una insigne literata supone un gran mérito. Pero la santa de Avila, para que haya podido conquistar nuestra excepcional devoción, ha necesitado ser mucho más que una admirable escritora. La flor de humanidad más completa; tal es lo que veneramos en la monja inspirada. Humanidad profunda que trasciende de todas sus acciones, de cualquiera de sus ademanes, de la última de sus palabras. Era humana en el sentido más alto y difícil, o sea el de la sinceridad. Pues lo más envidiable para la naturaleza humana, lo más sublime y poderoso, será siempre el poder igualarse con la misma Naturaleza; ser como ella sincera y verídica. Supremo valor que únicamente se concede a las almas grandes.

Castilla no ha producido otra flor tan bella y perfumada. Castigada por la sobriedad de una tierra severa y por el rigor de un clima violento, Castilla se ve privada de aquella pompa y aquella germinación lujuriosa de los territorios favorecidos. Pero a su hora sabe dar la flor y el fruto convenientes, flor y fruto que parecen reconcentrar con oportuna economía la sabrosidad y la hermosura más estimables. Así puede decirse que Santa Teresa recoge en su ser toda la substancia de Castilla, todo lo más virtual y rico y bello de Castilla, para producir por último una flor de humanidad que, de tan sublime parece un milagro.



Madrid, 1936.

ABANDONO

Te fuiste de mi alma lentamente,
cual se retiran de infeliz pradera,
con paso azul, Verano y Primavera,
en busca alegre de otro continente...

Azucena y jazmín dióme tu frente;
tus ojos, luz vital que reverbera
en el seno de Dios; y gloria entera
tu corazón sonoro y transparente.

Pero te fuiste... como pasa todo;
y el alma mía, enjuta cual un filo
de espada, llora con extraño modo...

Y, ya perdida en desventura fuerte,
en un funambulismo, por el hilo
de la vida, camina hacia la muerte...

CAMPANARIO

Da a la distancia un lastimero dejo,
del huracán al despiadado embate,
tal como un nido que el turbión combate,
frente del mar, un campanario viejo.

Borrado el brillo del marino espejo,
bajo la lividez de un cielo mate,
el campanario su gran alma abate,
del sol perdido el último reflejo.

Sacude el viento la campana antigua,
que entre la sombra fúnebre voltea
y al aire da lamentación ambigua.

Y un desbande de trágicas gaviotas
semejan, cuando el huracán bravea,
las angustiadas y llorosas notas.

Carlos B. Quiroga

Los buenos tiempos criollos

Periódicamente, en estas páginas, evocaremos las gratas cosas criollas: escenas, tipos, leyendas, tradiciones, recuerdos. Todo brevemente expuesto. Y está dicho, desde luego, que contamos con la colaboración de nuestros lectores.



LA GALERA

Por Godofredo Daireaux

"¡Ya viene, ya viene!" y la bandada de chicuelos haraposos, descalzos, sucios y mal peinados, se vuelve gritando y corriendo de la orilla del camino hasta el rancho. Sale una mujer gorda, vestida de percal nuevo que huele a cola y suena como pergamino, a cada paso que da. Las manos llenas de bultitos envueltos en pañuelos de algodón azul a cuadros, se aproxima al camino real y con un gesto entre majestuoso y enojado, les dice a los niños que siguen gritando como teros: "Pero, cállensen, muchachos!"

Efectivamente, se divisa a lo lejos un bulto grande, de aspecto extraordinario, que se aproxima rápidamente, entre una espesa nube de polvo; y cuando viene llegando, media docena de perros echan a correr por delante de los caballos y por detrás de la máquina, ladrando como desesperados, y desafiando los latigazos, que de lo alto, les dirige el mayoral. Se paró la galera, a la señal que hizo la señora gorda, y los seis caballos jadeantes, entre una verdadera neblina de vapores, respiran; más bien dicho, resoplan como fuelles... Y reanuda su viaje la "Protegida del Desierto", como así se nombra en negras letras pintadas en el exterior de su caja amarilla...

MONEDA FALSA

Cualquiera al ver este tipo
dirá: — "de cuño de ley",
pues, no, señores; no hay tal,
que es falso, ¡cómo ha de ser!

Es decir, es un lechero
que se conduce muy bien;
mas no es un lechero vasco
como todos debían ser.

Este es un hijo de Italia
que puesto sobre ese arnés
y con boina, parece...
la verdad: lo que no es.

(De un almanaque de 1900).

DOS ADIVINANZAS CRIOLLAS

Alta en altura,
delgada en cintura,
muchas aposentos,
puerta ninguna.
(La caña).

Pampas blancas,
semillas negras,
cinco toros
y una ternera.
(La carta).

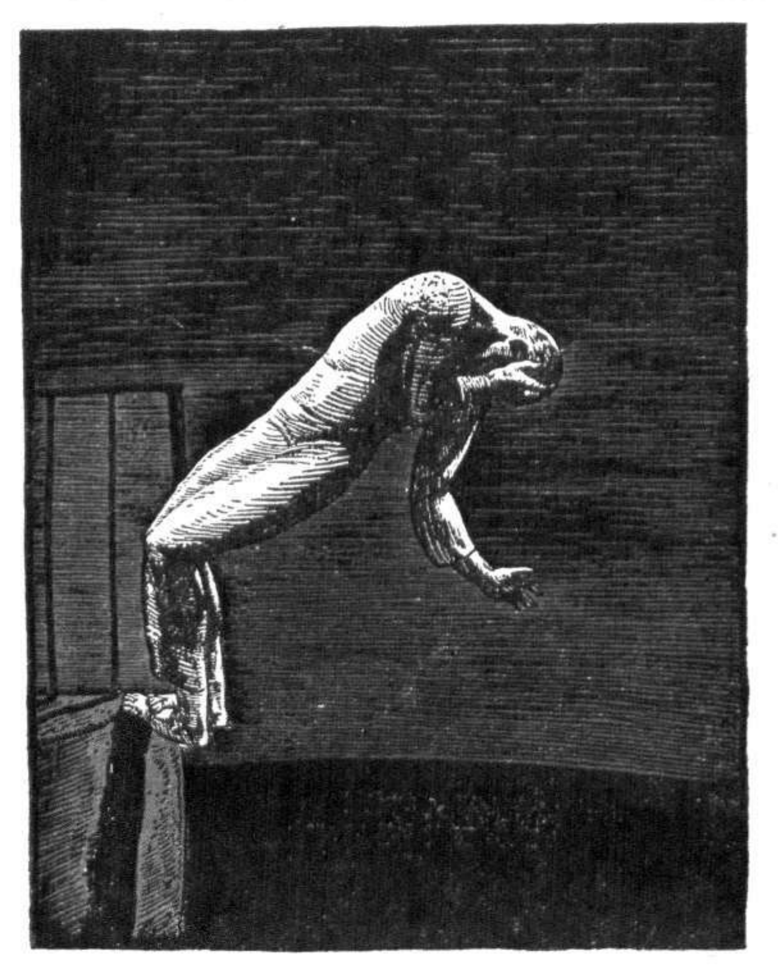
UN BUEN LIBRO CRIOLLO...
para criollos que lo sepan apreciar

Elías Gordillo Rojas, descendiente directo de don Timoteo Gordillo, el de las diligencias "Iniciadoras" que, a mediados del siglo pasado atravesaron los campos argentinos con el título sencillo al par que ajustado de *Pelos criollos*, presenta una bella sucesión de décimas, verdaderas estampas de criollismo, que nos ilustran sobre costumbres, motivos, paisajes y tipos de aquellos tiempos. Hombre del campo, nos da de él una imagen despojada de literatura y, en particular, de ese pretendido folklorismo que se incuba en los cafés de la calle Corrientes y se vuelca en los llamados tangos porteños. En la primera parte, que es la que da título al volumen, estudia el pelaje de nuestros caballos y agrega vocabulario, detalles y notas anecdóticas de gran valor. "La yerra de antaño", "La esquila" y "La señalada" son otras tantas páginas que dicen del acendrado amor y del poco frecuente conocimiento que Gordillo Rojas posee sobre todo cuanto atañe al criollismo. Es un libro recomendable, digno de amplísima difusión.



Por
Alfredo de TREVIÑO

Un cuento de humorismo y misterio; la sombra de la tragedia disimulada por una sonrisa...



La TRAGEDIA de la SOMBRA

Ilustración de Rockwell Kent.

EL HECHO

HOLA... Hola... ¿Hablo con *El Eco?*... Acaban de sacar un cadáver del Riachuelo... Frente al frigorífico...

Alto, esbelto, piel blanca, cabellos en sortijas cayéndole sobre la frente tersa, párpados entornados como en sueño, cara lívida y plácida, abdomen sin deformaciones, ausencia de contracción muscular.

La inmersión no le había producido asfixia.

Ni una insignificante equimosis señalaba a la policía los primeros pasos para iniciarse.

El juez siguió dando órdenes.

En uno de los bolsillos del saco se ocultaba, dobladita, una hoja de cuaderno con anotaciones a lápiz. "Al 543 diez pesos". En otro, una fotopostal de Greta Garbo; un pequeño almanaque de los sueños; cinco décimos de lotería, no premiados, naturalmente; una cartera en estado de gravidez — guardaba en su panza 345 pesos en billetes de diez y cinco — cuatro pagarés garabateados con una firma; algunos cupones de cigarrillos, sin premio, como es de imaginarse y otras tonterías más, pero ni un documento, ni una modesta tarjeta, ni un monograma que dijera algo de la personalidad del muerto, apareció en la revisación ue prolijamente se le hiciera.

¿Quién era el yacente? ¿Cuáles fueron las causas del mortífero efecto?

De la mesa marmórea donde el cadáver dormía el sueño sin fin, ascendía enorme interrogante que todos queríamos desdibujar con caprichosas deducciones, lógicas para los eminentes, aunque consideradas absurdas por personalidades policíacas que llegaron al Aconcagua de su saber gra-

cias a la enseñanza que recibieron en larga experimentación.

—La autopsia dirá la última palabra — arguyeron las autoridades — y el hombre alto y esbelto fué llevado a la sala de disección en una mortaja de misterio.

El bisturí aró y escarbó. Probetas, ácidos, reacciones... La química llegó a esta conclusión: "vísceras limpias de materias tóxicas". El forense a esta otra "estado normal de partes vitales". Los directores de la pesquisa a la definitiva "defunción sospechosa. ¡Hay delito!"

Cada uno de los interventores inició su marcha siguiendo la línea radial que partía de aquel centro que era el hecho y la víctima real de éste, una vez recompuesta, fué entregada a la madre tierra para su descanso quizá eterno.

Los diarios de precio mínimo llenaron sus páginas con amplios detalles del supuesto crimen. Los grandes rotativos "hablaron" de un probable suicidio. Las publicaciones vespertinas definieron el suceso con títulos a ancho de página. *¿Hubo suicidio? ¿Hay una mano criminal oculta? ¿Fué natural la muerte?*

Los reporteros se lanzaron a la calle en misión pesquisante, llevando el bagaje de su voluntad envuelto en las preguntas innegables.

—¡Pobrecito; qué simpático era! — Varias mujeres rodeaban a la joven que, adosada a las latas del "chalet" opinaba ante el grabado descortés que publicaba la hoja sanguinolenta de aquel diario barato y madrugador.

—Alguna mala mujer será la culpable — decía una del corro al mismo tiempo que pretendía, a chancletazos, acallar los lloriqueos de un chicuelo embozado en mugre.

ANVERSO

Don Alvaro Núñez llevó sus años con la gallardía de un caballero de los tercios famosos. Acaso su espíritu, en la otra encarnación, corrió andanzas por tierras flamencas; quizá guió la mano que un buen galante hizo jugar con destreza para lavar el honor de una su dama, con la sangre del difamador; tal vez lo desencarnó certera estocada vengadora de agravios, pero lo innegable era que don Alvaro Núñez vivió en este valle lacrimógeno, llevando a cuestas, muy a su gusto, el pesado bolsón de una noble ascendencia donde en orre promiscuaban cualidades que podían tapar algunos defectillos; bondades incontables envueltas en embozo de altivez; gratísimos recuerdos de placeres catalogables y alguno que otro dolor cuyas consecuencias se encargó de suavizar el acomodaticio señor de los Olvidos.

REVERSO

Ana Brawlosky vino al mundo con la misión de amargarle la existencia a quien se le pusiera a tiro.

Para cumplir el extraño encarguito dejó junto al umbral de la vida el estuche de su corazón y en él quedaron sentimientos, afectos nobles y desinteresados y alguna que otra lagrimita que pudiera traicionar la egoísta insensibilidad del espíritu que se agazapaba en el molde de la niña.

LO INEVITABLE

El Destino, en uno de sus caprichosos malabarismos, asió fuertemente a esta rara mujer y a don Alvaro y un día, poco importa cuál, que las causas no pesan en la gran balanza, sí los efectos, les preparó un encontronazo y al tálamo nupcial fueron a dar con sus humanidades.

Doña Ana Brawlosky de Núñez alumbró a su debido tiempo, eso sí, un precioso niño de piel blanca como la del padre; ojos verdemar, copia fiel de los de la progenitora y unos anillitos de cabello rubio que con el tiempo atraerían las miradas de niñas románticas y puede que alguno de ellos, encerrado en la cárcel de un guardapelo, fuese, conservador de recuerdo, a recostarse en el seno coquetón de una enamorada caprichosa.

El niño se llamó Pedro.

Galoparon los días... Corrieron los años...

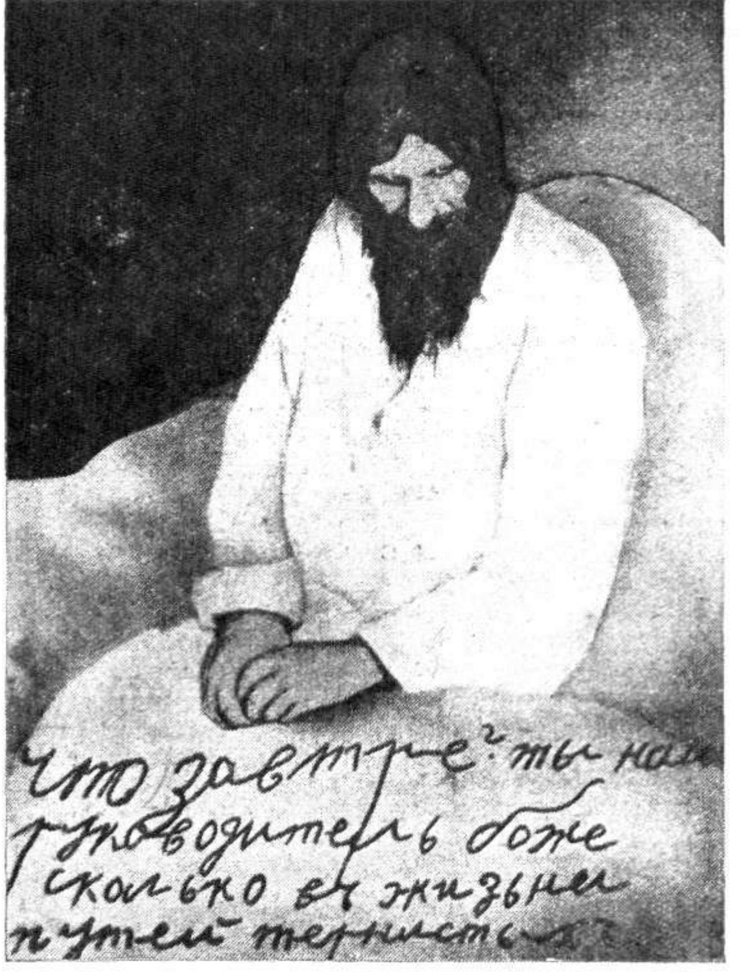
EL HOMBRE

Pedro Núñez Brawlosky amaba a la vida y ésta le correspondía, especialmente cuando la línea paterna imponía su condición ancestral.

A veces el cansancio aletargaba al Núñez y de inmediato entraba en acción el instinto maternal. La sangre de la Brawlosky mandaba y era obedecida. Pedro dejaba de ser dadivoso y se mofaba de los sentimentalismos ridículos, que no otra cosa eran para él pesares ajenos. Nunca puso empeño en favor alguno para evitarse tenerlo que hacer sin "interés".

Su sombra le acompañaba; le cronometreaba sus pasos; le decía de apresuramien-

(*Continúa en la página 130*)



Un retrato de Rasputin convaleciente, después del atentado de la Gussewa. El mismo ha escrito: "¿Qué será mañana? Tú, nuestro guía, ¡oh señor! ¡Cuántos son en la vida los caminos del Calvario!"

TODAVIA FIGURA

Entre las siniestras figuras de la historia contemporánea está la de este monje iluminado que llegó a salvar al zarevich de las garras de una gravísima enfermedad y que, de no haber muerto bajo las balas del príncipe Yusupoff, es posible que hubiera salvado al imperio ruso de la caída fatal e irremisible.

El proceso intentado hace cierto tiempo contra una firma cinematográfica por la princesa Yusupoff, que ha creído reconocerse en la Natacha de un film y el reciente libro de Evsad-Bey: "El Mártir de Moscú", han vuelto al primer plano de la popularidad la obsesionante figura del monje, salido de la inculta Siberia para convertirse en el dueño de la voluntad de los últimos zares del imperio ruso.

Numerosos investigadores se han dedicado infructuosamente a descifrar el enigma de tan siniestra personalidad. Y ya parecía agotado el terreno, cuando he aquí que se acaba de presentar un historiador psiquiatra, Gilber Lemaire, quien, con el aporte de una documentación hasta el presente inédita, vuelve a imprimir tonalidades más trágicas a la figura del extraño monje.

Rasputin no ha sido tallado de una sola pieza. No es el mujic grosero que hasta el presente se nos ha mostrado, quizá con excesiva insistencia. Iluminado, ocupa su lugar entre los muchos taumaturgos que en la corte rusa figuraron en todas las épocas; aunque, desde luego, sobresaliendo de todos ellos gracias a su poderoso e incontrastable magnetismo.

Campesino, en medio del esplendor y del lujo cortesano, se obstinó en no abandonar las costumbres de su clase.

Beodo y depravado, fué el único que se mantuvo en equilibrio en medio de una sociedad agonizante.

Peregrino venal, agente de espionaje, era un creyente sincero, siendo en este aspecto donde se hace más evidente el conflicto trágico en que se debate su alma primitiva y apasionada.

Desde su infancia, deslumbrado por las lecturas bíblicas, de las que retuvo en la memoria las doradas leyendas, Rasputin, habíase sentido obsesionado por el temor a la muerte y las enfermedades. Considerábase un predestinado; pero, llegado a la edad madura, su misticismo ardiente fué combatido por un temperamento cada vez más ávido e imperioso, que le cargaba con los más torturantes remordimientos al salir de las tinieblas del alcohol y del escándalo de las orgías. Llegó a soñar en una vida de castigos y mortificaciones para combatir aquel demonio que vivía en su cuerpo fuerte y desbordante de vida. Un monje, cuyo testimonio es el que más ha servido al ya mencionado historiador, fué el que le incitó a ingresar en la secta de los "khlistis", que creía que para atenuar los efectos de los pecados, lo mejor era entregarse libremente a ellos hasta que la carne ahita dejaba al espíritu en libertad para aproximarse a Dios en el éxtasis. Rasputin tomó desde entonces participación en los ejercicios de aquella secta. Y fué el monje peregrino salido de las filas de los "khlistis" el que penetró un día en el palacio imperial de San Petersburgo.

A decir verdad, allí se le aguardaba.

Casada con Nicolás II, que en el fondo no era más que un buen funcionario y un excelente padre de familia, la emperatriz, a la que atraía el poder, era una neurópata atacada de delirio místico, que se debatía en una perpetua angustia y no obedecía otro consejo que no

SUSCITA CURIOSIDAD LA SINIESTRA DE RASPUTIN

fuera el inspirado por sus sueños y alucinaciones. Como tenía la manía de buscar hombres sobrenaturales destinados a la salvación del trono, reclutaba los consejeros del zar entre los aventureros, los charlatanes y los visionarios, quienes muy pronto llenaron el palacio.

La familia imperial estaba a punto para ser dominada por un mistificador o por un iluminado.

Su necesidad hacíase sentir más aún en el enorme palacio agobiado diríase, por la tragedia que significaba la enfermedad del heredero, el príncipe Alexis, atacado de hemoptisis. Todo parecía perdido. El zar y la zarina constantemente en lágrimas, inclinábanse resignados a recibir el postrer suspiro del niño cuando Rasputin llegó conducido por una de las damas de la corte. El monje no demoró mucho en percatarse de la situación. Se aproximó al niño, le dijo algunas palabras con extraordinaria dulzura y luego, rotundamente, afirmó que ya estaba curado. El príncipe, minuto por minuto, fué recobrando las fuerzas y el color volvió a sus descarnadas mejillas. Parecía complacerse en la amistad y compañía del monje. Lo quería siempre a su lado y, cuando éste se lo ordenaba, cesaba en sus lamentaciones y hasta comenzó a dar algunos pasos.

Incuestionablemente, el campesino rústico había salvado al futuro emperador...

Rasputin se convirtió desde aquel día en un familiar del palacio del emperador. Su brutal energía venció al débil Nicolás. Las jóvenes grandes duquesas tomáronle



El príncipe Yusupoff, que, según se presume, ultimó a balazos a Rasputin, luego de intentar envenenarlo con pasteles en los que había introducido cianuro.



Una de las reuniones habituales en casa de Rasputin. Entre las damas de la aristocracia rusa que aquí figuran, está la Virubova, que fué quien lo presentó a la emperatriz.

afecto. Nicolás le confirió una serie de dignidades entre la que estuvo la de cuidador de las imágenes sagradas.

Pero, en el fondo de aquel repentino palaciego, vivía aún el campesino, celoso de su secta y de los intereses de su clase. Sus botas embarradas ensuciaron los ricos alfombrados y su blusa de mujic alternó con los uniformes engalonados. Sus barbas incultas fueron familiares entre las bellezas de la corte y sus palabras ordinarias inyectaron su cinismo en las conversaciones con príncipes y altos magistrados. ¿No era, acaso, el enviado de Dios que había salvado la vida del futuro señor del imperio? Su malicia campesina presto se acomodó a las funciones de consejero que no había previsto. Bastábale una mirada para juzgar a los hombres, aquilatar las conciencias, adivinar las intenciones. Convirtióse en el ministro oculto que hacía temblar a los dignatarios. Dispensaba favores. Magnetizada a las mujeres.

Muy poco necesitó para descubrir los manejos de la turba de aventureros y conspiradores que se revolvían a los pies del trono. Con cínica perspicacia los aprovechó para evitar una guerra que estimaba nefasta para la monarquía que quería sos-

(*Continúa en la página 123*)

DESPUES DEL BAILE

(RELATO)


De LEON TOLSTOI

ECÍS que un hombre no puede comprender por sí mismo lo bueno y lo malo; que todo depende del medio; que el medio forma el hombre... Pues yo opino que todo se debe a la casualidad... Mirad, voy a contaros una cosa que me ha sucedido...

Así hablaba el muy respetado Iván Vassilievitch, tras una conversación cuyo tema era la necesidad que hay, para el perfeccionamiento individual, de variar ante todo lás condiciones en que los hombres viven.

A decir verdad, ninguno de nosotros pretendía que no pueda uno discernir por sí solo lo que está bien de lo que está mal; pero Iván Vassilievitch acostumbraba responder a sus mismos pensamientos, sugeridos por la conversación, y, con tal motivo, solía referir los episodios de su propia existencia. Frecuentemente olvidaba del todo el punto de partida y dejábase arrastrar por el relato, tanto más cuanto que recitaba con gran sinceridad y verdad.

Lo mismo acaeció en esta ocasión.

—Os hablaré con arreglo a mi propia experiencia. He padecido toda la vida la influencia, no del medio, sino de algo muy distinto.

—¿Por qué, pues? — preguntamos.

—Larga historia es, y, para entenderla, hay que contarla extensamente.

—Cuéntela.

Iván Vassilievitch reflexionó; luego, movió la cabeza.

—Sí — dijo, — toda mi vida ha tomado muy diferente orientación a causa de una noche o, más bien, de una mañana.

—¿Pero qué le sucedió? — preguntó uno de nosotros.

—Sucedióme que me enamoré sobremanera. Varias veces había estado enamorado; pero era el de que hablo, amor mucho más intenso... Ya es cosa vieja... Ahora tiene ella dos hijas casadas... Era la señorita de B... (Iván Vassilievitch pronunció el apellido). Todavía es bella, a los cincuenta años; pero, cuando joven, a los dieciocho, era encantadora: esbelta, elegante, graciosa, majestuosa. Manteníase siempre muy tiesa, como si no pudiera estar de otro modo, con la cabeza ligeramente echada hacia atrás... Actitud que, con su belleza y



elevada estatura y no obstante su delgadez, dábale una presencia real que, a no ser por su acariciadora sonrisa, hubiera mantenido a todo el mundo a distancia. Siempre alegre, con ojos brillantes, seductores, toda su joven persona era encantadora.

—¡Oh! ¡Oh! ¡Qué bien describe Iván Vassilievitch!

—Por mucho que uno se afane en la descripción, todo cuanto pudiere decirse no daría idea de lo que era ella... Mas no se trata de eso. Lo que voy a contar remonta a la década de los años 40. En aquel tiempo estudiaba yo en una universidad de provincia. No sé si sería cosa buena o mala; pero es el caso que en mi época no había en nuestra universidad círculos ni teorías de ninguna clase. Eramos simplemente jóvenes, y como la juventud vivíamos: estudiábamos y nos recreábamos. Era yo muy alegre, muy vivo y, además, rico. Tenía buen porte; iba con señoritas a las montañas rusas (aun no estaba en boga el patinar), y me divertía con mis compañeros. En aquella época, nada bebíamos, a no ser champaña; cuando no estaba a nuestro alcance este vino, no tomábamos bebida alguna, y nunca se consumía aguardiente, como hoy se usa. Mi mejor diversión eran los bailes y veladas. Yo bailaba bien, y no era feo...

—No se haga usted el modesto. —interrumpió una señora. — Conocemos su retrato daguerrotipo. No debe decir que no era feo, sino que era guapísimo.

—¡Bueno, guapísimo, admitámoslo! Mas eso no hace el caso. En aquel período en que mi amor por ella llegaba al colmo, asistí, el último día de carnaval, al baile dado por el mariscal de la nobleza, anciano amabilísimo, rico, hospitalario y chambelán de la corte. Su esposa, dama muy correcta, recibía. Llevaba ésta un vestido de terciopelo; en la frente, una diadema de brillantes; sus hombros y pecho de mujer madura, gruesos y blancos, estaban descotados como los retratos de la emperatriz Isabel Petrovna. Era maravilloso el baile. En espléndido salón, había coros y la entonces célebre orquesta formada por los siervos de un propietario aficionado a la música; un ambigú impresionante, con un torrente de champaña. Aunque entusiasta de ese vino, no lo probé, porque, aun sin beber, estaba yo ebrio... ebrio de amor. En desquite, bailé valses y polcas hasta más no poder; por supuesto que todo lo a menudo posible lo hice con Varenka. Esta lucía traje blanco con cinturón rosado; guantes de cabritilla del mismo color que el vestido, los cuales le llegaban hasta el codo, puntiagudo y flaco, y calzaba zapatitos de raso, blancos también.

"El antipático ingeniero Anissimoff me birló la mazurca. Aun no se lo perdono. Así que hubo llegado Varenka, la invitó para ese baile, en tanto que yo me entretenía un poco en la peluquería, adonde había ido para comprar guantes. De modo que la mazurca no la bailé con ella, sino con una joven alemana con quien en otro tiempo tuve un amago de galanteo. Mas creo que fuí poco correcto con ella aquella noche: no la hablaba, no la miraba; sólo veía el esbelto talle de Varenka, su traje blanco con cinturón de color rosa, su rostro animado, con hoyuelos, y sus ojos hechiceros y cariñosos. No era yo el único en admirarla: todos, hombres y mujeres, a pesar de que ella eclipsaba a todas, contemplábanla y la admiraban también. Y no se podía por menos de admirarla. Materialmente, no fué con ella con quien bailé la mazurca; pero, en realidad, casi todo el tiempo bailé con ella. Varenka venía derecha a mí, atravesando sin turbarse todo el salón; yo me llegaba a ella sin esperar a ser invitado, y dábame ella las gracias con una sonrisa de inteligencia. Al conducirnos ante ella, y cuando, sin sospechar mi calidad, tuvo que alargar la mano a la otra pareja, encogió los delgados hombros y me sonrió, a guisa de pesar y de consuelo. Durante las figuras valsadas de la mazurca, dancé largo rato con ella, que, con precipitada respiración, me decía sonriendo: "¡Más!", y yo bailaba y bailaba, sin sentir ya mi cuerpo".

—¡Cómo! ¿No lo sentía usted al enlazarle el talle? Creo que no sólo sentiría usted su cuerpo, sino también el de ella —dijo uno de los oyentes.

Sonrojóse Iván Vassilievitch y, casi enfadado, exclamó:

—¡Ah! ¡Bien se ve en eso la juventud del día! A excepción del cuerpo, nada veis. No sucedía así en nuestra época. Cuanto más enamorado estaba yo, tanto más inmaterial me parecía ella. Actualmente, veis el pie, el tobillo, etc.; desnudáis a las mujeres amadas. Para mí, en cambio, el objeto de mi amor llevaba siempre vestidos de bronce, como decía Alfonso Karr que era un buen escritor. No solamente no desnudábamos, sino que, además, como el buen hijo de Noé, pro-

curábamos velar la desnudez... Pero no podéis comprender esto...

—No le haga usted caso... Díganos lo que ocurrió luego — dijo uno de nosotros.

—Pues bien, vedlo aquí: yo bailaba con ella y no advertía el correr de las horas. Con el ensañamiento del cansancio, los músicos ejecutaban constantemente el mismo motivo de la mazurca, como sabéis, que suele suceder al final de un baile. En los salones, los papás y las mamás habíanse apartado ya de las mesas de juego, en espera de la cena. Los criados corrían solícitos trayendo alguna cosa. Eran ya más de las dos de la mañana, y había que aprovechar los últimos momentos para sacarla de nuevo a bailar, y dimos la vuelta a la sala por centésima vez.

" — ¿Conque me pertenece el rigodón después de la cena? — le dije, acompañándola a su sitio.

" — Desde luego, si no nos marchamos — me respondió sonriendo.

" — No lo permitiré — repuse.

" — Déme mi abanico — me dijo.

" — Siento devolvérselo tan pronto — repliqué, tendiéndole un abanillo blanco de poco valor.

" — En ese caso, para que no lo sienta, tenga usted — me contestó, arrancando una plumita de él.

" Tomé la pluma y no pude expresar a Varenka toda mi dicha y todo mi agradecimiento más que con la mirada. No sólo estaba yo contento, sino que me sentía también feliz, bueno. Dejé de ser yo, para tornarme un ente no terrestre, ente inmaterial, desconocedor del mal y apto únicamente para el bien. Guardé la pluma en el guante y quedéme de pie, sin fuerzas para separarme de Varenka.

" — Mire usted, piden a mi papá que baile — me dijo, designando la alta y elegante figura de su padre, coronel, con charreteras de plata, que se hallaba en el vano de una puerta, rodeado de señoras.

" — Venga usted aquí, Varenka — oímos decir a la aguda voz de la dueña de la casa, la de la diadema de brillantes y el escote al estilo del de la emperatriz Isabel.

" Acercóse Varenka a la puerta. Yo la seguí.

" — Hija mía, diga a su padre que haga el favor de dar unas vueltas con usted.

" Vamos, se lo suplico, Piotr Vladislarovitch — dijo al coronel la dueña de la casa.

" El padre de Varenka era un anciano bello, alto, esbelto, muy bien conservado, de faz colorada, bigotes canos y rizados, a la moda de Nicolás I, con patillas que unían el bigote a los cabellos recogidos contra las sienes; a sus brillantes ojos y a sus labios asomábale la misma alegre sonrisa de la hija. Tenía admirable complexión: pecho ancho abombado como el de los militares, con poco adorno de veneras; hombros salientes. Su tipo era el de los antiguos siervos militares de la época de Nicolás.

" Al acercarnos a la puerta, resistíase el coronel, alegando no saber bailar; sin embargo, sonriente, con la mano izquierda sacó del tahlí la espada, la entregó a un joven servicial que a nuestro lado había, y enguantándose luego la diestra, dijo, risueño: — "Hay que hacerlo todo según las reglas", y asiendo de la mano a su hija, dió un cuarto de vuelta y esperó la música.

" Al primer compás de la mazurca, golpeó enérgicamente con un pie, avanzó el otro y empezó a mover en derredor del salón su alta figura, ya suave y acompasadamente, ya con ruido, chocando los pies uno contra otro. A su lado volaba la graciosa Varenka, ora alargando los pasos de sus piececitos calzados de raso blanco, ora acortándolos. Todos los concurrentes se-



guían los movimientos de esa pareja. Yo, no sólo la admiraba, sino que la contemplaba también con entusiasta ternura. Lo que más me enternecía eran las botas. Botas sólidas, pasadas de moda, no puntiagudas, sino botas antiguas de punta cuadrada, sin tacones, fabricadas indudablemente por el zapatero del regimiento. "Por sacar a su hija predilecta — pensaba yo, — por engalanarla, no se compra siquiera calzado de moda, sino que gasta botas sencillas, construídas en el cuartel", y enternecíanme particularmente aquellas botas cuadradas.

"Se conocía que debió de haber bailado perfectamente tiempo atrás; pero estaba ya algo pesado, y sus piernas no eran lo bastante ligeras para los graciosos y rápidos pasos que por marcar se afanaba. Dió, sin embargo, dos vueltas; y cuando, separando velozmente las piernas y volviéndolas luego a juntar, cayó de rodillas, si bien algo pesadamente, y Varenka, arreglándose risueña la falda a que con donaire él se agarraba, volteó en torno suyo, todos aplaudieron estrepitosamente. Levantóse con cierto esesfuerzo, el padre, asió con ternura y encanto a su hija por las orejas, dióle un beso en la frente y me la trajo, creyendo que yo bailaba con ella. Le dije que no era yo su pareja. — "No importa — me contestó con cariñosa sonrisa, volviendo a ceñirse la espada, — dé usted unas vueltas con ella".

"Del mismo modo que, al verterse de una botella una gota, vacíase inmediatamente a grandes oleadas todo lo contenido en aquélla, así también mi amor por Varenka libertaba toda la capacidad de amar, encerrada en mi alma. Mi amor abarcaba en aquel momento el universo entero: amaba a la dueña de la casa con su diadema y su escote de emperatriz Isabel; a su marido, a los invitados, a los sirvientes y hasta al ingeniero Anissimoff, que estaba picado. En cuanto al padre, con las botas de reglamento y la dulce sonrisa, semejante a la de Varenka, inspirábame un sentimiento entusiasta y tierno.

"Después de la cena, bailé con ella el rigodón prometido, y aunque era yo infinitamente feliz, mi dicha seguía aumentando. No hablamos en modo alguno de amor. No le pregunté, como tampoco me lo preguntaba a mí mismo, si me amaba ella. Bastábame con amarla. Mi único temor era que cualquier cosa viniere a turbar mi felicidad.

"De vuelta a casa me despojé del abrigo. Creía poder dormir; mas pronto me convencí de que esto era completamente imposible. Tenía yo en la mano la pluma del abanico y un guante que me dió Varenka al marcharse, en el momento en que la ayudaba a subir al carruarje, luego de haber ayudado a su madre a hacerlo. Miraba ambos objetos, y, sin cerrar los ojos, veíala ante mí: bien en el instante en que, eligiendo entre los dos caballeros, columbraba ella mi condición, y oía yo la encantadora voz con que al alargarme alegremente la mano, me decía: "¿Nobleza, eh?" o bien la veía durante la cena, bebiendo a sorbitos el champaña y mirándome a hurtadillas con sus cariñosos ojos. Pero, aun más claramente, la veía con su padre, cuando llena de gracia, daba vueltas en torno de él y con alegría y orgullo, tanto de sí misma como de su padre, miraba a los espectadores maravillados; e involuntariamente, unía yo entrambos en un mismo sentimiento afectuoso y tierno.

"En aquella época vivía yo con mi difunto hermano. En general, no gustaba a éste la sociedad ni iba a los bailes; y como a la sazón preparaba sus exámenes universitarios, llevaba una vida muy regular. Cuando entré, dormía. Contemplé su cabeza hundida en la almohada y medio tapada por la manta de lana, y le compa-

decí: le compadecí porque é! no conocía, no sentía la dicha que yo experimentaba. Nuestro criado, el siervo Patrocha, que había salido con la vela a mi encuentro, quiso ayudarme a desnudar; pero le eximí de ese trabajo. El aspecto de su rostro soñoliento y de sus cabellos enmarañados antojábaseme conmovedor y digno de lástima. Procurando no producir ruido, entré de puntillas en mi cuarto y me senté en la cama. No; era yo por demás feliz, y no podía dormir. Aparte de esto tenía calor en aquella habitación harto caldeada; y sin quitarme el uniforme, pasé silenciosamente al vestíbulo, me puse en él el capote, abrí la puerta de la calle y me fuí. . . Me había retirado del baile a las cuatro de la mañana; entre llegar a mi casa y estar en ella un rato habían transcurrido dos horas; de manera que, cuando salí, era ya de día. Corría la época de carnaval; extendíase la niebla; húmeda nieve se derretía por las calles y goteaba de los tejados. Los de B. . . vivían en el extremo de la ciudad, junto a un gran campo, al fin del cual estaba el paseo público, y por el otro lado, el instituto de muchachas. Atravesé nuestra calle desierta y salí a la principal, en donde ya circulaban peatones y carreteros transportando leña en trineos. Y los caballos, que balanceaban sus cabezas mojadas bajo los arcos brillantes; y los carreteros que, con la espalda cubierta de esteras y calzados con botas enormes, caminaban al lado de sus acémilas; y las casas, que en la niebla parecían altísimas: todo para mí tenía gran encanto e importancia.

" Al llegar al campo, cerca del lugar en donde se alzaba su casa, divisé al otro extremo, algo grande y negro, en la dirección del paseo, y oí sonido de flauta y de tambores que de allí procedían. Todo en mi alma cantaba, y de vez en cuando, percibía yo el motivo de la mazurca. Pero lo que acababa de oír era cosa muy diferente, música cruel, mala.

"¿Qué es eso?" — pensé. — Y tomando por el medio del campo el resbaladizo camino, anduve hacia el sitio de donde partían los sonidos. Después de dar un centenar de pasos por entre la niebla, empecé a distinguir varias personas con vestidos obscuros. Supuse que serían soldados haciendo el ejercicio, y me acerqué más, en compañía de un herrero que llevaba alguna cosa y caminaba delante de mí, con un paletó sucio de piel de carnero, y un mandil.

" De pie e inmóviles, en dos filas colocadas frente a frente, había allí soldados con uniformes negros y el fusil a los pies. Tras ellos, varios tambores y una flauta repetían sin cesar la misma pieza, penetrante y desagradable.

— ¿Qué hacen? — pregunté al herrero, que se había parado junto a mí. — Azotan a un tártaro, por deserción — respondió malhumorado el artesano, mirando hacia el extremo de la fila. Dirigí la vista al mismo punto, y entre las filas vi algo espantoso que se nos acercaba. Lo que venía era un hombre desnudo hasta la cintura, atado a los fusiles de dos soldados que lo arrastraban. Junto a él marchaba un militar de elevada estatura, con teresiana y capote, cuyo andar no me era desconocido. Temblándole todo el cuerpo, chapoteando con los pies en la nieve derretida, el hombre castigado se aproximaba al sitio en donde yo permanecía, bajo los golpes que sobre él caían a diestro y siniestro. Ora se echaba atrás, y los sargentos que por los fusiles le arrastraban empujábanlo adelante; ora se inclinaba de frente, y en este caso, lo empellían hacia atrás para no dejarle caer. A su lado, con paso seguro, caminaba el oficial de estatura elevada. Este era el padre de Varenka, el de rostro rubio y patillas y bigotes blancos. A cada golpe, el castigado parecía extrañarse, tornaba la faz crispada por el dolor al sitio de donde le venía el azote, y descubriendo sus blancos dientes, susurraba alguna cosa. No percibí sus palabras hasta que estuvo muy cerca de mí. No hablaba; más bien sollozaba: "¡Apiadaos de mí, hermano! ¡Hermanos, apiadaos de mí!" Pero los hermanos no tenían compasión; y cuando la comitiva llegó precisamente a mi altura, vi al soldado frontero adelantar resueltamente un paso, blandir un palo, haciéndolo silbar en el aire y abatirlo pesadamente contra la espalda del tártaro. Este efectuó un brusco movimiento de avance; mas retúvole el sargento, al tiempo que, de la otra fila, recibía un golpe parecido. . . Y vuelta a empezar por uno y otro lado. . .

" El coronel seguía andando tras él, mirando tan pronto al suelo como al afligido; aspirando a plenos pulmones el aire y dejándole salir luego lentamente por los labios.

" Cuando el cortejo hubo pasado del lugar en donde yo me hallaba, distinguí entre las hileras de soldados la espalda del prisionero. Era algo como abigarrado, mojado, de un color rojo no natural; no

podía yo creer que fuera un cuerpo humano. "¡Oh, gran Dios!" — balbucía a mi lado el herrero.

" Seguía alejándose la comitiva y de ambos lados continuaban cayendo palos ocntra el hombre, el cual tropezaba y se torcía, en tanto que silbaba la flauta y los tambores redoblaban. Y, con el mismo paso seguro, no dejaba de avanzar la elegante persona del coronel, al lado del castigado.

" De pronto, detúvose el jefe y, acercándose rápidamente a unos de los soldados, le oí decir, con acento de enojo: "¡Ya te enseñaré yo!... Temes tocarle... ¡Ya te enseñaré yo a ti!..." Y vi que con su mano fuerte y enguantada pegaba en el rostro del soldado horrorizado, anémico, y le pegaba por no haber apaleado éste con fuerza bastante la ensangrentada espalda del tártaro.

— "¡Vengan varas frescas! — gritó el coronel; y cuando se volvía, me vió. Fingió no conocerme, frunció malamente las cejas y apartóse presuroso. Yo estaba tan avergonzado que no sabía adónde mirar, cual si me hubieran sorprendido cometiendo una acción reprensible. Bajé la vista y me retiré precipitadamente.

" Por todo el camino resonaban en mis oídos, ya los parches, ya la flauta; ahora las palabras: "¡Hermanos, apiadaos de mí!, ahora la voz firme, irritada, del coronel, al gritar: "¡Ya te enseñaré yo a ti!" "¡Ya te enseñaré!" Y llenábaseme de angustia el corazón, angustia casi física, que me producía náuseas, angustia tal, que hube de detenerme varias veces, presto, según me parecía, a vomitar todo el horror que me causa aquel espectáculo. No recuerdo cómo volví a casa y me acosté; pero, apenas me había dormido, cuando de nuevo vi y oí todo, y salté del lecho.

" Indudablemente, él debe de saber algo que yo ignoro, pensé del coronel. "Si supiera lo que él sabe, comprendería lo que he visto y no me horrorizaría". Mas, por mucho que reflexioné, no conseguí comprender lo que el coronel sabía, y no pude dormirme hasta la noche, y esto después de haber ido a casa de un amigo y haberme embriagado de un modo horroroso.

" Pues bien, ¿creéis que deduje que lo que había visto era una mala acción? Nada de eso. "Si se hace semejante cosa con tal seguridad, si todos lo consideran necesario — pensé — es porque indudablemente saben algo que yo ignoro". E intenté saberlo. Pero, por más que hice, no pude lograrlo; y como no lo averigüé, no pude ingresar en el servicio militar como antes había proyectado. Y no sólo no he servido en el ejército, sino que tampoco he servido en parte alguna, y, como veis, no he valido para nada".

— Sí, sabemos lo que llama usted no valer para nada — protestó uno de nosotros. — Si usted no ha valido para nada, ¡cuán pocos hombres valdrán para algo!

— ¡Oh! ¡Eso son ya tonterías! — dijo Ivan Vassilievitch, despechado.

— Bueno, ¿y el amor? — le preguntamos.



— ?El amor? A partir de aquel día, el amor empezó a disminuir. Cuando ella se quedaba pensativa con la sonrisa en el rostro, como le sucedía a menudo, yo me acordaba al momento del coronel en el lugar de la paliza, y me sentía molesto. Entonces comencé a demorar cada vez más nuestras entrevistas, y el amor desapareció por completo.

— Ved, pues, ahí lo que sucede y varia del todo la vida de un hombre — dijo, para terminar.

— Y decís...

L E O N T O L S T O I

DIBUJOS DE VALDIVIA

Album poético de "Caras y Caretas"

A la Reina de Bohemia

Vosotras, luminarias del azur,
Que con flébil claror resplandecéis,
Y eso, unidas, que no por vuestra luz;
Vulgar gente de un cielo en que os perdéis,
Si la luna se eleva, ¿qué seréis?

Vosotros, de los bosques trovadores,
Que trináis, con la cándida emoción
De vuestros gentilísimos amores,
Con débil y sutil modulación;
¡Ay, si alza Filomela su canción!

Y vosotras, tempranas vïoletas
Del manto purpural, que parecéis
De cada año las vírgenes discretas,
Cuyos bellos albores poseéis,
Cuando se abra la rosa, ¿qué seréis?

Así, al ver su dulzura circunspecta,
Al par de su belleza tansitoria,
Reina por la virtud y Reina electa,
¿Comprenderéis que nómbrela la historia
De todo su linaje eclipse y gloria?

SIR HENRY WOTTON

De la vejez



Ya las canas blanquean
Mi cabeza, y las gracias
Juveniles me huyen,
Y mis dientes aléjanse.
De la plácida vida
Poco tiempo me resta.
Con frecuencia mi alma
Sin consuelo solloza
Temerosa del Tártaro,
Pues a su antro terrible
Con dolor se desciende,
Y ha la suerte dispuesto
Que el que en él el pie pone
No remonte ya nunca.

ANACREONTE

A Lesbia

¿Deseabas saber, Lesbia querida,
Cuántos besos me fueran necesarios
Para que hubiera de decirte: basta?
Pues tantos como granos hay de arena
En Africa, en los campos de Cyrene,
Do crece el laserpicio, entre el gran templo
De Júpiter ardiente y el sepulcro
Del viejo Battus; tantos como estrellas
Contemplan, en la noche silenciosa,
Los amores furtivos de los hombres;
Tantos besos serían necesarios
Para calmar el ansia de Catulo.
Su número ignorando los curiosos
No lo maldecirá su mala lengua.

CATULO

Afectos de una madre

Junto a la cuna, en la actitud ferviente
Que sólo comprender puede una madre,
Siéntase inmóvil con la faz dichosa
Por la del lindo déspota robada;
Y arde, sufre y serénase con estas
Ideas de la mente embriagada:

¡Cuán dulce es mi cadena!
¡Gozar, sufrir por ti!... Dichosa y pura
Se hace mi alma si por ti procura,
Y un nuevo lazo encuentro en cada pena.
Exulta, en la mi sombra confiado,
Bellísimo inocente;
Llegue el día en que Amor, plácidamente,
Con mi nombre te encante el labio amado:
Como el carrillo ingenuo y la infantil
Boquita van formando su botón,
Tal en tu corazón
Iré labrando una afección gentil.

Dejaré así cumplida
La obra que de mí exige la Natura,
Y estaré de tu amor aun más segura,
Pues te habré dado una segunda vida.

¡Oh, si un día gozares
De esa alegría mía deliciosa!
De la vida en la senda pedregosa
Yo el peso llevaré de tus pesares.

Si con un nuevo objeto
Cedes un día al juvenil reclamo,
¡Oh, no te olvides del materno afecto,
No te amarán jamás cual yo te amo!

Y entonces, amargado y silencioso,
Buscarás a tu madre, y en su seno
Tu rostro esconderás, de dolor lleno,
Y entre sus brazos hallarás reposo.

GIUSEPPE GIUSTI

¿Por la concordia...



JUSTO - ALVEAR



JUSTO - PATRON COSTAS



JUSTO - REPETTO



JUSTO - DE LA TORRE





JUSTO . . . . FRESCO



...o por la Concordancia?

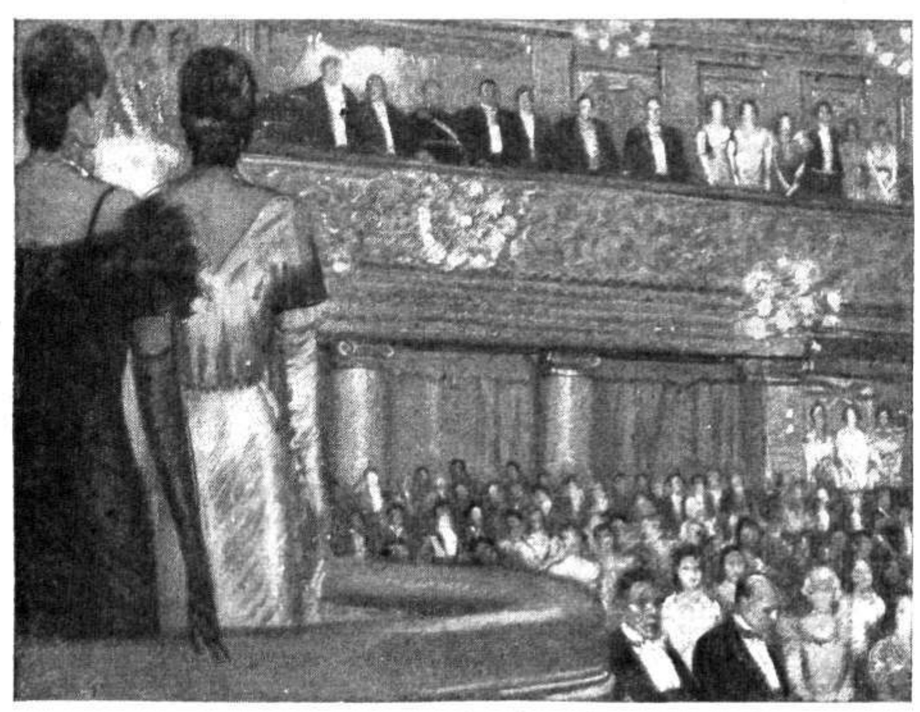
1810 - 25 DE

CARAS Y

PRE

Su tradicional

DIA PATRIO



El Himno Nacional en la noche de gala del Teatro Colón.

OBRA

de

Alonso

que se reproduce a cuatro colores y en doble página.

Aparecerá el próximo

MAYO - 1936
CARETAS
SENTA

número extraordinario

PORTADA ALEGORICA
Por Alvarez

Colaboradores literarios

Manuel Gálvez, Arturo Capdevila, D. Novillo Quiroga, Antonio Pérez Valiente de Moctezuma, Maruja Vidal Fernández, Agustín Remón, Félix Lima, Rosario Beltrán Núñez, Mario Félix Vallejo, Fausto Burgos, Elvira Palacios, Marcos Victoria, J. Uriel García, Salvador Riese, etc.

Colaboradores artísticos

Eduardo Alvarez, Víctor Valdivia, Ramón Batlle, Ramón Caballé, etc.

martes, 19 de mayo



El glorioso explorador explica su ascensión a Carrasquilla-Mallarino, sobre el mapa.

Grandes reportajes *de* **"Caras y Caretas"**

El peregrino

Sube hasta la cumbre de la más alta montaña de América

Se llama Juan

NACIO junto a los Alpes. A su sombra y a su luz. Y desde los primeros clarores de su consciencia tuvo la necesidad imperiosa y magnífica de escalar, de subir, de salvar precipicios, de dominar abruptuosidades, de burlar vericuetos. Sintió el alpinismo.

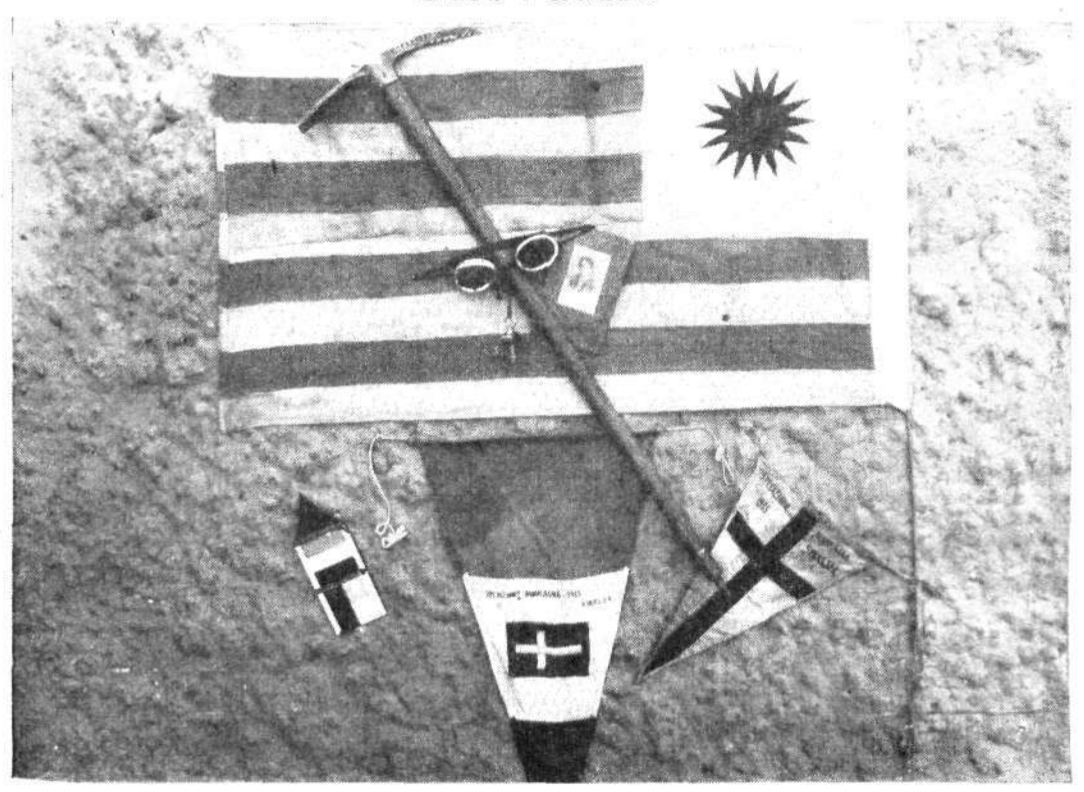
El padre de nuestro hombre era uno de los más afamados y hábiles guías de aquellas montañas — de aquellas montañas que son, sin olvidar los Pirineos, la columna vertebral de la civilización y de la historia del noble Viejo Mundo.

Más tarde pensó en América. Pero no antes de haberse adiestrado en el ejercicio alpinista, poniendo en realidad toda la herencia paterna: Ese amor a la aventura romántica, desinteresada muchas veces, que hace de estos acróbatas de la geología verdaderos personajes de leyenda. ¿Cuál de ellos, en verdad, no es una novela viviente?

Juan Jorge Link se llama este escalador de montañas que un día vino a Sud América y se colocó, sencillamente, en un importante comercio. Allí trabajó como trabajan los alemanes: con tesón, disciplina y alegría.

Pero una vez sintió que toda la fuerza de sus aficiones hereditarias reaccionaba apasionadamente. Entonces el empleado de comercio, para quien la monotonía era ya una especie de segunda naturaleza, despertóse como de una pesadilla. Ya no le siguieron agradando la quietud, la inacción. El espíritu de novedad y de riesgo volvió a dominar en esa vida; y ya no pudo el joven continuar sus obligaciones de empleado comercial, sin interrumpirlas, por lo menos momentáneamente, con una proeza deportiva.

Entonces Juan Jorge Link pensó en cuál sería la más alta montaña al salir de Buenos Aires, cruzar las pampas generosas y llegar a Los Andes... Y la silueta apocalíptica del Aconcagua se dibujó en la imaginación del siempre alpino alemán. Y ya no tuvo reposo. Ya no pudo seguirse conformando con la existencia en la planicie.



Los trofeos recogidos en la cima del Aconcagua.

solitario *del* Aconcagua

y cuenta sus impresiones a los lectores de "Caras y Caretas".

Jorge LINK

Por

E. Carrasquilla - Mallarino

Le era preciso... escalar el Aconcagua, así porque sí. Deportivamente, vale decir en estos casos raros: desinteresadamente. Y la voluntad germánica comenzó a organizar el sistema de sus relaciones obsesionantes.

Juan Jorge Link resolvió la expedición.

Juntó cuanta economía contaba en su bolsa de empleado frugal; inició un "entrenamiento" intensivo, reunió víveres, útiles científicos, elementos, en una palabra, necesarios para la empresa de verdadero quijotismo. Hasta logró convencer a dos amigos para que se arriesgaran con él en la expedición. Y un día todo estuvo listo.

Entonces Juan Jorge Link partió hacia los Andes con sus amigos y su cargamento. Sobre todo con la pujante resolución de triunfar o morir...

Puesta en acción la empresa, los amigos de Link no resistieron. Entonces el joven alemán argentinizado resolvió seguir solo la epopeya. Y el más brillante de los éxitos coronó la bravura del viajero de las nieves y de las rocas alpinas...

Link llegó, solo con su perrita "Cachilita"... a la cima del famoso Aconcagua.

Lección deportiva, lección de constancia, de tenacidad y de elegancia en las resoluciones. ¡Que los jóvenes nuestros la aprendan!

De suerte que entrevistar a Link para Caras y Caretas era una cuestión natural.

El glorioso alpinista se presta encantado; y ¡manos a la obra!

—Mi *entrenamiento* fué hecho en Buenos Aires mismo, andando por sus calles sin reposo y subiendo a pie — todo ello con método — las escaleras de los más elevados rascacielos. Tengo treinta y cinco años... y el domingo 22 de marzo logré llegar a la cumbre del Aconcagua.

"Y cuando llegué a la verdadera cima... hablé en alta voz, dirigiéndome a mi esposa, a mi hijita Elfrieda y a mis amigos — todos ausentes... Y me puse a llorar luego como un niño... Estaba absolutamente solo; lo digo con perdón de "Cachilita".

Era la vez primera, realmente, que un solitario, sin guías ni baqueanos, efectuara con felicidad semejante ascensión. Varias personas antes que Link han llegado a tal cima; pero nunca sin compañía ni ayuda.

Allá en la cumbre casi fabulosa del Aconcagua, después de la emoción que apenas puede y podemos traducir, después de los deslumbramientos de aquel punto en que la tierra y los espacios parecen confundirse ya en un mundo sorprendente de misterios, después de la embriaguez deportiva y pasada la impresión del aire enrarecido para los pulmones y para el corazón, Hans Georg Link pensó en recoger trofeos.

— Dos horas permanecí allá arriba, las que ocupé en recorrer la pequeña planicie que tiene más o menos setenta metros por cada lado. Allí hay piedras sueltas y mezcladas con enormes témpanos de nieve. Luego, recogí recuerdos... Los dejados por otros alpinistas.

Y planté en lo alto las banderas argentina y alemana.

Link prosigue:

— Dado que hacia el sur existe un precipicio cortado a pico, de dos mil metros, tuve que ascender por el norte, es decir: tuve que salir de Puente del Inca dando vuelta perfecta al macizo. Allí soplan los vientos con una gran furia, afortunadamente intermitente. Hay momentos en que la cumbre se arropa de nubes.

(Hago un alto para advertir a mis lectores que Juan Jorge Link habla muy bien nuestro idioma... hasta con acento del país).

El gran deportista prosigue:

— No obstante, no son raros los instantes en que la visibilidad es completa. Entonces se ve hacia el oeste una franja recta y blanca que en realidad marca el plafón del océano Pacífico. Al norte, como juguetes, se contemplan las que en realidad son gigantescas montañas, los Cuervos, la Catedral y algunas otras. Mas allá, del mismo lado, se divisan el cerro Ramada y el Mercedario. Al sur se advierte el valle del río Horcones, a cuya extremidad se encuentra el Tupungato, además de los otros cerros de la cordillera frente a Santiago. En los momentos que hablo, el lado de la Argentina estaba muy nublado.

"Allí el cielo es de un azul magnífico y profundo. Las nubes pasaban a ratos como tratando de llevarme con ellas, en una especie de ensueño poético... A veces, esas nubes se encontraban a varios miles de metros más bajas que yo...

LA planicie de la cumbre creo que es de pura roca viva. Hay allí especie de pirámides formadas con grandes piedras que parecen haber sido removidas. Esas pirámides se encuentran en el extremo sur oriental, que es el sitio más elevado.

"No comí absolutamente nada allá en la cima. Llevaba no obstante, unas nueces y una barrita de chocolate en un bolsillo del "sweater".

"Repuesto de las emociones, deposité en el montón de piedras de las pirámides



Link, junto a los restos del "San José".

de que he hablado, un libro con los colores olímpicos, las cinco anillas clásicas — azul, amarillo, negro, verde y rojo; — y en el libro dejé escrito: "Ich rufe die Juvend der Welt" (Yo saludo a la juventud del mundo), junto a la campana olímpica grabada en papel grueso; y agregué la fecha: Domingo 22 de marzo de 1936; y firmé. Deposité el libro, envuelto en papel impermeable. Metido en un estuche dejé un gallardete que me había entregado don Atilio Succhi de Buenos Aires. Puse todo en mi mochila y la deposité entre las piedras... Luego, decidí descansar un poco.

No quiero interrumpir a mi interlocutor, que continúa:

— Como usted sabe, es costumbre entre los alpinistas tomar las banderas y recuerdos dejados por los que han precedido en la coronación de una cumbre. Y yo cumplí ese hábito.

"Traje la piqueta del señor Federico Strasser de Montevideo, que había subido el año pasado. Además, retiré la bandera uruguaya, la italiana, y un gallardete del Congreso Eucarístico de Buenos Aires. Todos esos objetos se habían conservado muy bien. Los últimos objetos estaban enumerados, en una mochila dejada allí por el teniente Nicolás Pantamurra, del regimiento de Infantería número 16, de Mendoza.

"También retiré una placa de esmalte con los nombres de Luis Anselmi, francés, y del señor Lance, chileno. Esa placa permanecía envuelta en los colores franceses y chilenos. Además, encontré un silbato del teniente Pantamurra, y un par de lentes contra la nieve, dejados allí por la expedición polonesa que llegó a la cumbre el 8 de marzo de 1934, poco antes de la expedición italiana.

"Tal vez es un recuerdo de tal expedición un retrato de hermosa mujer, olvidado allí por algún alpinista. En el reverso del retrato hay una dedicatoria que dice: "Solo il sogno e música e la realta caduca materia che si corrompe e muta. (In memoria de la nostra prima giovinezza) Cordialmente Pina".

Mas, debajo de esa dedicatoria con tinta, hay una inscripción al lápiz que dice: "Quien encuentre, remitir a Dott. Pina Ungaro, Milano, Vía P. Colleta 10"...

— ¿Qué misterio tiene ese retrato?

— Puede ser grande o puede ser algo muy sencillo...

Voy a escribir a la dirección dada y devolveré la fotografía.



Cachilita cuidando el campamento.

LOS ULTIMOS DOSCIENTOS METROS

Link me dice después:

— Los últimos doscientos metros son los más duros de la ascensión! No hay sendero ni huella ningunos... El terreno se halla formado por enormes piedras movedizas... De modo que a cada paso está uno amenazado de que lo aplaste una de esas moles inquietas...

— E inquietantes... ¿eh?

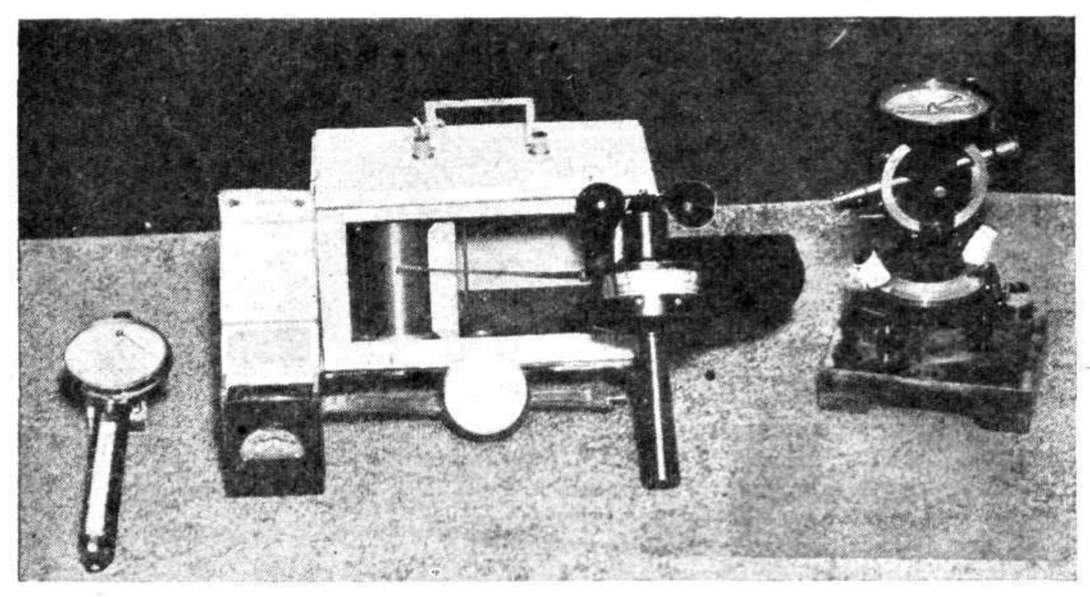
— Normalmente, desde los 6.425 metros hasta los 7.030, se puede subir en doce horas, poco más o menos. Pero yo hice ese trozo de seis mil metros en siete horas, tiempo que es un récord — según me manifestó el arriero chileno Pastén. — Ese hombre ha hecho varias veces la ascensión. Allí falta el aire... y comienza a sufrir el corazón, casi a fallar. Por lo cual determiné hacer primero cien pasos y descansar... Pero después tuve que rebajarlos a... diez pasos, y tomar aliento. ¡Hay que respirar allí profundamente! Toda la cuestión está en el corazón.

"No hay vegetación sino hasta la altura de cuatro mil metros. Allí se dan flores como ésta que le regalo — díceme, ofreciéndome un ramito de cinco tallos, que no ha perdido aún su verdor.

— ¡Gracias, amigo Link!

— Y se las doy sinceras. Para un poeta, una flor así ha de valer tanto o más que para una linda mujer.

"En la cumbre no hay animal alguno. Los cóndores no suben a más de cinco mil metros — me afirma Link.



Los instrumentos indispensables.

Lo cual — lo confieso — me ha entristecido, matándome una ilusión de andino nato.

EL PELIGRO MAS TERRIBLE DE LA ASCENSION

— El peligro más grave de la ascensión es el de dormirse. El sueño es la mayor amenaza. En aquellos parajes se siente una imperiosa necesidad de descanso... Pero si uno obedece a esa necesidad, pues se quedará dormido hasta el Valle de Josafat... Es preciso por ello moverse de continuo; hacer cualquier cosa, andar, agitarse... cambiar piedras de un lado a otro. En ninguna parte del mundo la quietud es la muerte tanto como allí.

Luego me habla Link, en cuyo corazón de alemán hay siempre un sitio para el "lied", me habla de lo brillantes que son las estrellas en las noches del Aconcagua:

— Son de una claridad deslumbradora... y me puse a cantar: "Weisst Du wieviel Sterlein stehen?" ¿Sabes cuántas estrellas hay allá arriba?

EL DESCENSO

— A las cinco de la tarde sentí un temor súbito de la altura de la cumbre propiamente dicha... e inicié el descenso, tan rápidamente como pude. No llevaba carpa ni nada en aquella última y culminante etapa de mi viaje...

— Al cielo... — dígole, en poética hipérbole.

Link sigue:

— Corrí hacia abajo tan de prisa que equivoqué la dirección de mi pequeño campamento. A los seis mil cien metros me agarró la noche y no tuve más remedio que detenerme un rato a pensar en lo que debería y "podría" hacer. Volví a subir... El viento y el frío eran terribles. Hasta las once estuve moviéndome sin cesar. Mas a tal hora, dado el frío martirizante... híceme un cercado de piedras, las mayores que encontré, para protegerme un poco del viento; pero allí mismo me mantuve en movimiento continuo "durante toda la noche", esperando una aurora que no llegaba nunca...

"Mas, a eso de las cuatro y media comencé a notar una franjita rojiza en el horizonte. Volví a la vida actual en aquel instante. A las cinco vi los rayos primeros de la luz solar; y sin pérdida de tiempo, luego de orientarme, me di cuenta de que mi campamentito se hallaba a sólo trescientos metros más arriba. Arrastrando todo cuanto llevaba bajé luego, "disparando" como el diablo, a fin de alcanzar un sitio donde la luz del sol daba fuertemente. Me encontraba en la pared norte, y, si allí me quedaba, ello sería a la sombra hasta las once o doce del día, con lo cual me habría entumecido por completo. En tal situación, me era urgente tomar un baño solar.

"El mismo día lunes descendí hasta

tres mil seiscientos metros, pasando una noche protegido por mi carpa y metido en mi bolsa de plumas con Cachilita, que se había portado heroicamente... Dormí desde las nueve de la noche hasta las seis de la mañana sin darme casi cuenta de nada. El cansancio era enorme, debo confesarlo. El martes emprendí la marcha hacia el Puente del Inca, donde arribé a las nueve y media... Me enteré entonces de que los dos amigos que habían querido ser mis compañeros, sin poderlo efectuar por desgracia, se habían marchado para la capital chilena.

Aquí Link hace un alto, para decirme:

—Le ruego haga constar mi gratitud por lo mucho que ha hecho por mí el Instituto Geográfico Militar de Buenos Aires. Nos prestó toda clase de ayuda, inclusive aparatos y mapas. Tampoco puedo olvidar la colaboración del doctor Succhi en la formación y elección del equipo somero.

EN EL LUGAR DE LA CATASTROFE DEL AVION "SAN JOSE"

—Al regresar del Aconcagua hacia Buenos Aires — cuenta Link, — me detuve en Puente del Inca esperando ayuda para el transporte, y aburrido y no gustándome tener las manos en los bolsillos... resolví hacer algunas excursiones. Entre ellas a Los Gemelos, lugar donde ocurrió el desastre del avión "San José".

"Llegado a Los Gemelos, recogí allí tres de las paletas de las hélices del "San José". También encontré y traje este trozo de mandíbula y este otro de cráneo...

Yo tomo de manos del alpinista esos restos humanos; y mi mente se pregunta en vano: "¿De quién son estos huesos?" El pedazo de mandíbula tiene varios dientes orificados... En el trozo de cráneo hay un brillo fosfórico de nácar... La mano me tiembla examinando esos huesos de víctimas... Y no comprendo cómo, desde que aconteció la catástrofe (julio de 1932) no ha habido manos piadosas que recojan todos los restos humanos desparramados y mezclados con los fragmentos del desventurado avión.



Botines para escalar las rocas.



El famoso arriero Pastén.

Estos huesos en mi mano trémula me hacen pensar en el horror de aquella catástrofe de aviación. Con sólo ver cómo se despedazaron los cráneos y las mandíbulas, puede uno formarse idea de la magnitud y violencia del espantoso desastre.

Luego me dice Link:

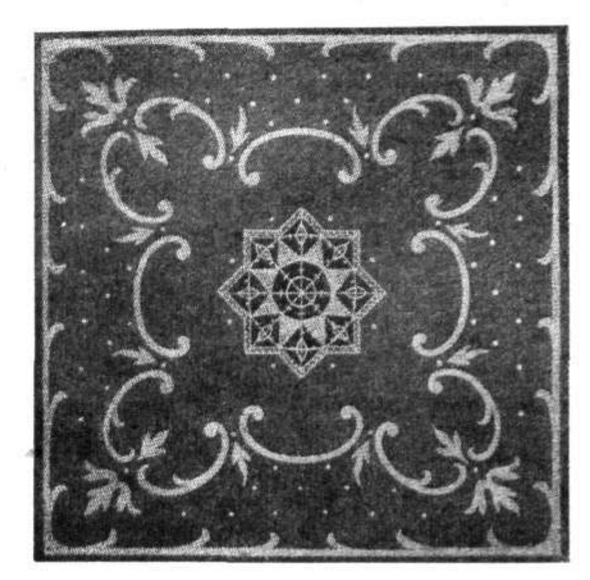
—A Los Gemelos van muchos turistas. Del hotel del Puente del Inca organizan esa excursión de atractivo... Hay que ir durante nueve horas a lomo de mula.

ALTO, flexible, de mirada profunda, hecha para escrutar las cimas y las simas, Juan Jorge Link es un sencillo caballero. Caballero del deporte — vale decir: capaz de efectuar grandes esfuerzos y de alcanzar triunfos como el que ha alcanzado, con la única ilusión de la recompensa romántica de la fama.

Creer en la gloria es la suprema embriaguez de las almas superiores...

E. Carrasquilla-Mallarino

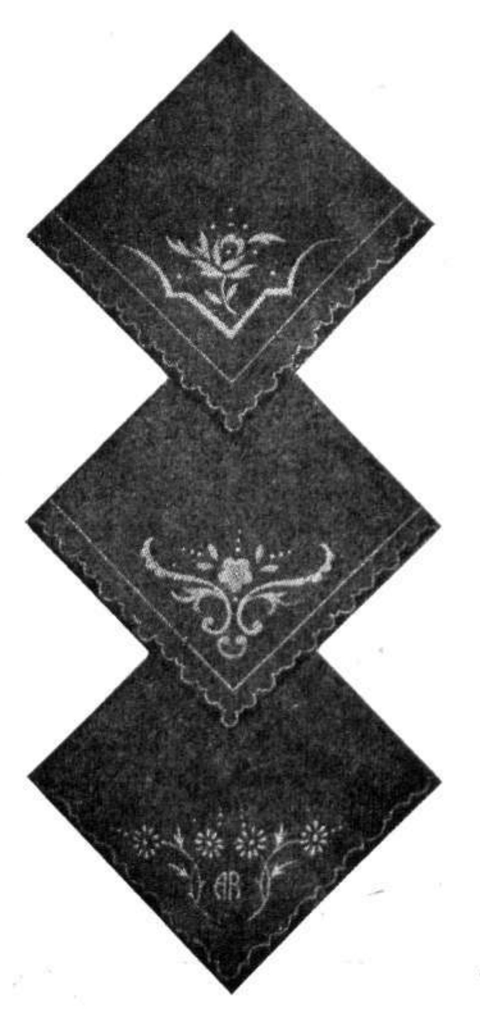
El encaje de VENECIA



Por encaje veneciano se conocen todos aquellos encajes hechos a la aguja y cuyos bordes están terminados por un festón. Para ejecutar los calados en estas labores, se hará uso del hilo de encaje número 100 a 200; y para delinear se empleará el de algodón del número 130 a 150.

El dibujo se prepara sobre un papel especial para esta clase de trabajos, el cual se forra con papel negro mate. Después los contornos del dibujo se pican con mucha regularidad; terminado esto, se quita el papel del dibujo y el papel negro se hilvana sobre una tela gruesa. Hecho esto se hace una mecha con cuatro o cinco hebras del hilo destinado a ejecutar el encaje y se coloca sobre el dibujo, siguiendo la línea de puntos y asegurándola por medio de puntadas. Para hacer estas puntadas, se introduce la aguja en cada uno de los agujeritos y pasando el hilo por arriba de la mecha, se vuelve a introducir en el mismo agujerito. En esta mecha se aseguran los bordes de los calados cuando se trabaja, y ella forma también el borde del encaje.

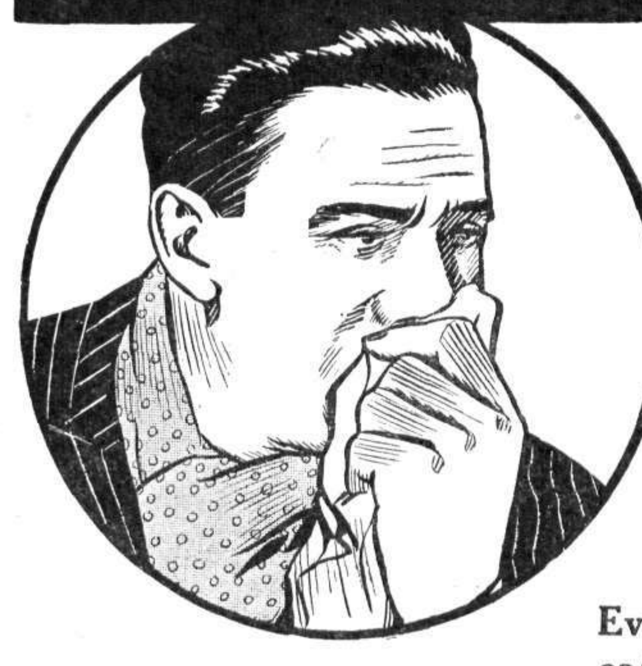
Cuando se ha terminado la colocación de la mecha, se empiezan los calados, los cuales se harán con una limpieza extraordinaria. Para los calados se toma papel azul o blanco y se cubre el dibujo, dejando en descubierto la parte que se va a calar; después se toma otro pedazo de papel más pequeño que el dibujo y en el centro se le hace un agujerito como de un centímetro de diámetro, más o menos; este papel permanecerá suelto y se trabajará por dicho agujerito.



Los calados se hacen con los puntos que se deseen, utilizando algunos semejantes al encaje inglés. Estos puntos, como se ha dicho anteriormente, se aseguran a la mecha que forma el contorno del dibujo.

Cuando se han terminado los calados, se festonean todos los bordes con un *punto de festón* muy unido. Después de terminado éste, con mucha precaución se separa el encaje del dibujo.

Publicamos en esta página un conjunto de lo más gracioso, formado por una pañuelera y pañuelitos con diversos motivos y aplicaciones de encaje de Venecia. Estos pañuelitos se confeccionan en fina batista de hilo.



Tos

Resfrios

Evite los resfrios, tos, catarros y bronquitis tomando

Pastillas Iodeína

MONTAGÚ

La Iodeína inmuniza y protege las delicadas mucosas de las vías respiratorias contra los gérmenes nocivos.

La Iodeína descongestiona los bronquios, fluidifica las flemas, favorece la espectoración y calma la tos en pocos días.



Ahora también en cajas chicas, a $ 0.70

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

Comidas y copetines

RECETAS FACILES

por VE

BROTOLA FRITA

La brótola es, después de nuestro pejerrey, uno de los bocados más estimados por los conocedores. Poca cosa, nada más que buen aceite necesita este plato.

Se fríe en pedazos sin envolverla en harina. Se sirve doradita con ruedas de limón y ramitas de perejil frito. No olvidarse, por supuesto, de la sal.

RIÑONES *con* ARROZ

Se lava y desgrasa un riñón de ternera cortándolo en dados. Pónese a freír vivamente en la sartén con aceite, cebolla picada, perejil, sal, pimienta y media copa de vino tinto.

Aparte se sancochan dos tazas de arroz con sal y cebolla. Se cuela en el colador. Se coloca en la fuente.

Se vierten en el medio los riñones. Y a la mesa en seguida.

Chorizo alemán con chucrut

Se hierven sin sal seis chorizos durante diez minutos y se dejan enfriar algo en la misma agua. Se sacan.

30 centavos de chucrut (que se compra al menudeo en cualquier fiambrería alemana). Se lava y escurre prensándolo con las manos. Se moja con aceite crudo y se coloca en la roja compañía de los chorizos en la fuente. ¡Cuidado con ponerle sal al chucrut!

TORTILLA *de* MANZANA

Córtense las manzanas en medias ruedas. Pásense por manteca. Batir huevos con azúcar y canela. Y operar como en la vulgar tortilla con papas.

UN COPETIN

STAR COCKTAIL

Hielo. Chorro de jarabe. Chorro de cacao. Chorro de bítter. Una copita de vermut francés. Media copita de coñac. Revolver y pasar colado con guinda o aceituna.

Colonización antillana

Era la isla de San Juan por la parte norte muy rica de oro y por la del sur muy fértil de cereales, frutas, hierba y pesca. Por lo demás, los productos de su suelo y el carácter y costumbres de sus habitantes poco o nada diferían de los de la española y demás islas de aquel archipiélago, salvo que los hombres eran quizá en ella más bravos y aguerridos.

En 1511 fué a tomar posesión de su sede episcopal don Alonso Manso. De los gobernadores que sucedieron a Ponce de León dice Gómara que atendieron más a su provecho que al de los isleños.

Mientras el cardenal Cisneros regía el imperio español por muerte de Fernando el Católico y ausencia de su nieto don Carlos, envió por gobernadores a la Española a fray Luis de Figueroa, fray Alonso de Santo Domingo y Bernardino de Manzanedo, frailes jerónimos, de los cuales fué asesor el licenciado Alonso Zuazo. Estos frailes quitaron los indios a cortesanos y ausentes porque sus apoderados los maltrataban, y a fin de doctrinarlos mejor les hicieron vivir en el poblado; lo cual fué para ellos como huir del fuego y dar en las brasas, porque en las poblaciones enfermaron de viruelas y murieron muchísimos de ellos.

En aquella época creció mucho en la isla la granjería del azúcar. Cuando hubieron vuelto a España los frailes jerónimos, establecióse una Audiencia en Santo Domingo, siendo los primeros oidores de ella Marcelo de Villalobos, Juan Ortiz de Matienzo, Lucas Vázquez de Ayllón y Cristóbal Lebrón.

Esta Audiencia residía en la ciudad de Santo Domingo, así llamada por haber llegado allí un domingo, fiesta de aquel santo, Bartolomé Colón, que la fundó a la ribera del río Ozama. Desde sus primeros tiempos tuvo esta ciudad grandísimo trato y escala para todas las Indias. El primer prelado que ocupó su sede episcopal fué el fraile Francisco García de Padilla, y su primer arzobispo Alonso de Fuenmayor, natural de Janguas, en 1548.

Desde entonces tuvo la Española durante el período colonial grandísima importancia, y aun hoy la conserva en la historia, *porque ella fué principio y madre de haberse descubierto las Indias.*

El tabaco boliviano

ORIGEN Y ASPECTO ECONOMICO

EL tabaco es de origen americano; los españoles a su llegada a este continente encontraron que los americanos lo fumaban, masticaban y lo usaban como rapé; su cultivo y en especial su preparación se hacía con cuidado y el producto era de buena calidad.

De la América pasó a ser cultivada en Europa, especialmente en Grecia y Servia, también en Turquía y, en general, en todo el Asia Menor. Hoy se cultiva el tabaco en casi todas las regiones de clima tropical y semitropical.

El valor de la cosecha de tabaco, en los Estados Unidos de Norte América solamente, alcanza aproximadamente a ciento veinticinco millones de dólares, lo que representa una tercera parte de la producción mundial.

En la América hispana se lo cultiva en todos los países, siendo famosos los tabacos cubanos, por su suavidad y delicado aroma. En el Brasil, el tabaco Brasil-Bahía es conocido por su aroma.

En Bolivia se produce buen tabaco tanto en sus regiones tropicales como en algunas de clima semi-tropical. El tabaco yungueño cultivado con esmero y preparado con cuidado supera al famoso habano en aroma, aunque es algo más fuerte. Es de advertir que en Bolivia se presta muy poca atención al importante proceso de secado y fermentación (cura) que debe sufrir el tabaco para desarrollar en máximo grado sus buenas cualidades.

LA PLANTA

Casi todos los tabacos cultivados proceden de la "Nicotinna tabacum". Es una planta anual de crecimiento erecto, de tallo cilíndrico, que se desarrolla de ochenta centímetros a un metro ochenta. El tallo termina en una panícula de flores color rosa, cuya corola forma una especie de tubo.

Plausible iniciativa de la estación de ondas cortas de Berlín

En este mes inició la estación de ondas cortas alemana un nuevo tipo de emisiones que seguramente será recibido con gran beneplácito por los radioescuchas de habla española. Se trata de emisiones mensuales "Saludos a la Patria" en las cuales eminentes personalidades o jóvenes artistas y estudiantes iberoamericanos que estudian en las academias y universidades germanas hablarán a sus compatriotas de allende el océano o ejecutarán música nacional y alemana. La inauguración de esta nueva emisión estuvo a cargo de don Víctor Manchego, del Perú, que pronunció sentidas palabras, haciendo ver el valor que representan tales transmisiones para los países iberoamericanos que tendrán por ellas contacto más íntimo con aquellos de sus hijos que viven y estudian en Alemania.

La biblioteca alemana de Leipzig

La biblioteca alemana (Deutsche Bücherei), de Leipzig, hace honor y justicia a su nombre al comprender en su catálogo todas las publicaciones de lengua alemana aparecidas en el mundo entero, tanto libros y folletos como periódicos y revistas. En la actualidad pasan de 2.000.000 los volúmenes con que cuenta dicha casa, en la cual se están practicando grandes obras de ensanchamiento para dar cabida a las publicaciones de los años venideros.. En abril próximo se inaugurará una nueva sala-depósito con capacidad de 750.000 volúmenes. Teniendo en cuenta que el número anual de nuevas publicaciones en lengua alemana fluctúa entre 70.000 y 80.000, está ya prevista la construcción de otros tres nuevos anexos en 1944, 1954 y 1964. La biblioteca está abierta todos los días desde la 7.30 de la mañana hasta las diez de la noche y, en los meses de verano, durante 16 horas al día. Se está construyendo actualmente una terraza al aire libre donde los visitantes podrán entregarse a la lectura sin tener que abstenerse de fumar como en el interior del edificio.

El eterno problema de la felicidad conyugal

UN médico de la Universidad de Stánford, en California, ha llegado a las siguientes conclusiones, en consecuencia de las observaciones minuciosas que hubo de emprender en relación con la vida conyugal: Que, por regla general, los hombres casados son más felices que sus esposas. Que las mujeres casadas son más mercenarias que las divorciadas (¿mientras no se vuelvan a casar?). Que la mitad del número de hombres y mujeres que hoy se quejan de sus cónyuges respectivos, si, conociéndolos como los conocen, volvieran, con todo el acervo de su experiencia, al punto de partida, no vacilarían en unirse con ellos. Y que de cada trescientos matrimonios cien son felices, cien se divorcian y cien siguen llevando a cuestas la cruz de la infelicidad. Descubrió también ese médico y psicólogo que la diferencia de edades, a la que tan a menudo se le achaca el ser la causa principal de la infelicidad conyugal, no es, realmente, factor importante alguno. Muy poco tiene que ver, afirma, con que el matrimonio sea feliz o no, la relación que haya entre la edad de uno de los cónyuges y la del otro, ni el tiempo que lleven de haber unido sus destinos; y poco importa también, según sus observaciones, que haya habido sucesión o no. En cuanto a los hijos, el haberlos es factor de verdadera importancia sólo cuando del divorcio se trata, pues en tal caso es menos probable que éste se verifique.

Nada contribuye tanto a la infelicidad de la pareja como el factor económico; pero también contribuyen a ella la diferencia de gustos sobre todo en lo que respecta al recreo, la disparidad de ideas en materia de religión, la frialdad en el afecto, el desapego hacia los hijos, y los prejuicios sociales. Nada une tanto a un matrimonio como la verdadera afinidad de gustos, sentimientos y pareceres, pues del estudio a que nos venimos refiriendo resulta que de cada cien matrimonios desgraciados sólo en diez de ellos hay similaridad de gustos entre marido y mujer.

En todos los número publicamos una página con retratos de mujeres hermosas elegidas entre las que sorprenden nuestros fotógrafos en sus actividades. Obsequiamos a las doblemente agraciadas con una medalla de oro, en la que figura su nombre y el motivo del premio.



Nelson Eddy, flamante astro de la Metro, a la sombra de la imagen de Norma Shearer



Astros de hoy...

Francis Lederer, confirmando la que ya es ley en Hollywood, apareció repentinamente. *One Rainy Afternoon* es el título de la obra que con él presentarán este año Mary Pickford y Lasky, asociados como productores.

Robert Taylor, juvenil y desenvuelto, es otra de las figuras masculinas que surgen en el, a veces nublado, firmamento de Hollywood.

Robert Donat se consagró con *El Conde de Montecristo;* refirmó con *39 escalones* y reaparecerá con *El fantasma se embarca.*



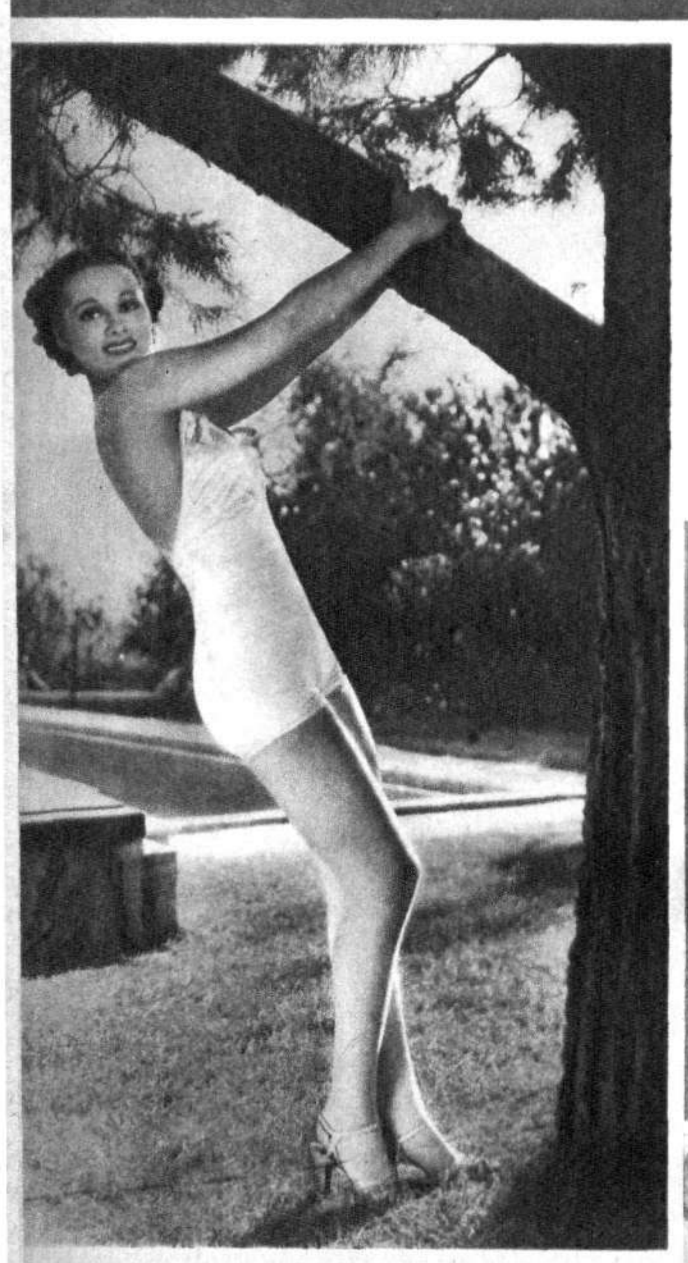
...y de mañana

"Porky" Lee, uno de los más conspicuos y revoltosos miembros de la Pandilla que capitanea Hal Roach, acompañado por su favorito.

Ethel Meglin es la paciente, abnegada y por muchos conceptos ponderable profesora de baile del infantil conjunto.

"Porky" prepara un lazo para hacer caer a "Fariña", provocando la curiosidad de Baby Patsy, diminuta compañera de filmación.

CINCO MINUTOS DE



Eleanor Whitney, una de las caras nuevas de los estudios Paramount.

En Viena los estudios trabajan y producen films con un nivel artístico bastante superior al corriente en otros centros productores. Lo demostraron *La sinfonía inconclusa* y lo acaba de evidenciar *Mazurka*. El más reciente de los éxitos alcanzados en Europa con obras de esta procedencia, según informaciones, sería *María Bashkirtseff*, basada en la vida y los amores de la extraordinaria joven con Maupassant. A la sensibilísima Moussia (que desdichadamente tan malas imitadoras ha provocado) la representa Lily Darvas, y al maestro de cuentistas, el actor Hans Jaray.

* Ahora la moda de Hollywood consiste en mechar en los grandes films algunas figuras del paaparecer en la pantalla, — fué al lado de Merle Oberon, en *Hombres de mañana*, — trabajó en el teatro aunque con poca fortuna. Casi siempre se le rechazaba porque era más apuesto y buen mozo que las primeras figuras de los elencos.

* Otra película de ambiente californiano: *La ciudad maldita* (Frisco Kid), con James Cagney, Margaret Lindsay y Ricardo Cortez.

* Lillian Harvey ha regresado a Europa completamente destrozada. Los productores de este lado del Atlántico pueden darse por satisfechos y estar tranquilos: ya no significará un peligro... Esto ha sido fácil de comprobar en *Rosas negras*, donde la que fué ágil, atrayente y agradable estrella aparece como fatigada, avejentada y sin entusiasmo alguno. Ya se ha dicho y repetido: Hollywood no perdona... Pero, ¿habrá algún día perdón para Hollywood?

* Casi un milagro: el Metrotone News número





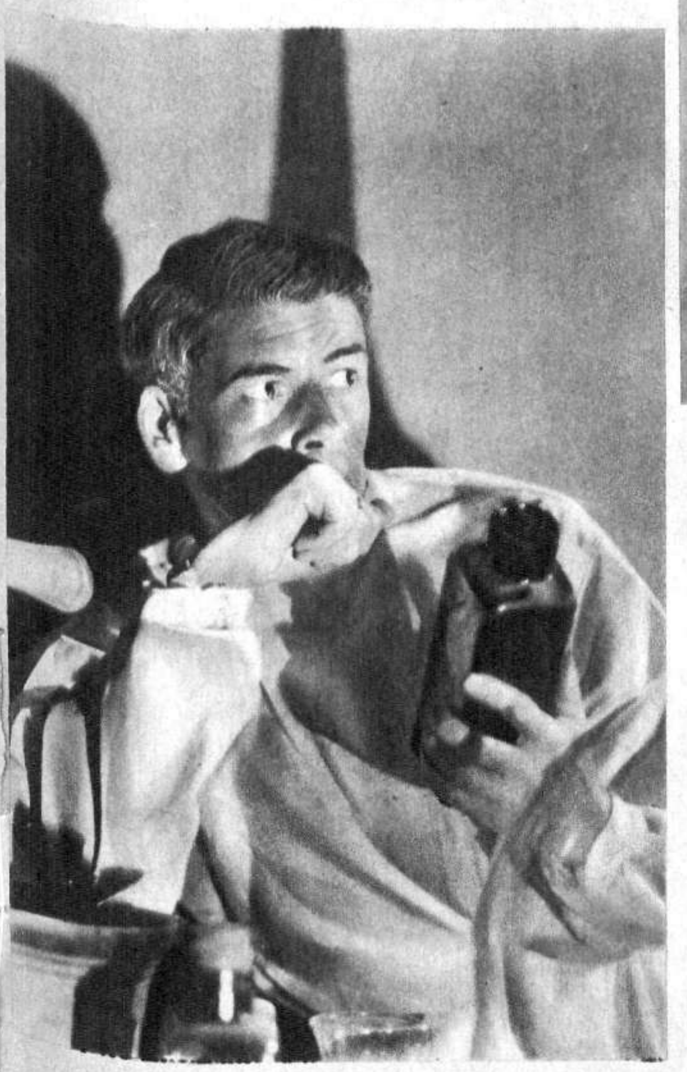
Arriba: Claudette Colbert y Robert Young, en "La novia que vuelve". Abajo: Gladys Swarthout y John Boles, las dos figuras centrales de "La rosa del rancho".

INTERVALO

sado cinematográfico. En *San Francisco*, en la que tendrán los papeles principales la Mac Donald, Clark Gable y Spencer Tracy, unos volveremos a ver y otros verán por vez primera al veterano Frank Mayo.

* Otra reaparición del pasado: la de los films del oeste y de los buscadores de oro. A falta de novedades en los argumentos se retorna a los del pasado, precisamente, a aquellos que dieron fama a la cinematografía norteña. El romance y las aventuras de Sutter, el máximo buscador de oro, se evocará este año en *Sutter's Gold*, con Edward Arnold como figura central. La obra, suponemos, estará también inspirada en la biografía incomparable que con el título de *El oro* trazó Cendrars.

* Robert Donat ha nacido en Manchester, Inglaterra, el 18 de marzo de 1905, de padre polaco y madre inglesa. Originariamente, en Italia, sus mayores llevaron el apellido Danatello. Antes de



Paul Muni aquí sí que estará en lo suyo. "Doctor Sócrates" le permitirá fantasear, gesticular y hasta atemorizar a los espectadores. Lástima que no se hubiera desahogado con este film antes de darnos un "Pasteur" que, por muy bueno y de éxito que sea, no deja de resultarnos una adulteración de la serena, dulce y abnegada figura del sabio.



Ingeborg Theek debutó con "Mazurka", al lado de Pola Negri. Una muy buena producción de Willy Forst, el mismo de "Sinfonía inconclusa". En los comienzos, un clima que recuerda al de las novelas de Stefan Zweig. La ingenuidad de la joven estrella tiene un fuerte contraste con la habilidad amorosa del galán taimado y avasallador. Toda la primera parte del film es un juego así, de acoso y derrota, de encerrona y asentimiento. Hay escenas fuertemente sugestivas y en las que la mano del director tiene aciertos singulares. Posiblemente, en cuanto desaparece de la escena la joven estrella y la deja a Pola Negri, decae el interés artístico para acentuarse el malodrama, bien que la conocida actriz, con su figura mejorada, sus canciones y su labor siempre inteligente, lo dignifica. En resumen: un film con dos aspectos muy distintos y, sobre todo, con la promisora Ingeborg a la cual no hay necesidad de comparar con nadie para enaltecer sus méritos y barruntar sus triunfos.

27, entre todos los del género, no muestra una sola nota militar.

* William Powell en otro film de espionaje: *Una cita peligrosa*. Lo complica con el peligro y el amor la simpática figura de Rosalind Russell.

* Todo tiene un precio en Cinelandia. He aquí la tarifa de los dobles que imprimen emoción (y aumentan el prestigio de las estrellas): Caída de una escalera, 50 dólares; choque de motocicleta, 100; salto de un tren en marcha, 100; salto desde un edificio, 250; vuelco de un automóvil en la ladera de una montaña, 350; caídas desde aviones, simples, con paracaídas y desde aparatos incendiados, entre 550 y 1.200 dólares.



Sombrero de plumas de ave del paraíso. Lo acompaña un manchón de plumas de la misma clase.

Sombreros

Modelos de París, especiales para "Caras y Caretas"

Sombrero negro de piqué con pluma del mismo color



Precioso abrigo en "lainage" gris y astracán.

Vestido en crep negro adornado con frunces. El "manteau" es de paño y astracán también negros.

Modelos de Heim y de Martial et Armand, París.



Permanente suave sobre una cabellera abundante, evitando que la cabeza aparezca grande después de una "miseplis" de ondas anchas.

El mismo peinado visto de atrás, donde termina en la nuca con buclecitos.

CARAS y CARETAS

presenta las últimas novedades en peinados

Peinado sobre una permanente un poco fuerte. El cabello bien en defilé y marcado después todo en buclecitos. Es un modelo netamente juvenil.

Creaciones de "La Esmeralda", especiales para "Caras y Caretas".

El libro más viejo del mundo

Se guarda en la Biblioteca Nacional de Francia. En realidad, no es un libro en el sentido estricto de esta palabra, pero sirvió lo mismo que si lo hubiera sido en tiempos en que se desconocía la forma actual de libro. Se trata de un papiro egipcio de dos mil ochocientos años de antigüedad. El papiro no es un tratado filosófico ni un estudio científico de aquellos tiempos. Los sabios paleólogos que lograron descifrar el papiro después de un detenido estudio — su traducción fué sumamente dificultosa — descubrieron que se trataba simplemente de consejos juiciosos para vivir sabiamente, entre los cuales figura la sencillez de vida, la moderación de comida y bebida y la educación de los hijos. Apesar de su antigüedad, el papiro está relativamente bien conservado. Los coleccionistas poseen muchos papiros de fecha posterior, que muestran mucho más que éste los síntomas destructores del tiempo.

El "libro" en cuestión tiene solamente veintitrés pies y dos pulgadas de largo, lo que supone un tamaño relativamente pequeño comparado con el famoso papiro Harris, descubierto en la tumba de Ramsés III, que mide ciento treinta y dos pies y diez pulgadas.

En 1847 fué publicado un facsímili del papiro con el siguiente título: "Facsímil de un papiro egipcio en caracteres hierográficos encontrado en Tebas, y donado a la Biblioteca Nacional de París por Emile Prisse, de Avesnes".

Prisse, de Avesnes, arqueólogo y egiptólogo de mediados del siglo XVIII, descubrió este valioso documento casi por casualidad. Un día que estaba haciendo excavaciones en la necrópolis tebana de Drah-Abou-Negga, se le acercó un obrero con el rollo de papiro, preguntándole si quería comprarlo. Como a simple vista le pareció auténtico, el arqueólogo francés lo adquirió sin darse cuenta exacta de su verdadero valor.

Después de una investigación practicada por Prisse, pudo comprobar que el papiro había sido robado de la tumba de los Antefs, de la undécima dinastía tebana.

En su estado actual, el papiro está dividido en doce secciones; la longitud de cada una está determinada por la división lógica del texto.



S. M. la polenta ha tomado carta de ciudadanía argentina

Por Félix Lima

¿PUEDO retirarme, secretario?

—¿Está muy apurado?...

—No tanto como para no poder quedarme otra media horita, pero teniendo muy presente que mi vieja, a mediodía, hizo una polenta con tuco de salchichas que resultó una obra maestra de arte culinario, me agradaría llegar temprano a casa, para aprovechar el saldo a mi favor, que debe encontrarse en la fuente.

—¿Superávit del almuerzo?

—Ni más ni menos, secretario. ¿Es usted polentófilo?

—De tanto en tanto, y sobre todo en invierno, gusto de la polenta, con o senza pacariti. ¡Pobres e inocentes gorriones!... Puede retirarse, Fulano.

Cuando iba a bajar las escaleras marmóreas de CARAS Y CARETAS, paraguas en mano, alguien me cortó la retirada con un:

—El secretario lo llama.

De nuevo en la secretaría de redacción.

—Dos palabras, Fulano.

—Y tres, secretario. A sus órdenes.

—Véalo al diputado más gordo del reducidísimo elenco de los socialistas independientes, y campeón de tenedor de los de su ideología, y hágamelo hablar respecto a la popularidad de la polenta. Un diente intelectual siempre le dirá cosas más interesantes que un diente vulgar. Proceda, che, Fulano.

—¿Para hoy, secretario?

—No se alarme, Fulano: para mañana. Puede usted deleitarse con el superávit del ejercicio polentesco de mediodía. Hasta mañana, pues.

SI gusta?

—Gracias, doctor.

—Me estoy desayunando. Yo odio la institución del café con leche. Esta robusta tortilla a la española, con alzada de dos pulgadas, tiene nueve huevos.

—¿Cuento andaluz?...

—Las cáscaras están en la cocina. Si usted se siente Santo Tomás, ver para creer, sírvase pasar. ¡Ramona!

—Dija, señoritu.

—¿Cuántos "hueviñus" has batido para esta tortilleja?

—Pues nueve, señoritu, ni unu mais ni unu menus. Batí gustu os que usté me mandó.

Usted se desayuna temprano, por lo visto, doctor.

—Según, compañero. Confieso que soy irregular en las horas de mis comidas. Hoy, por ejemplo, dejé, la cama a las 8, y sobre el pucho de un baño tibio, ordené que marchara mi desayuno, substancioso, desde luego.

—¿El doctor Pinedo, qué tal se desempeña en la pista culinaria?

—Pinedo tiene estómago de chingolo, pues con una feta de bondiola ya está listo; en cambio, el doctor Spinetto me obligó, en más de una ocasión, a emplearme totalmente. Pero siempre le gané por media cabeza.

—¿De corderito?

—También de ternera a la vinagreta. Declaro que el doctor Spinetto es el mejor compañero del rito independiente para una garufa al pie de la vaca o de la vaquillona ensillada.

—Venimos a su casa, doctor, con mandato imperativo.

—Lo peor sería que vinieran con mandato de desalojo. ¿En qué puedo ser útil a CARAS Y CARETAS?

—La polenta, doctor, ha tomado carta de ciudadanía argentina. CARAS Y CARETAS desea que usted...

—¡Basta! Me gusta de alma el asunto, y como domino la materia, no me haré de Rogatis. En efecto, la polenta se ha arraigado en el menú porteño. Ya no la sacan ni con

siete yuntas de bueyes. A esta altura del año, se la da con queso a los tallarines y a los ravioles. En invierno, le aseguro a usted, en el 70 por ciento de los hogares porteños, la polenta es el plato básico dominical. Su campo de acción se ensancha. Se la sirve a los conscriptos en los cuarteles y en los buques de guerra. Nos polentizamos, y si usted pone en duda mi afirmación, abórdelo al senador Cantoni, después de frugal merienda.

—Se trata de un plato baratiere.

—Según y conforme. La polenta se amolda a todos los bolsillos. Es como el puchero. La polenta con magistral tuco de salchichas de rango y varias docenas de pajaritos, es plato para un tipo que puédase compadrear unos pesos; pero la polenta simplemente frita en manteca o polvoreada con queso, está al alcance del más remendigo. Tenga en cuenta que el kilo de harina de maíz cuesta quince centavos. Con un kilo de esa harina y veinticinco centavos de manteca, una familia que no sea la de Gustavo Martínez Zuviría, por lo numerosa, queda pipona con el modestísimo gasto de cuarenta chirolas. Pasemos al término medio: polenta con tuco democrático, vale decir, senza volátiles, gorriones o mixtos.

—¿Saldrá a un peso y pico?

—Ponga usted un peso y veinte, cuando mucho, empleando salchicha selecta. ¡Oh, el encanto de la cocina italiana!... Pero volvamos a la polenta sin anexos y sucursales.

—Sobre todo con pacariti.

—Yo la comería hasta con ñanduces. Este... ¡Ah! Un dato para CARAS Y CARETAS: váyase a la dirección de estadística del ministerio de Cárcano Junior, o sea de Agricultura, y empápese en el aumento de consumo de harina de maíz.

—¿No será para los pollitos, doctor?

—¡Para la polenta, compañero! En línea ascendente, día a día, mes a mes, año a año. ¡Colosal! Ahora, le voy a pedir un servicio a CARAS Y CARETAS. Deseo que su prestigiosa y difundida revista me sirva de arco para lanzar la flecha de un desafío.

—¡...!

—Lo tengo aquí, ¡aquí!, desde hace ocho meses, ¡aquí, en la punta de la nariz!

—¿A quién?

—Al senador Cantoni, a Aldo. Sé que él ha dicho a los cuatro vientos, que a mí me derrota a comer, dándome tres pollos al espiedo de ventaja. Al freír será el reír... Pues yo le doy a Aldo Cantoni tres gallinas rellenas en contra mía, cuando quiera y donde quiera. ¡Queda desafiado! Y hágase saber por intermedio de CARAS Y CARETAS. Me tengo fe y basta. ¡Ramona!

—Dija.

—Táeme una docena de naranjas con ombligo y todo.

Félix Lima

Noticiario sintético de las Olimpíadas de Berlín

La mujer en los deportes

En los torneos atléticos a disputarse, las mujeres tomarán parte en los siguientes deportes:

Atletismo: carreras pedestres, 100 metros llanos y 80 metros con vallas, salto en alto, lanzamiento de disco y jabalina, carrera de postas 4 × 100 metros.

Natación: 100 metros estilo espalda, 200 metros estilo pecho y 400 metros estilo libre, postas 4 × 100 metros estilo libre, saltos ornamentales desde trampolines de 3 y 4 metros.

Gimnasia: en aparatos, barras, potro, etc.

Esgrima: florete.

Gimnasia sueca: exhibiciones efectuadas por grupos.

Participación récord en torneos de box

Si se cumplen realmente todas las inscripciones realizadas hasta la fecha para los torneos olímpicos de box, contará Berlín en 1936 con un récord de participantes no igualado hasta ahora. De acuerdo con las cifras indicadas en las listas de la comisión organizadora y de la Federación Internacional de Box, ya hay cuarenta y una naciones inscriptas, es decir, diez más que hace ocho años en Amsterdam, con un total de 245 púgiles activos.

Armas pacíficas para los competidores

La cantidad de pequeños útiles y accesorios necesarios para asegurar un perfecto desarrollo de los juegos olímpicos es enorme. El ajeno a estas cosas difícilmente se imaginará la cantidad de elementos y disposiciones que es indispensable preparar para tal efecto. Aquí siguen algunos números ilustrativos, se necesitan: 360 pelotas de hockey, 58 pelotas de fútbol, 58 pelotas de mano, 100 jabalinas para hombres, 75 jabalinas para mujeres, 40 discos para mujeres, 25 discos para hombres, 20 martillos, 20 bochas, 100 listones para el salto en alto, 120 obstáculos, 20 pelotas de basquetbol, 40 pares de guantes de box, 50 bastones para las estafetas, 80 vallas de caños de acero, 75 relojes y 300 blancos para el tiro.

Servicio de auxilio para automóviles

El jefe de la organización del deporte automovilístico, comandante Huehnlein, puso a disposición del jefe de deportes del Reich y del presidente del Comité Olímpico para la temporada olímpica, un cuerpo automovilístico especial, que se hará cargo de los automovilistas visitantes y de sus vehículos. El servicio turístico y técnico está a cargo del Automóvil Club Alemán.

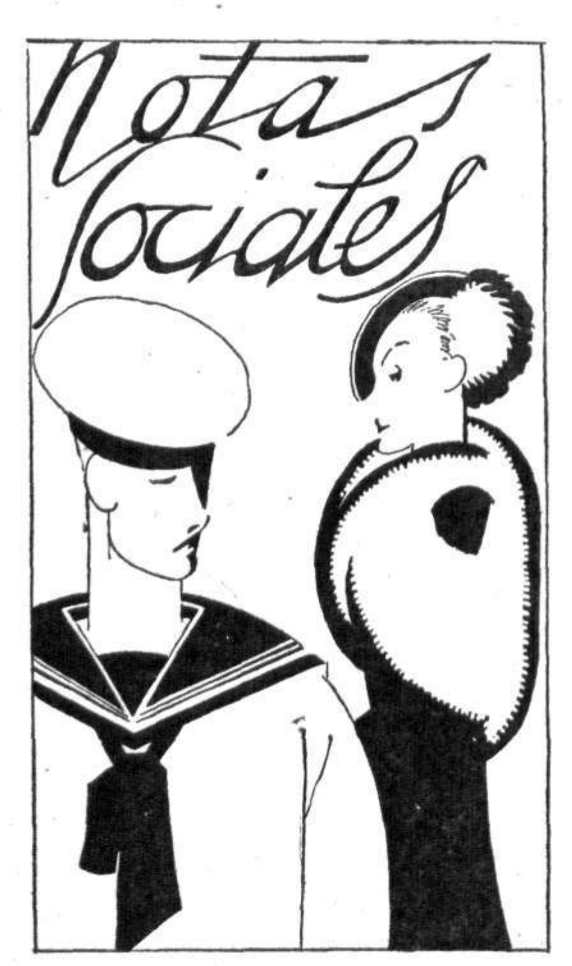
La industria de la demolición de buques

AUNQUE la cifra total de tonelaje desguazado durante el año 1935 revela una baja no despreciable con respecto a la de los años que inmediatamente le precedieron, no deja de ser por esto bien considerable. Las flotas mercantes de las principales naciones marítimas no cesan de eliminar a los barcos anticuados, de difícil explotación y cuyo rendimiento económico resulta escaso y hasta muchas veces negativo. Por otra parte, la construcción de nuevos buques hállase contenida por el exceso manifiesto del tonelaje disponible y por la persistente crisis del comercio internacional marítimo, con respecto al cual son de mucho interés las siguientes cifras que entresacamos de un artículo del señor L. C. Harris, presidente de la *Chamber of Shipping*, del Reino Unido. Considerando como 100 el volumen del comercio internacional en el año 1913, resulta que en 1929 alcanzó a 130, pero descendió hasta 96 en 1932, recuperó el centenar en 1934 y, a lo más, habrá aumentado en un 1 ó 2% durante el año pasado. Este gran estancamiento del tráfico internacional coincide, por otra parte, con el exceso de tonelaje mercante disponible en el mundo, el cual alcanzaba en junio de 1914 la razonable cifra de 45'4 millones de toneladas de registro bruto entre vapores y motonaves, llegó imprudentemente a 68'7 millones en junio de 1931 y bajó, por fin a 63'7 millones en junio de 1935. A continuación damos las cifras correspondientes al tonelaje de conjunto que ha sido desguazado durante los cinco últimos años, con especificación de la parte que tienen en dichos totales los buques británicos, y a su lado el tonelaje de nueva construcción en los mismos años y la participación que correspondió a Gran Bretaña e Irlanda.

Años	Total tonelaje de los buques desguazados.	Total de los buques británicos.	Ton. total de los buques de 100 ton. br. o más construídos en el mundo.	Ton. total de los construídos en la G. Bretaña e Irlanda.
1931	1.000.000	500.000	1.617.115	502.487
1932	1.680.000	451.000	726.591	187.794
1933	1.700.000	678.000	489.016	133.115
1934	1.500.000	650.000	967.419	459.877
1935	1.020.000	540.000	1.263.577	495.543

CUANDO el comentario o mi decantada curiosidad me permiten descubrir el destello luminoso de una inclinación sentimental — apresurándome a anotarla — se me antoja que los garabatos, alineados sobre la cuartilla inmaculada, han captado partículas de vida y de sentimiento: ¿permanecerán éstas acaso unidas, tal como ha querido fijarlas sobre el papel mi inveterada indiscreción, o se verán dispersas en distintas direcciones, merced al soplo helado de la inconstancia o del desencanto? El juego de la vida seguirá ejerciendo siempre su fascinación, en todas las que nos creemos con el derecho de observar y anotar los destellos luminosos de toda inclinación sentimental.

El hecho es que la crónica mundana anota las primicias que han de difundirse muy pronto oficialmente. Asegura, pues, como inminente, el compromiso de una encantadora y juvenil figura, cuyo rostro tiene rasgos tan finos como los de una artística miniatura, iluminada por la gracia viva de la sonrisa que entreabre sus labios. De menudas proporciones, sella sus maneras una distinción realmente gentilicia, que realza las prendas morales de su carácter. Lleva un nombre simbólico y apellido compuesto, en el que figura, al lado del primero, que evoca el estado civil al que se aspira siempre en todo romance sentimental, el vocablo que señala una profesión muy importante para nuestra coquetería y que entra en los dominios de la aguja. El simpático candidato es lo que se consagra en sociedad como todo un *buen partido;* muy inteligente y trabajador, de tipo moreno, con gallarda figura y muy buen mozo, lleva apellido de origen extranjero, incorporado desde hace algunas generaciones a la alta sociedad argentina, en la que el jefe de su hogar, abogado eminente, ha conquistado tan señalado prestigios por su actuación. Muy *gentleman*, verdadero *dandy* por su elegancia, es sumamente obsequioso, ofreciendo continuamente comidas muy *chic* en la lujosa residencia de su familia. El *flirt*, iniciado en la *season* de la ciudad atlántica, parece que ha de formalizarse en breve.



También debe anotar hoy esta página mía la corte decidida con que asedia un simpático joven, que lleva apellido criollo de tradición — el mismo de un militar argentino que actuó en la célebre acción de "La Verde", y que gobernó hace muchos lustros a la provincia de Buenos Aires, — al que acompaña el nombre del soberano desterrado que se hiciera llamar en la época de su grandeza "gran señor de la guerra", a la fina y menuda figurita de ojos celestes y dorada cabellera, tan llena de encanto y atractivo, que lleva apellido compuesto de gran prestigio, evocando el segundo de éstos al ilustre hombre de estado — su abuelo por ascendencia materna — que ejerció la vicepresidencia de la Nación con el brillo y la autoridad que sellaron todos los actos de su vida política.

Destellos casi imperceptibles de vida y sentimiento... ¿augura acaso esta anotación mía una visión del porvenir? La crónica confidencial asegura que las partículas luminosas del sentimiento verdadero, aunque puedan haber sido dispersas por un momento, vuelven a reunirse, siempre que las atraiga el soplo irresistible del cariño a... Así lo prueba, amigas y lectoras mías, la noticia recientemente confirmada en forma oficial, fijando la fecha para dos bodas concertadas en nuestra aristocracia; el comentario había difundido no ha mucho la nueva de su sensacional ruptura, pero el soplo irresistible del cariño ha ejercido esta vez su mágico conjuro, triunfan-

do en ambos casos el sentimiento firme y duradero. Y el juego de la vida seguirá ejerciendo siempre su fascinación en las que nos creemos con el derecho de anotar los destellos luminosos del sentimiento, cimentados por la lealtad y la constancia.

N*uestro viejo amigo* Monsieur Potin *saborea con fruición el tema, según él de rigurosa actualidad, y que se refiere también a la vida sentimental, por el que se difunde el agitadísimo revuelo que ha producido en los círculos femeninos más encopetados, el rigor del servicio obligatorio que corresponde cumplir en la armada al "Príncipe Hechicero", o sea al gallardo y simpático muchacho, calificado en los círculos de nuestra aristocracia como* partido máximo, *por haber heredado una fortuna realmente fabulosa. Las brillantes figuritas femeninas que aspiran, con mayores o menores probabilidades, a ser consagradas como candidatas a compartir la vida del joven y cumplido caballero, buen mozo y atrayente, con todas las condiciones que puedan augurar un riente y dorado porvenir, están desoladas ante la perspectiva de su forzoso aislamiento de toda actividad mundana, puesto que le ha correspondido cumplir su* servicio a bordo, *circunstancia que parece muy grata al "Príncipe Hechicero", cuyo temple varonil* constituye *una de sus más altas calidades.*

La frase maliciosa, y hasta un tanto risueña del asunto, es que algunas damas muy encopetadas, que creían vislumbrar ya el dorado porvenir para las jovencitas que florecen en su hogar, han hecho gestiones empeñosas, sin estar autorizadas para ello, ante la alta personalidad que rige los destinos de nuestra armada, tratando de evitar el destierro, *según ellas, del presunto y codiciado yerno.*

Estas gestiones, amistosas o confidenciales han tenido, como es lógico, resultado negativo, produciendo la sorpresa consiguiente en quien tiene el cargo de mantener estrictamente *la más severa disciplina. "¡Cosas veredes!"*

ASUNTO que promueve también animado comentario en los círculos de nuestra sociedad más representativa —aquellos precisamente en los que impera el juicio sereno y la verdadera distinción gentilicia, — es una nueva modalidad surgida en nuestra afamada "Feria de Vanidades", o sea en la *season* brillantísima de la luminosa playa del sur... El *snobismo* mundano ha culminado en ella con la iniciativa de algunos matrimonios jóvenes que han resuelto instituir grupos o *cliques* de reducido número, en los que la selección aristocrática es de rigor. Cabe consignar que esa selección severísima finca, únicamente, en lo que a "situación social" se refiera, puesto que más de una vez he tratado de explicar en esta página mía, que lo que llamamos "situación social" no está siempre a tono con los antecedentes de familia, el abolengo verdadero, la distinción de maneras y la más refinada cultura. En sociedades nuevas como la nuestra, se opera constantemente la evolución, de la que surgen consagradas como personalidades de rango elementos que, merced al pedestal de una fortuna considerable y deseosos de figurar en primera línea — ambición muy respetable, — escalan y conquistan situaciones por su don de simpatía, el tino social y la habilidad de que hacen gala para vincularse, añadiendo a estas condiciones el rumbo y munificencia con que cooperan en todas las actividades caritativas y mundanas; a veces suelen pagar muy caro por ese *derecho de piso*, pero eso es lo de menos...

Pues bien, amigas mías: se asegura en los círculos en los que, como he dicho ya, imperan la verdadera distinción y el buen sentido, que algunos de nuestros jóvenes *snobs* han establecido la fundación de esas *cliques* o *klans*, a los que no pueden incorporarse elementos cuya situación social no esté comprobada por los filtros de la vanidad más aguda; tiene cada *klan* su jefe indiscutido, y no se ha establecido, sin embargo, el exigir a cada uno de esos jefes el documento legendario de su árbol genealógico, y ellos son los que admiten o rechazan a los postulantes que anhelan engrosar las filas de los iniciados.

Y he de citar ahora la reflexión de una verdadera "gran dama", autoridad indiscutible en nuestra alta sociedad, que escuchando este comentario expresaba así su opinión:

"¿Qué puede esperar la patria de hombres jóvenes e inteligentes, que teniendo la ventaja de llevar un nombre tan honorable como respetado, dedica sus actividades a cosas tan nimias, como seleccionar vanidosamente a sus compañeros de figuración mundana?"

Chéréine Dieu... [signature]

♠ BRIDGE

Por Adolfo A. GABARRET

El primer torneo clasificatorio

Constituída la nueva Comisión Argentina de Bridge, una de sus primeras resoluciones fué la de organizar un torneo clasificatorio que se realizó en el "León Casabal Bridge Club" durante los días 2 y 7 del corriente.

Aunque el problema de la clasificación no está todavía resuelto y la de dicha prueba ha quedado supeditada a la reglamentación que se adopte, los aficionados concurrieron en pleno al primer llamado de la Comisión. Muy pocas figuras destacadas de nuestro bridge dejaron de acudir a la cita y del éxito del certamen habla bien claro el hecho de que participaron 43 parejas y de que sobre diez ases actualmente existentes, intervinieron ocho y entre ellos todos los de mayor clasificación.

La afición, haciendo caso omiso de tendencias disolventes, ha contestado con el más elocuente y rotundo desmentido a las afirmaciones insidiosas de cierto croniquero, quien, empeñado en llevar la discordia dondequiera le sea posible, no ha sabido tener la autocrítica suficiente para darse cuenta de que lejos de conseguir su objeto, lo que va obteniendo es su propio desprestigio y el de quienes — seguramente por inadvertencia, — lo apadrinan. Es que lo que los bridgistas quieren leer son comentarios entretenidos o artículos que los instruyan, pero no ensañamientos personales ni críticas, que están de más en el ambiente culto en que se desarrolla el juego de su predilección.

Volviendo al torneo, debe destacarse que se efectuó dentro del más absoluto orden. Tanto su director, D. Francisco Dates, como los participantes demostraron su espíritu de cooperación con la Comisión de Torneos que no había omitido detalle para alcanzar dicha finalidad. Por primera vez en pruebas oficiales, se aplicó el nuevo reglamento que suprime el cómputo de los honores.

El resultado de la rueda eliminatoria ha servido para poner en evidencia los progresos del elemento joven que ya comenzó a perfilarse el año pasado. No en balde han seguido practicando duplicado durante el verano, pues con ello, además de aumentar sus conocimientos, han ido obteniendo la armonía que es indispensable para la eficacia de una pareja.

Se clasificaron para la final, que será un Howell de 8 mesas, las siguientes parejas:

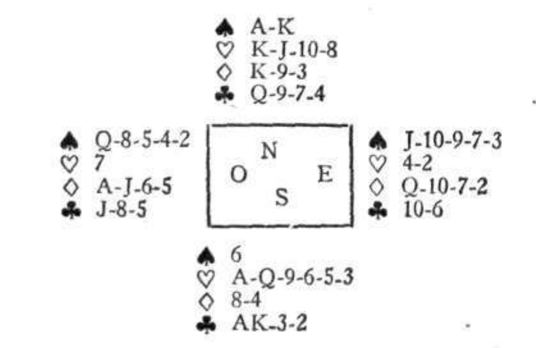
SECCION "A"

Norte-Sur. —	Sta. M. E. Quesada - R. Cossio	204	puntos.
	C. Cossio - J. Benites	185	„
	Sra. L. G. G. de Moreno - C. Ortiz	181	„
	Sra. E. C. de Dates - Pablo Moreno	180½	„
Este-Oeste. —	B. Destéfano - J. A. Rizzi	207	„
	H. Cramer - J. W. Fischer	189	„
	Sra. E .S. de Vergara - S. Solanas	186	„
	H. S. Wallak - J. Becker	183	„

SECCION "B"

Norte-Sur. —	N. Vedernikov - F. Calvo	178½	„
	E. Forn - C. Dibar	150	„
	Sra. M. de Lilienfeld - O. Broggi	147	„
	J. Frigoni - E. Ortiz	145	„
Este-Oeste. —	A. C. Lemoine - B. E. Adoue	172½	„
	A. Blousson - L. Schenone	162	„
	L. Casabal - E. Myrin	159½	„
	W. Sorkau - F. Reich	156	„

Entre las muchas manos interesantes que se dieron, he elegido la que comento a continuación por considerarla de actualidad e instructiva para los aficionados.



Ambos bandos vulnerables.
Dador: Oeste.

Norte abre el remate con 1 ♡, porque aunque su mano es de distribución equilibrada, no es lo suficientemente fuerte para anunciar 1 ST. Este pasa y Sur, con su magnífico apoyo, obliga con 3 ♡, quedando a la espera de los acontecimientos.

Aquí Norte tiene oportunidad para aplicar la nueva convención de "slams" interrogando a su compañero sobre el control de ♣. ¿A la pregunta 4 ♣?, Sur responderá 4 ST., mostrando dos Ases y el control solicitado. Como este puede ser el K o un semifallo, en cuyo caso el "slam" podría ser peligroso, Norte hace un repregunta en el mismo palo para saber a qué atenerse: 5 ♣? y la respuesta afirmativa de Sur, — 5 ST., — lo tranquiliza al respecto y, — desde el momento que el gran "slam" está fuera de alcance porque los adversarios tienen un As, — contrata pequeño "slam" en ♡, cuyo cumplimiento no ofrece dificultades.

RITMO

En un reciente artículo, Alberto C. Morehead sostiene que el ritmo es más peligroso que la luna porque, aunque la influencia de ambos puede llevar a la demencia, mientras que la locura lunática nos lleva a decir y a hacer cosas que nunca hubiéramos dicho ni hecho, el ritmo va más lejos porque nos pone en movimiento y nos hace recorrer mucho camino antes de que consigamos detenernos. Los negros africanos consideran el "tomtom" como al peor de los demonios a causa de su rítmico toque. La misma atracción del ritmo ha provocado efectos ruinosos sobre más de un jugador de bridge.

Existe un ritmo y una cadencia en el remate y hay que rogar para no ser arrastrado por ellos;

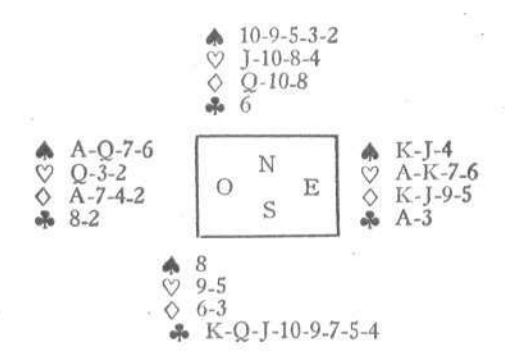
veamos sino el siguiente remate que hace poco llevó a dos conocidos jugadores hasta un gran "slam":

ABRIDOR	COMPAÑERO
1 ST.	2 ♡
3 ST.	4 ♡
4 ST.	5 ♡
5 ST.	6 ♡
6 ST.	7 ♡
7 ST.	

Cuando comenzaron su *único objeto* era declarar sus manos tal cual las estimaban; a medida que el remate progresaba, siguieron porque a ambos las fastidiaba pensar que el compañero quería quedarse con la última palabra. Pero cuando llegaron a las últimas etapas, ya no eran dueños de sí mismos porque el ritmo los había dominado.

—

Hay un ritmo particular concerniente al doble. La situación psicológica especial del doblador puede ser explotada hábilmente, como en el siguiente caso acaecido en un torneo de manos duplicadas:



Este - Oeste vulnerable.
Dador: Norte.

Remate:

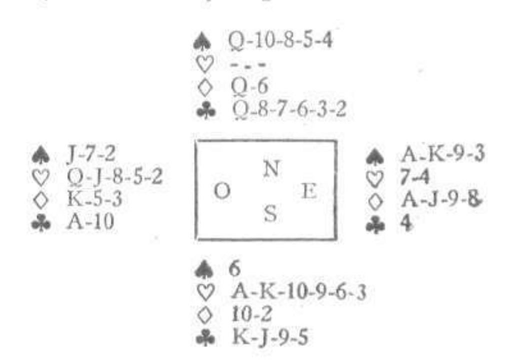
NORTE	ESTE	SUR	OESTE
Pasa	1 ST.	2 ♠	Dobla
Pasa	Pasa	3 ♡	Dobla
Pasa	Pasa	4 ◇	Dobla
Pasa	Pasa	5 ♣	Dobla
Pasa	Pasa	Pasa	

Sur declaró los palos de mayor a menor, salteando cada vez una rueda del remate, para llegar pronto al más alto contrato, no porque pensara cumplirlo, sino porque estaba seguro de que los adversarios tenían en su mano un "slam", cuya declaración él estaba tratando de evitar a costa de una multa no muy exagerada.

La culpa en este caso es de Oeste. Dicho jugador había ya mostrado la fuerza de que disponía al doblar consecutivamente las tres primeras declaraciones. ¿Por qué doblar 5 ♣ en lugar de permitir al abridor que tomara la intervención que por derecho le correspondía? La respuesta es fácil: Sur estaba ya tan acostumbrado a doblar en esta mano, que el ritmo lo arrastró y llegó a un punto en que no podía detenerse más, lo mismo que no hubiera podido dejar de aspirar el humo de su cigarrillo o de jugar con la cadena de su reloj.

—

Sacando ventaja de este insidioso factor Sur, consiguió una clasificación máxima en un reciente torneo, con la mano que sigue:



Norte - Sur vulnerable.
Dador: Este

Este inició el remate con 1 ◇, al cual interpuso Sur 1 ♡, declaración que fué rápidamente doblada por Oeste. El doble era inobjetable: ningún buen jugador hubiera hecho otra cosa.

Norte, aunque suficientemente avezado para saber que no se debe rescatar al compañero, pensó que su distribución le permitía intervenir en el remate y declaró 2 ♣. Este pasó, dejando a su compañero la palabra.

La segunda declaración de Sur fué bastante curiosa: anunció 2 ♡ y la decidió de acuerdo con el siguiente raciocinio: "nuestras manos combinadas no pueden producir "game", salvo que podamos conseguir un doble a 3 ♣ y si aumento en seguida la declaración de mi compañero, es difícil que seamos doblados; en cambio procediendo de esta manera, podré inducir a los contrarios a suponer un desajuste y tal vez pueda establecerse un doble rítmico."

Y así fué. Oeste volvió a doblar los 2 ♡ y Norte, con gran alegría para Sur, habló de nuevo, anunciando 2 ♠, sobre los cuales se precipitó Este con dientes y uñas. Sur sacó a 3 ♣, dando la impresión de que solo hacía uso de una preferencia por el primer palo del compañero y Oeste cayó en la trampa. El ritmo del doble había comenzado y era ya imposible detenerlo; dobló los 3 ♣ convenido de que si Sur no había podido dejar jugar 2, puesto que había vuelto a declarar sus ♡ que ya habían sido doblados — era porque no tenía mayor apoyo para aquel palo. Resultado: "game" para Norte-Sur y máximo en la clasificación de la mano.

Y ahora podemos preguntarnos: ¿Por qué dobló Oeste los 2 ♡? Ya había demostrado capacidad para doblar 1 ♡ y un pase no hubiera sido desdecirse de lo que ya había informado. En cuanto al doble a 3 ♣, Oeste no hizo más que seguir las leyes naturales; un hombre no puede pensar, si es presa de un espasmo y un espasmo no es otra cosa que una manifestación del ritmo. Oeste merece nuestra piedad porque estaba enfermo: su enfermdad consistía en un afán irresistible de movimiento.

Casas de armar, al por mayor

UNA gran empresa automovilística está instalando actualmente una fábrica donde se van a construir locomotoras eléctricas Diesel de la misma manera que actualmente se fabrican los automóviles, y ya se está hablando de la probabilidad de que dentro de poco se fabriquen también, al por mayor, como un nuevo ramo de actividades de la propia industria automovilística — que está produciendo ahora, en grande escala, barriles, tinas de baño, etc., — casas de armar, destinadas a reducir el costo de la vida y mejorar las condiciones de ésta.

Desde el punto de vista de la mecánica, no hay dificultad alguna para la realización de la idea, y el único problema está en lograr que el costo de producción sea a tal punto bajo, que les facilite la adquisición al mayor número posible de familias, por modestos que sean sus recursos. Las nuevas casas, que una vez montadas tendrán baño a la moderna, tubería de agua, alumbrado eléctrico, calefacción en donde sea necesaria, refrigeración y acondicionamiento mecánico del aire, se venderán desarmadas y podrá armárselas pronta y fácilmente.

En prensas enormes semejantes a las que se usan para fabricar las distintas piezas destinadas a formar la caja de los automóviles, se harán, en gran variedad de tamaños, los paneles de acero que, provistos de material de aislamiento, servirán para formar las paredes. Estas, según las pruebas que ya se han hecho, serán tan resistentes como si se tratara de paredes de mampostería de cerca de dos metros de espesor; y tan eficaces como ellas para el aislamiento del frío y del calor. Los referidos paneles serán de multitud de tipos, y una de las ventajas que ofrezcan sobre los materiales de construcción actualmente en uso, será la de permitir en cualquier ocasión agrandar la fábrica, esto es, la casa. Por otra parte, de llevarse a cabo en todos sus detalles el plan, al dueño de una de tales casas le sería perfectamente posible el cambiarla por una de tipo más moderno, como se hace hoy con los automóviles.

Sintonice todos los lunes, a las 13.45, la audición "Caras y Caretas", que se transmite por L R 3, Radio Belgrano.

Almirante Rafael Blanco



UNA prestigiosa y conspicua personalidad acaba de perder la marina de guerra argentina con la muerte del almirante Rafael Blanco, acaecida a los 81 años de edad, después de haber prestado al país valiosos servicios en su calidad de recio soldado. Ingresó en la carrera de las armas siendo un niño y se retiró del servicio activo en 1920, con una nutrida foja individual continuamente enriquecida a lo largo de 53 años de destacada actividad. Cursó sus estudios en el Colegio Militar Nacional. En febrero del año 1873 se incorporó a la Armada. De 1874 a 1879 actuó en los cañoneros "Bermejo", "República" y "Uruguay". En 1880 se graduó de capitán de fragata. Fué jefe del Estado Mayor de la Armada. Fué miembro del Consejo Superior de Guerra y Marina. En 1904 fué ascendido a vicealmirante y en 1905 era nombrado prefecto general de Puertos. Ostentaba numerosas condecoraciones, la mayoría ganadas en sus campañas, en la Guerra del Paraguay y en la Expedición al Desierto. En el sepelio de los restos de este distinguido veterano se puso en evidencia el profundo sentimiento de pesar que causó su muerte en la sociedad porteña y en las instituciones armadas del país.



Por Alfonsina Masi Elizalde

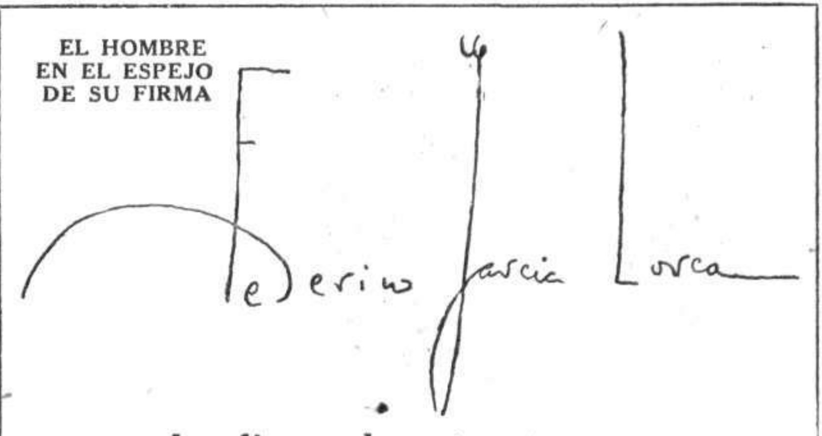
INGENUA DE 21 AÑOS

La felicito por la graciosa contradicción de su seudónimo con su inquieta personalidad. Sólo las mujeres somos capaces de usar esa delicada y sutil ironía. Pero su vivacidad natural, su curiosidad, su fineza de reacción, son una riqueza muy mal aprovechada en su inteligencia, donde marca su ausencia no ya la cultura, sino hasta la instrucción bien asimilada. Se necesita ser muy aturdida y de muy distraída atención para ignorar la ortografía a su edad, y tener "muy poco asidero", como decían las abuelas, para vivir sin la elemental disciplina de carácter que le haga vigilar sus gestos, la expresión de sus emociones y de su imaginación, con un poco de coquetería femenina. Me imagino que no pensará usted llegar a la treintena con esa falta de orden, de propósitos y de método en su vida. Dice que "si la dejaran obrar con cierta independencia sería sumamente feliz", y que tiene sed de horizontes nuevos. Bueno. No se enoje. Pero yo creo que si su marido — y lo va a encontrar pronto, porque su modo de ser implica mucho de atractiva simpatía en su trato superficial — es un hombre a la antigua, de los que todavía andan por ahí, no se librará usted de una buena azotaina, sin perjuicio de que después se reconcilien ustedes tiernamente.

AGAPITO VALIENTE

Energía, valentía y decisión, están, en efecto en el fondo de su carácter. Es usted además absorbente, susceptible y violento en sus reacciones, por bajo de un temperamento aparentemente reflexivo y tranquilo. Su nivel mental es discreto, por falta de inquietudes intelectuales, vale decir, que pudo ser mejor, si algún estímulo que ha faltado lo hubiera llevado a usted hacia la curiosidad intelectual. Lo que no impide que su inteligencia esté satisfactoriamente cultivada. La vida afectiva está para usted tejida sobre todo con los sentimientos familiares, para los que es fuerte y constante, como en otros aspectos es materialista y no romántico, reservado y no espontáneo, y mucho menos seguro de sí mismo en la vida interior que en el mundo material.

EL HOMBRE EN EL ESPEJO DE SU FIRMA



La firma de esta semana: FEDERICO GARCIA LORCA

La antena asciende y regresa trayendo la música pitagórica, que da noticia cierta de la realidad definitiva: la belleza increada. ¿Qué de extraño tiene, entonces, que el poeta grite en alto su alegría, para que nos volvamos hacia él y veamos la estrella que ha caído en sus manos?

Las consultas deben dirigirse a "Consultorio grafológico de "Caras y Caretas", Chacabuco Nº 151", enviando por lo menos una carta no menor de diez renglones, escrita en una hoja de papel entera y con la escritura natural, acompañada de la firma auténtica o de una simulación de ella que conserve las iniciales y rúbricas, con mención de la edad y del sexo. Debe agregarse un seudónimo para recibir la respuesta. Una síntesis completa del carácter sólo será posible con una documentación amplia, consistente en varios autógrafos seriados, con indicación de la fecha en que fueron escritos, pudiendo entrar en ella notas, borradores, etc.

Mr. X. HABANA

SUS 13 años tienen mucho que esperar de la vida, pero también mucho que aprender. La curiosidad de la inteligencia hay que satisfacerla con método, orden y constancia. Por ahora la suya tiene más inquietud que sustancia asimilada. Y le hace falta cultivar y nutrir bien su pensamiento, porque su naturaleza es muy sensible, sujeta a muy diversas influencias externas e internas, y la energía de su carácter está aún por empezar a formarse. Estamos todavía en un dejarse llevar más o menos entretenido y peligroso. Trate de adiestrar su voluntad, de proponerse las cosas con reflexión y con consciencia, y de cumplir lo propuesto por disciplina, aunque el impulso afectivo con que empezó ya se haya apagado. Se hará así un instrumento de suma utilidad para combatir la más probable de las flaquezas de su temperamento.

Nº 6434

TIENE razón en creer que le puede ser ventajoso conocer su carácter para luchar con mejor resultado en la vida, aunque la importancia de ese conocimiento no es tan absoluta como usted lo supone, pues con "saber" no hacemos mucho si la voluntad no se decide, y la suya es una buena máquina cuando su gusto la impulsa, pero no levanta mucha presión cuando se trata de contrariarlo. Su inteligencia natural es buena, con perfiles de originalidad que pueden alcanzarle buenos puntos si usted profundiza su cultura. Si el sentido común, que usted posee en suficiente dosis, es la base de la conducta inteligente, sólo el pensamiento culto es capaz de sortear con beneficio los obstáculos, y hacer de la vida otra cosa que un accidente sin más salida que un "sálvese quien pueda". Usted tiene un instrumento de doble filo, en lo que a la categoría moral de su vida se refiere, con su disposición a cambiar de flanco, de método, de tren, de sistema, a cada paso. Como posición intelectual está bien, porque es bueno usar todos los caminos para llegar a la verdad, pero esa extrema variabilidad de posiciones puede rebajar sensiblemente la rectitud de su carácter. Es necesario que los demás puedan saber alguna vez, cómo y cuánto pueden contar con nosotros. Y saberlo también nosotros mismos. Vida terriblemente difícil la del que no sabe qué es lo que puede esperar de sí mismo. Para todo eso busque la ayuda de una mente bien nutrida.

OLLEÓN

EN su temperamento excesivamente susceptible a la emoción, y en la ninguna ayuda que su carácter recibe de su inteligencia, ya que ésta carece de todo cultivo, debe usted ver la causa de esos estados de desórden emocional que la preocupan con sus consecuentes manifestaciones físicas. Poco la puedo ayudar en el caso, ver si provocando usted mientos. Pero pruebe a dada su falta de conocimisma las causas de ese estado, y proponiéndose no dejarse dominar por la emoción que ya conoce, consigue que sus efectos sean menos sensibles. Para eso y para todo lo demás de su vida, adquirir un poco de instrucción y de cultura elemental es el único remedio eficaz. Y mucho de difícil tiene que esperar en su condición, si avanza en su camino tan despojada de todo medio de defensa. Sus condiciones mentales son perfectamente capaces de ser útilmente desarrolladas.

REPOSERO

Inteligente y sensible, en una junta de rica armonía. Su escritura un poco desorganizada, hace pensar en un déficit ocasional de su energía, producido por trastornos físicos o por trastornos en la esfera emotiva, fuertes y reiterados, que han roto su equilibrio nervioso, sin disminuir en lo más mínimo su potente lucidez mental, por cierto. No dudo que se recobrará usted sin dificultad de esas fallas accidentales. Su carácter es espontáneo, enemigo del artificio y de los formulismos, contemplativo y sensual, amando por igual lo material y lo espiritual de la vida, bajo un común sentido estético e intelectual.

DIBUJANTE TOTORENSE

Su cultivada afición por las artes plásticas está de manifiesto en las muestras de su escritura tipográfica. La otra escritura traduce una naturaleza de gran sensibilidad y una inquietud espiritual que arde en el vacío, por la pobreza de su cultura general. Mucho enriquecería usted su vida de artista si hiciera lo necesario por salvar esa falla. Sin duda es de esa desproporción de planos en su vida que vienen las desarmonías de su carácter, inhibido, desconfiado y replegado sobre sí mismo por la inquietud y el descontento. Con dar luz y aire a su vida intelectual mejoraría también su aptitud como miembro de la sociedad, pues el ser sensible no implica la generosidad, la franqueza, la espontaneidad que se forman, naturalmente, cuando nos sentimos felices y suficientemente valorados.

ALICIA XEIRA MORENO

MUY bueno su nivel mental, descontando, por supuesto, que su cultivo es susceptible de mejora y aumento. Pero ya se perfilan el vigor y la cierta originalidad de su inteligencia. Su actividad desigual y desordenada desvaloriza muchos de sus proyectos y de sus entusiasmos. Su carácter está lejos por ahora de la serenidad y de la armonía, pero su temperamento es rico de fuerzas a las cuales vale la pena que preste usted atención y fomento. Las vislumbrará usted escuchando sus inquietudes espirituales.

Razas fuertes y

EXISTEN en el mundo grupos étnicos — dejando aparte su diversidad en el espacio — a los cuales podamos dividir en razas fuertes y razas débiles, debiendo fatalmente las primeras tomar la dirección de los acontecimientos? ¿Estaría el "transcurso de las edades" necesariamente reglamentado por ellas? Por otra parte, si las razas fuertes han podido crear grandes cosas y conservarlas durante algún tiempo, ¿qué razones plausibles hay que invocar para explicar su debilidad, su decadencia y su inexorable caída? ¿Por qué Caldea, Persia, Egipto, Grecia y Roma después de haber extendido su esplendor por el mundo entero, se apagaron del todo? Evocar este ritmo de fatal grandeza y de fatal decrepitud sin intentar ir más lejos, más hacia el fondo de la cuestión, es, a todas luces, una explicación insuficiente.

¿Se deberá acaso a que las razas fuertes se habrán dejado infiltrar y contaminar por los elementos de las razas débiles, habiendo perdido así su fuerza, que su eugenismo aminorado por la guerra, y agotado pronto, permitió en seguida, de generación en generación, a las razas débiles, reemplazarlas? A los tipos fuertes, cuyo número disminuye, suceden entonces otros tipos cada vez más numerosos, cada vez menos capaces. La inestabilidad de las civilizaciones, ¿sería una sencilla función de las inestabilidades étnicas, de una especie de remolinos, de flujos y reflujos que pueden señalarse en la composición de las razas y de una misma nación? ¿Puede creerse en las razas humanas — hablamos aquí para simplificar de las razas de un mismo color — en diferencias de valor intrínseco? ¿Es posible apreciarlas?

Hace cincuenta años, Gobineau dió cuerpo filosófico a tales suposiciones. Sabido es el calor con que sostuvo la coexistencia de razas superiores e inferiores, la importancia de la pureza de la raza para

razas débiles

crear y mantener los más altos grados de cultura. Según él, el determinismo racial de la Historia es cosa segura. Recordemos lo que decía de los fenicios a propósito de la batalla de Zama. Que aunque Roma hubiese sido vencida, en lugar de salir victoriosa, el hecho no hubiese cambiado para nada la suerte del mundo, porque la "medula fenicia" era inferior a la de los soldados de Escipión. Y el hecho de las dos naciones, la una dominadora de la otra, se habría establecido más tarde. Las líneas que copiamos a continuación, representan perfectamente la doctrina de este brillante escritor: "Todos los hombres, dicen los partidarios de la igualdad humana, cuentan con instrumentos intelectuales iguales, de la misma naturaleza, del mismo valor (los antropólogos no dicen esto), del mismo género. Tal vez no son éstas sus palabras exactas; pero, por lo menos, éste es su significado. Así, si el cerebro de un indio hurón contiene en germen un espíritu idéntico al de un inglés o un francés, ¿por qué no ha descubierto en el transcurso de los siglos la imprenta ni el vapor? ¿Por qué no ha dado a la Historia, la tribu de los hurones, si esto es cierto, un César o un Carlomagno, y por qué inexplicable razón sus cantores o sus brujos no han sido Homeros ni Hipócrates? A esta dificultad suele responderse de ordinario poniendo en primer plano la influencia soberana del medio ambiente. Según esta doctrina en una isla no se darán nunca los adelantos sociales que en un continente; en el norte no se llegará adonde se llega en el sur; los bosques no permitirán el desarrollo que favorece la llanura abierta; la humedad de las marismas ayudará a la creación de una cultura que la sequedad del Sahara ahogaría sin remedio. Por muy ingeniosas que resulten estas hipótesis, tienen en contra suya la realidad.

EUGENIO PITTARD

Con la adhesión de numerosos vecinos tuvieron efecto las ceremonias de las bodas de plata sacerdotales de monseñor Lafitte, en Córdoba.

Noticiario gráfico del interior

Inauguración del campo propio del Club Sportivo, de Rufino. El intendente doctor Piñeyro, en el instante de cortar la cinta de entrada.

La señora Elena E. M. de Moyano, rodeada por un grupo de alumnos que fueron a saludarla con motivo de cumplir 25 años en la enseñanza, en General Levalle, Córdoba.



En Jujuy los accionistas del Banco de la Provincia se reunieron en asamblea para elegir el nuevo directorio.



Cree su ambiente personal con un perfume distinguido que revele la exquisitez de su gusto y su persona. A su alcance están los Extractos Le Sancy. Cada uno es una sinfonía de fragancias

El frasco, con su bonito estuche afelpado, se vende a pesos **3.90**, en todo el país.



Extractos LE SANCY

Nº 11. Nº 22. Nº 33

Tres obras maestras de Dubarry

INDICE SEMANAL *de* LIBROS *y* AUTORES

Por *Eduardo Suárez*

MORGAN LLAMO LA ATENCION DE MARX

La Universidad de La Plata acaba de publicar en dos gruesos volúmenes, la traducción de la fundamental obra de Luís E. Morgan, *La sociedad primitiva,* conjunto de investigaciones en las líneas del progreso humano desde el salvajismo hasta la civilización, a través de las barbarie. Morgan, hijo de los Estados Unidos, nacido en 1818 y fallecido en 1881, fué sociólogo, jurista, etnólogo y político. En el prólogo de esta obra, escrito por el doctor Palacios, recuérdase que Marx estudió el fundamento técnico de la historia, pero sólo después de realizada su obra conoció la evolución de las sociedades prehistóricas. El gran explorador, en tal sentido, fué el americano Morgan, quien explicó las primitivas formas de la asociación humana. Morgan no conocía a Marx y el autor de *El Capital,* se interesó a tal punto por la obra suya que tuvo hasta el propósito de comentar sus resultados en un libro, relacionándolos con el materialismo histórico. Evidénciase sólo con esto cuánta es la importancia de la obra que en forma impecable se entrega a los estudiosos vertida a nuestro idioma.

PARA LA HISTORIA DE CORRIENTES

Valerio Bonastre, con el título de "Varones correntinos", presenta una serie de biografías de políticos y patriotas de aquella provincia. A su vez, Justo Díaz de Vivar, en "Las luchas por el federalismo", evoca y sigue en su gestión política a Pedro Ferré. Desde luego, mayor trascendencia tiene la segunda de estas obras, ya que es un vistazo amplio aunque un tanto apasionado sobre el período de la dictadura y sus múltiples complicaciones intestinas e internacionales. A su vez, en la galería de biografías hallamos una serie de figuras que harto merecen transponer las fronteras provinciales y ser conocidas por todo el país como ejemplos de civismo y patriotismo.

SOBRE LA PRIMERA FUNDACION DE BUENOS AIRES

Al cumplirse el cuarto centenario de la fundación de la Capital los historiadores y, también, los aficionados, hanse puesto en actividad para dar de una vez por todas con el lugar en que se abrieron sus cimientos. Desde Groussac hasta hoy, mucho se ha polemizado, algunas veces con versación y altura, otras con ofuscamiento y encono. Sobresalen, pues, por su tono sereno, los estudios que, en sendos folletos, han publicado R. de Lafuente Machain y Juan José Nájera, titulados respectivamente: *El puerto de Santa María del Buen Aires (1536) y la ciudad de la Trinidad (1580) y Puntas de Santa María del Buen Aire.* Claridad, método en la exposición y ponderable propósito informativo caracterizan a estas breves y útiles monografías. Igualmente, con abundancia de citas y minuciosa información, Adolfo Garretón, en su reciente trabajo, *El primer asiento de Buenos Aires,* declara equivocada a la Intendencia de la ciudad cuando afirma, en documentos que son del dominio público y con tono oficial, cual fué el lugar donde Mendoza fundó la población.

BIBLIOGRAFIA GENERAL ARGENTINA

Desde hace años, Lorenzo J. Rosso está empeñado en llevar a cabo, sin colaboración oficial alguna, una obra de cuya trascendencia no se percata aún la mayoría de sus contemporáneos: la bibliografía general argentina. En estos días ha entregado al público el segundo volumen, que contiene las letras C y CH, además de algunas omisiones. Este índice se adelanta mensualmente en los suplementos de *La Literatura Argentina,* revista, también, de su dirección. Se trata de una labor complicada, delicada y lenta, para la cual se requiere una colaboración amplia, tanto de parte de los escritores del presente como de los institutos y bibliotecas.

HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA

A su abundante y calificada producción pedagógica, Juan B. Selva acaba de agregar este libro de texto adaptado a los programas de los colegios nacionales y escuelas normales. Un plan de líneas sencillas y precisas; una clara y cabal comprensión de lo que debe llegar al estudiane de la frondosa historia literaria española; un fino espíritu crítico y notable gusto en la selección de los trozos ejemplares; y, finalmente, una singular amenidad. Tales las características de este libro de texto, al cual todavía el autor ha agregado nada más que con propósitos lucrativos, he aquí uno que resulta una bella y loable excepción.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

Hacia la vida, novela de Julio Mario, indicada para el público femenino. *Como las gasta Pimpinela Escarlata,* un apasionante capítulo de las aventuras del simpático personaje creado por la Baronesa de Orczy. *Felipe Eteele,* novela de acción entre las nieves y los bosques del Canadá, por James O. Curwood. *La isla del deseo,* que es la historia de un joven aviador militar al cual la injusticia de un jefe convierte en un vagabundo por las islas del Pacífico, por Pater B. Kyne. *Por extraña coincidencia,* versión castellana de uno de los más bellos libros de Concordia Merrel, escritora preferida por niñas y damas. *Revista de la Junta de Estudios Históricos de Mendoza,* primera entrega con abundantes colaboraciones de escritores locales. *Cuarto creciente,* novela policial en la que se trata de la muerte misteriosa de una conocida dama de Londres, por Valentine Williams. *El caso Tolliver,* por R. A. J. Walling, con un detective moderno, que otorga tanta importancia al factor psicológico que llega a desdeñar el valor de las pruebas materiales. *La reina Margarita,* relato de Alejandro Dumas, una de cuyas páginas más atrayentes es la que describe la famosa noche de San Bartolomé.

El suplicio del elefante

No nos es, felizmente, posible, describir este suplicio por testimonio directo, pues la civilizadora administración británica ha suprimido en la India estas terribles prácticas. Pero más de un viajero digno de fe nos ha dejado el recuento. Uno de los últimos en fecha se debe a la pluma autorizada de Luis Rouselet, uno de los mejores observadores de la vida hundú, tal cual era hasta hace poco tiempo.

Rouselet se encontraba entonces como huésped del rajá de Baroda, el Guicowar Khunderao. Su alteza, tratando muy bien a su invitado con bailes, cacerías, combates de animales y de hombres armados — varios de los cuales murieron — debía ocuparse de sus asuntos personales en el número de los cuales estaban las diversas intrigas de palacio y represión de los complots tan frecuentes como tenebrosos. Uno de esos complots había llevado hasta la puerta de su alteza a cuatro asesinos. Pero se habían escapado porque un cerrajero les había abierto las puertas de la ciudad. Empero, fueron aprehendidos de nuevo y allí terminaron. Entonces se ocuparon del cerrajero...

El pobre diablo fué condenado al suplicio del elefante.

Pero demos la palabra a Rouselet:

"Ese suplicio es uno de los más terribles que el hombre ha podido imaginar. El condenado, con los pies y las manos atados, se amarra por la cintura a una cuerda fijada a las patas traseras del elefante. Este es entonces lanzado a gran trote a través de las calles, y cada uno de sus pasos da a la cuerda una violenta sacudida que hace saltar al supliciado sobre el pavimento. El sólo recurso que le queda al supliciado es el de morir en uno de los primeros tirones. Si no, el suplicio cobra los caracteres más espantosos todavía. Mas, si no muere, cuando la carrera termina se le da un vaso de agua. Luego se le coloca la cabeza sobre una piedra y el elefante le pone una pata encima, aplastándosela.

"Como se ve, este género de tortura era espantoso. Era espantoso y en cada estado hindú se practicaba de diversa manera. En algunos era el pecho del supliciado el que debía aplastarse mediante la pisada elefantina.

"Empero, se registraron casos en que los conductores de elefantes supliciadores eran sobornados por los parientes de la víctima. En tal caso, el conductor educaba momentáneamente a su elefante para que al levantar la pata no pisara la cabeza de la víctima. Entonces había cómplices entre la concurrencia que gritaban el milagro... y pedían la gracia del ajusticiado."

Estas evocaciones de las crueldades habituales en la India, así como en otras regiones del Asia profunda y heteróclita, asustan y desconciertan a las nuevas generaciones de los países donde la civilización cristiana, con sus principios humanitarios, ha levantado el nivel del hombre.

MARQUINA: *La honradez*

Por
AGUSTIN REMON



Eduardo Marquina.

DESPUÉS de veinte años de ausencia, Eduardo Marquina ha vuelto a Buenos Aires.

Vino en 1916, pleno de juventud e ilusiones, cuando, lozano y sazonado a la vez, su talento de poeta dramático había cuajado al iniciarse en la escena, alcanzando los triunfos de "En Flandes se ha puesto el sol", "Las hijas del Cid" y "Doña María la Brava". Entonces llegó acompañando a aquellos señores del tinglado, beneméritos embajadores de España en estas tierras, que se llamaron María Guerrero y Fernández Díaz de Mendoza.

Ahora, llamado por Lola Membrives — otra gran artista, — Marquina viene en el otoño, dorado de madurez, de su existencia. Muchas obras más han brotado de su pluma. Muchas...

Pero — privilegio de poeta auténtico — regresa como hace veinte años: henchido de fervores, rezumante de ilusión.

UN POETA: UN HOMBRE

Un poeta-hombre y un hombre honrado; la honradez hecha poeta: eso ha sido siempre Eduardo Marquina.

Caprichos absurdos de la naturaleza — quizás la misma cualidad fenomenal de los artistas — hace que, con harta frecuencia, detrás del poeta no pueda encontrarse al hombre, o, si se le halla, se nos aparezca cargado de claudicantes máculas.

Marquina, como su verso, ha sido siempre varonil, sano, repetimos: honrado.

El vaho de pan caliente de su primer libro, "Vendimión", ha aromado toda su obra y su vida toda.

A veces se ha motejado a su poesía de falta de exquisitez. El ha seguido fabricando su pan.

Pan. Nunca pasteles, ni extravagantes confituras.

VIVIR DE LA PLUMA...

Vivir de la pluma, no es fácil; pero, sin industrializarla, es dificilísimo.

Las dos cosas, sin embargo, ha hecho Eduardo Marquina. Y si se tiene en cuenta que sus afanes han convergido, casi exclusivamente, en el teatro, permanente acicate de rebajamientos artísticos, se comprenderá cuánto es el mérito, aparte de todos los demás méritos, de su obra escénica.

Sin apearse de su postura noble, ha gustado Marquina del éxito efectivo y rotundo, de esos aciertos en que el artista de verdad, sin ruborizarse íntimamente, siente el apoyo de las multitudes. "En Flandes se ha puesto el sol", "Teresa de Jesús", "El monje blanco", "En el nombre del Padre", ésta no estrenada aún en Buenos Aires, han sido las producciones acompañadas de mayor fortuna.

Pero bastantes otras no la obtuvieron, aunque se reconociese su valor. Entre ellas, "Salvadora" y "La ermita, la fuente y el río", dos vigorosas pinturas de la Castilla aldeana. Y no le ha faltado tampoco el amargor del fracaso fulminante. "Don Diego

Hecha poeta



Concurrentes al cóctel de bienvenida que se le dió al celebrado poeta en el teatro Ateneo.

de Noche" y "El pobrecito carpintero", por ejemplo, desaparecieron de los carteles apenas se asomaron a ellos.

Y eran, no obstante, dos bellos trabajos escénicos, y, por supuesto, creados con el limpio fervor, inalterable en Eduardo Marquina.

EN BUENOS AIRES

Le hablamos de esa condición primordial de su obra, contestándonos el autor de "La Dorotea":

— Eso es verdad. Y llámenlo virtud, o impotencia de hacer otra cosa. Porque apenas no "siento" un tema, si no repercute en mi emoción, ya no puedo hacer con él una obra, ni nada. Yo no sé manejar la pluma, guiándola hacia los gustos del público. Sucede, por suerte para mí, porque no vivo de otra cosa, que las obras que surgen de mi emoción, le agradan a veces a los espectadores. Pero ignoro el truco de escribir lo que no siento...

— ¿Contento en Buenos Aires? — le preguntamos, cambiando de conversación.

— ¡Contentísimo! — nos contesta. — Guardaba de esta ciudad un hermoso recuerdo. Se comprenderá entonces que, al visitarla otra vez, a la vuelta de dos décadas, la impresión que me ha causado haya sido de deslumbramiento.

Visiblemente satisfecho de explayarse sobre un tema de su simpatía, Marquina continúa:

— Buenos Aires, que ya era hace veinte años la ciudad cómoda, la metrópoli del confort, ha completado su monumentalidad y refinamiento, pero conserva — y que nunca lo pierda — su rostro cordial. Hay que venir de Europa, donde casi todos los países tienen un aspecto deprimido, o ceñudo, o agrio, para advertir la sensación de bienestar y, lo que es más importante, de afabilidad, que se experimenta al llegar a la Argentina. Puedo asegurarle que Buenos Aires es una de las pocas ciudades del mundo que siguen teniendo buen carácter...

— ¿Así que va usted a trabajar aquí a gusto?

— Ya puede decirlo. Estrenaré dos obras en el teatro Ateneo, daré varias conferencias a base de mis composiciones poéticas, y acaso termine una nueva comedia, que se titulará "El maestro aprendiz", en la cual planteo el problema de las generaciones, enfrentando la actual con las inmediatas anteriores.

EVOCACION DE GARDEL

Nuestra conversación tiene lugar en plena calle, mientras lo acompañamos al ensayo de una de sus obras. De un café salen las notas fonográficas de un tango.

— La voz de Gardel, ¿no? — interroga.

Y ante nuestra contestación afirmativa, se detiene unos instantes ante la puerta del establecimiento. Después, al reanudar la marcha, nos dice:

— Nunca olvidaré una canción que en mi anterior viaje oí a Gardel. ¡Qué magnífico sabor criollo tenía, y qué bien la cantaba el entonces artista principiante! Dos versos de aquella espléndida canción decían:

Indio, volveme mi Moro.
Yo te daré mi querida...

Rendón

Campamentos para los sin trabajo

Si el paro forzoso no alcanza en Bélgica la misma intensidad que en otros países tiene en cambio la suficiente importancia para que haya sido necesario organizar centros de trabajo.

Sin embargo, era de lamentar que estos centros dependiesen de los partidos políticos. Por esta razón, el Gobierno estimó conveniente que a su lado existiera una obra totalmente ajena a cualquier influencia política y encargó a la Cruz Roja llevara a cabo el proyecto.

La Cruz Roja belga respondió al llamamiento del Gobierno y, después de estudiar todos los aspectos de la cuestión, ha establecido un centro de trabajo en Boitsfort.

Este centro tiene por objeto evitar a los jóvenes las nefastas consecuencias de la ociosidad e inculcarles costumbres metódicas de limpieza y organización, devolverles la confianza en el porvenir y procurarles una alimentación sana y nutritiva.

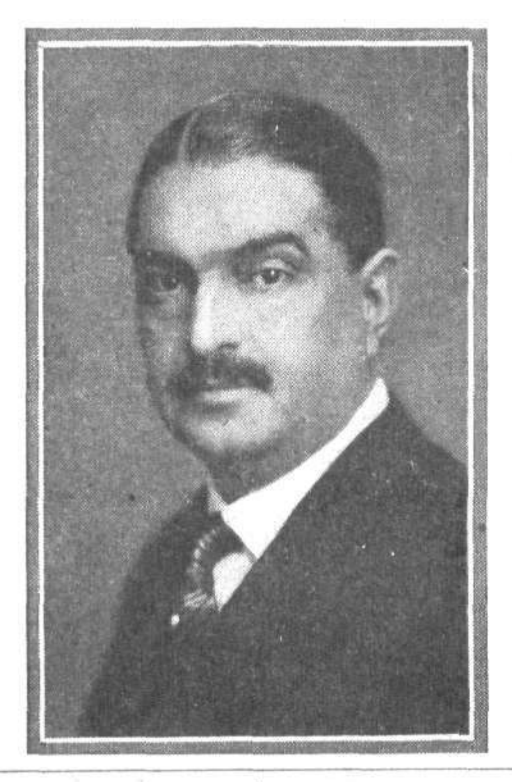
Esta acción está asegurada con el trabajo manual: adaptación y preparación de los locales, construcción de pequeñas instalaciones, fabricación de muebles rústicos, arreglos, etc.

Una gran parte de la actividad de los parados se dedica al cultivo de una huerta de dos hectáreas con objeto de enseñarles a sacar el mayor rendimiento al terreno cultivado. Un gallinero les enseña los recursos que procura la cría avícola.

Todos los días se dan charlas sobre distintos temas, salud, primeros socorros, lucha contra los accidentes del trabajo, etc. Los huéspedes del centro deben vivir en él y sólo tienen permiso desde el sábado por la tarde hasta el domingo por la noche para ir a sus casas. Para que sean admitidos los jóvenes de 16 a 25 años deben dirigir al Comité central de la Cruz Roja belga un formulario de adhesión, tener un certificado médico que atestigüe que no padecen ninguna enfermedad contagiosa y un documento de la administración comunal que certifique que son parados forzosos o que a causa de la situación económica no han podido, al salir de la escuela, hallar una colocación y hacer un aprendizaje retribuído.

Para inculcarles la disciplina se aplican los mismos métodos de los exploradores. Los voluntarios se reúnen en grupos de ocho y cada uno de estos grupos tiene su nombre: "Los Valientes", "Perseverancia", etc. Estos equipos están dirigidos por un monitor que es responsable de la conducta y del trabajo del grupo. El espíritu de emulación entre los equipos constituye el mejor modo de fomentar el trabajo.

Doctor Tomás E. de Estrada

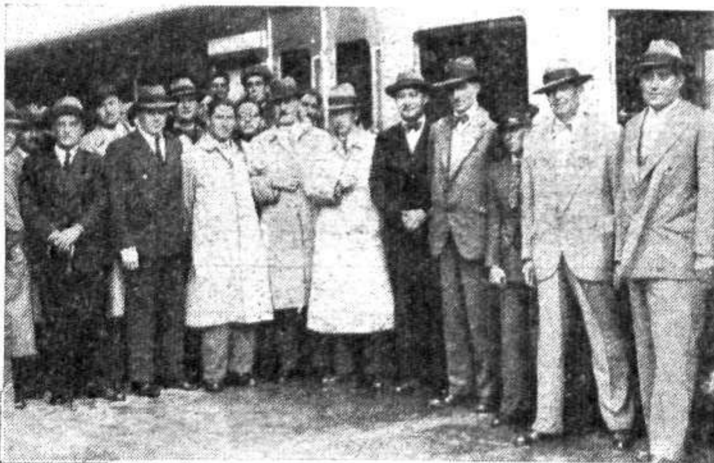


JOVEN aún, en la plenitud de sus facultades, que han sido siempre fecundas en los diversos círculos donde actuara, ha fallecido el doctor Tomás E. de Estrada, caballero de relevantes dotes morales, perteneciente a una de las familias de tradicional arraigo del país. Desde su juventud orientó sus inclinaciones hacia el estudio de los problemas económicos, industriales y ganaderos, que le sirvieron más tarde de firme base cuando actuó al frente de importantes instituciones: tal la de presidente del directorio del Banco de la Nación, tal la de presidente del Jockey Club. Mas los prestigios de su personalidad no sólo eran debidos a su alcurnia social, al apellido ilustre que lo llevara con timbre de honor, al influjo que ejerce la cuantiosa fortuna; su personalidad se destacaba, ante todo, por la aristocracia de su espíritu selecto, por la nobleza con que obraba en todos los actos de su vida: en las altas esferas oficiales, en la reunión de camaradas, en el fino salón o dirigiendo a los peones de sus estancias. Y a esto se agregaban las condiciones de su carácter afable, su recta moral, su generosidad, su prudencia tolerante y la bondad infinita de su corazón. El país pierde a un hombre de pro y la sociedad porteña a uno de sus gentiles "gentlemen".



Público que a invitación de Y. P. F., concurrió a escuchar la conferencia que sobre el supergás se dió en Quilmes.

Noticiario gráfico *del* interior



En la estación de Rosario durante la inauguración de los nuevos coches de los Ferrocarriles del Estado.

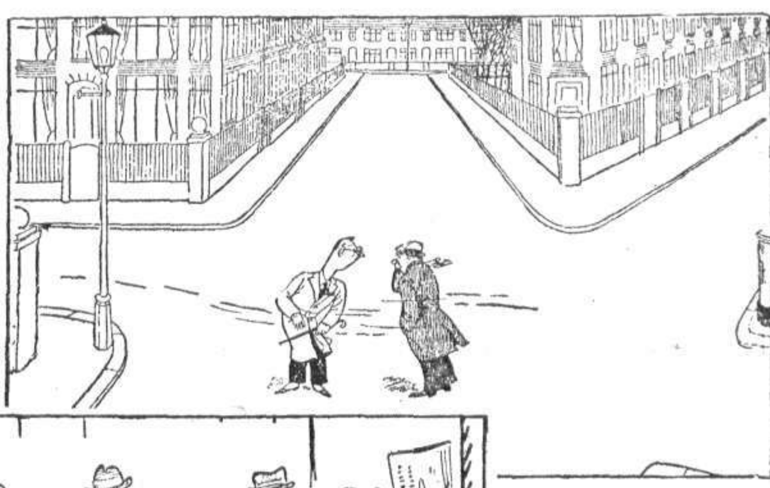


El gobernador de Mendoza y otras autoridades en el lunch con que se celebró la inauguración de la escuela Julián Barraquero.



Banquete ofrecido en Paso Grande al gobernador de San Luis, con motivo de su jira por el departamento de San Martín.

Intermedio risueño



— Perdone, señor. ¿No ha visto por qué calle tomó mi sombrero?



— Aquí tiene mis boletos, señorita. He pagado cuatro asientos.

LA VERDAD ES QUE NO VALIA LA PENA...

A Paulina Singerman la asediaba un cómico parado. Que si para unos papelitos, que si para un carácter especial que él dominaba, que si para tal tipo...

Paulina, a los dos meses, transigió:

— ¡Bueno! Venga mañana, "no más".

— ¡No, no!... ¿Sólo para un día?... ¡Valiente colocación!...

TODO POR EL CLIENTE

En un concurrido restaurante madrileño, en el que la abundancia y bondad de los platos contrasta con lo escaso de la servidumbre, han colocado, en sitio muy visible, esta advertencia:

"Rogamos a nuestra distinguida clientela que no se impaciente por la lentitud del servicio. Los mejores especialistas en enfermedades del aparato digestivo aseguran que la mayoría de las úlceras de estómago obedecen a la mala costumbre de no espaciar debidamente la ingestión de los diversos platos que constituyan la comida".





El gobernador de San Juan, señor Juan Maurín, leyendo su discurso en el acto de la inauguración del IV Congreso Frutícola.

Visita de los ingenieros brasileños a Rosario, quienes fueron obsequiados con un banquete en el Jockey Club.

Noticiario gráfico del interior



Inauguración de la escuela provincial Sarmiento, en Paso Grande, San Luis. Su gestor, el ministro de Hacienda y Obras Públicas, señor Nicanor Liceda, durante su discurso.

El cónsul de España en Córdoba, fué objeto de una demostración por parte de sus connacionales.



Faro de la América Central

En la oscuridad cerrada de las noches tropicales, orienta al navegante del océano el resplandor de una antorcha gigantesca, encendida por la Naturaleza en las costas del istmo centroamericano, territorio de El Salvador. Su proximidad litoral y su altitud, de unos 1880 m. sobre el mar, extienden las millas de su visibilidad luminosa hasta donde no alcanza la de los faros más intensos. El volcán Izalco, que durante el día se desahoga con humaredas y explosiones interminentes, por la noche saluda al marino distante, ya con surtidores magníficos de luz, ya con el resplandor más tenue de la lava candente que corre por sus laderas. El navegante reconocido, dirigiendo su ruta muy a lo lejos de la costa, se ha distinguido con el merecido sobrenombre de *Faro de la América Central.*

Al pie del coloso viven los izalqueños, despreocupados de sus estruendos y humaredas frecuentes. Solamente, cuando — como ellos dicen — "truena muy fuerte el cerro", miran inquietos las corrientes de lava que amenazan llegar hasta el pueblo. Mas tienen mucha fe en la celestial protectora que su piedad les ha inspirado. El 25 de marzo de 1935, inauguraron solemnemente un monumento a la Inmaculada Concepción.

El "Artiglio" nuevamente en acción

Notician desde Roma que en Porto Lencome, Isla de Elba, se ha emprendido la búsqueda de un tesoro perdido en el fondo del mar, cerca, muy cerca de dicho puerto.

Parece ser que un barco que conducía un tesoro, y el cual fuera hundido el siglo pasado, para evitar que el dinero cayera en manos de una banda de piratas, ha puesto nuevamente en acción al buque de salvataje "Artiglio", cuya temeraria tripulación se dispone a iniciar sus tareas, sin descorazonarse, por el hecho que una compañía genovesa fracasó cuando quiso realizar la misma empresa en 1928.

El tesoro que conducía el barco hundido se calcula en un millón de dólares.

Se cuentan variadas historias respecto a la identidad del buque. Algunas dicen que era un goleta que salió de Nápoles en 1799 y fué perseguida por piratas franceses, dándole caza frente a Point Gannelie. Allí la hundió su capitán, para evitar que el tesoro cayera en poder de sus perseguidores.

Otra versión dice que el buque hundido se llamaba "Luce" y estaba cargado con los valores que Napoleón sacó de Italia.

Una tercera historia asegura que era el "Polluce", barco que hizo naufragar su propio capitán, alrededor del año 1806 para burlar a los contrabandistas franceses que se habían enterado que llevaba los tesoros que el Rey Fernando IV quiso salvar, cuando huyó de España.

Todas esas versiones coinciden, sin embargo, en un punto, y es que frente a esas costas y en el fondo del mar yace un inmenso tesoro.

La MUJER *en*

El Club Argentino de Equitación

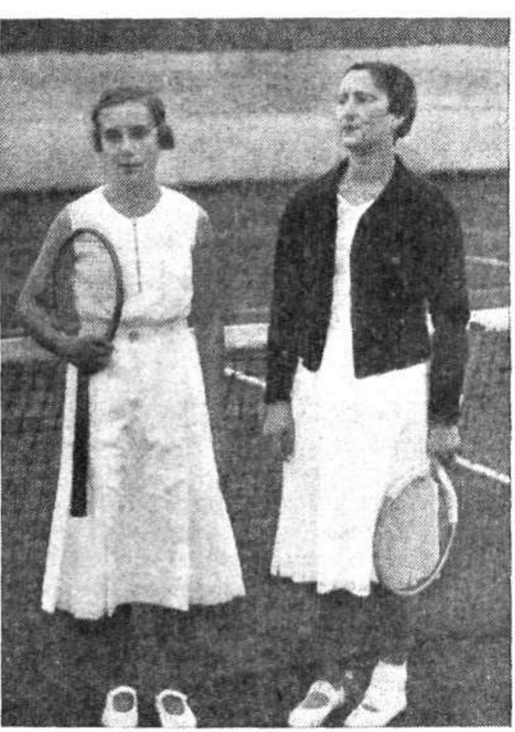


El Club Argentino de Equitación inauguró su temporada oficial con la realización de un
dísima, puesto que además de contribuir a que la *reunión asumiera lucidas proporciones*, el
impuso la señorita Elda Levi y en el trofeo



Señora Juana M. de Villafañe, que se adjudicó en excelente forma la prueba Ensayo, reservada para amazonas y jínetes principiantes, disputada en la pista situada detrás del Tiro Federal.

Con éxito comenzó el



La destacada jugadora señora Ana Pauwells de Madrid posa antes del match que jugó con la señorita I. Stocker, en la reunión inicial del campeonato de tenis del Río de la Plata.

el DEPORTE

realizó un interesante concurso



interesante torneo, en el que intervinieron numerosas amazonas, cuya participación fué destaca- desempeño técnico de las mismas dió lugar a elogiosos comentarios. En la copa Iniciación se Ensayo venció la señora Juana M. de Villafañe.

campeonato del Río de la Plata



Un desarrollo interesante tuvo el match que jugaron las señoritas May Pescod y Leonilda M. Giusti, en las canchas del Buenos Aires Lawn-tennis Club, en el cual se impuso la señorita Giusti.



La señorita María Antonia Agostinelli, que a pesar de su excelente actuación no consiguió figurar en el concurso Iniciación, organizado por el Club Argentino de Equitación, reservado para amazonas.

Utilidad *de los* microbios

Las formas de ataque usadas por los microbios varían con la clase de microbio; y, su efecto es aparente, solo, cuando el microorganismo ha encontrado la correcta víctima y, en muchos casos, el órgano o sistema fisiológico de preferencia.

Al confrontarnos con las diferentes enfermedades producidas por aquellos organismos microscópicos enemigos del hombre, es fácil aceptar como correcta la creencia popular de que los microbios son una maldición sobre la humanidad. Sin embargo, los hechos prueban lo contrario; y, se podría decir que los microorganismos son por naturaleza útiles; y, que es sólo debido a algún accidente que algunos de ellos se han transformado en seres peligrosos.

Para poder darnos mejor cuenta de lo útil que son, para nuestra existencia estos seres microscópicos, es necesario recordar los requisitos, esenciales, necesarios para que los seres vivientes continúen existiendo.

Las plantas obtienen su alimento del aire y de la tierra. Los animales se alimentan de plantas o de otros animales vegetarianos; y aun los animales carnívoros tienen que acudir a la ayuda de los minerales, del aire y de la tierra en su existencia.

De entre los muchos minerales necesarios para la vida, además del oxígeno, el carbón y el nitrógeno son los más importantes, pero los animales no pueden obtener directamente estos elementos. Los animales carnívoros los encuentran en un estado asimilable en la carne de los animales vegetarianos; y éstos a su vez, en las plantas que consumen. Si los vegetales fueran plantados en un suelo y aire absolutamente sin microbios, no serían por sí solos capaces de obtener los elementos necesarios para su nutrición y morirían. Los vegetales pueden existir porque el suelo en que están plantados ha sido activamente preparado por los microbios que, de una manera infatigable, suplen, en forma asimilable, el material necesario para la interminable cadena de la vida, formada, inconscientemente, por todos los seres del universo.

Los microbios son excelentes e incomparables químicos, a quienes el hombre es absolutamente incapaz de imitar o de rivalizar.

ANECDOTAS

UN HOMBRE DE ACCION

Nada era más fácil ni más rápido para el pobre Paco Villaespesa que escribir un soneto. Figúrense ustedes su asombro cuando otro hijo de Apolo — hombre, en verdad, poco dinámico — le dijo, en Fornos, una noche:

—Le voy a exponer a usted un proyecto de soneto, querido maestro.

POR ULTIMA VEZ

Don Ricardo Baroja se encontraba en una librería de viejo revolviendo un montón de libros, cuando tropezó con uno suyo. Lo agarró y vió que estaba dedicado a un amigo. Inmediatamente compró el libro y añadió a la primera dedicatoria: "Por segunda y última vez". Y volvió a enviarlo al amigo que tanta prisa se había dado para deshacerse del ejemplar.

Una actividad extraordinaria desarrolla la Biblioteca Nacional

CONCURRIERON a la Biblioteca Nacional en el mes de abril 10.091 lectores, con un promedio de 439 por día hábil.

Se han recibido por donaciones y canje 1.212 volúmenes; por depósito legal 280 y por compra 5. Total de nuevas adquisiciones en el mes, 1.497.

Algunas reparticiones oficiales envían normalmente sus publicaciones con regular número de ejemplares. Así han llegado en el mes 3.002 piezas, que la Biblioteca ha enviado a sus similares del extranjero, como retribución y difusión de la bibliografía argentina.

Se han recibido 425 libros de texto usados, que se han remitido a escuelitas pobres del interior del país. Los pedidos exceden considerablemente a las donaciones.

Se recibieron 36 nuevas revistas y 18 nuevos periódicos. El total de las revistas que llegan normalmente es de 1.813 y de los periódicos 1.660, en su gran mayoría gratis.

Se han restaurado 49 volúmenes antiguos.

Dentro de algunos días empezará a funcionar el nuevo servicio de calefacción a petróleo, suprimiéndose la antigua instalación a vapor, insuficiente y onerosa.

Se ha terminado el inventario numérico del fondo bibliográfico (libros, periódicos, folletos, manuscritos, etc.), lo que permitirá establecer por primera vez con toda exactitud, las existencias de la Biblioteca Nacional, que ascendían el 31 de diciembre pasado a 335.705 piezas bibliográficas catalogadas.

Para facilitar las donaciones de libros a la Biblioteca se ha implantado un sistema de paquetes postales sin estampillas, que pueden enviarse desde cualquier punto del país gratuitamente.

Los que deseen hacer uso de esta franquicia, pueden solicitar informes en la sucursal de correo.

ENSEÑANZA PRACTICA

El humorista inglés Castelrouse se hace acompañar a todas partes de un periquito de Australia, a quien ha enseñado a hablar como a un lorito. Claro que el repertorio del pájaro es bastante limitado, pero nunca falta entre las frases que pronuncia la siguiente, que siempre logra el mayor éxito:

— Whisky ahumado y cigarros para todos.

ARGOS Y PENELOPE

— Mi mujer — ¡oh, el mimetismo conyugal! — me imita en todo — contaba en un café madrileño un viejo filósofo. — Yo le llamo de usted a mi perro cuando me enfado con él. Y ella me llama a mí de usted, y me nombra por mi apellido cuando se enfada conmigo.

— ¿Y usted no le ladra? — preguntó un contertulio.



Días de verdadero ensueño esperan a nuestros excursionistas en la encantadora Italia.

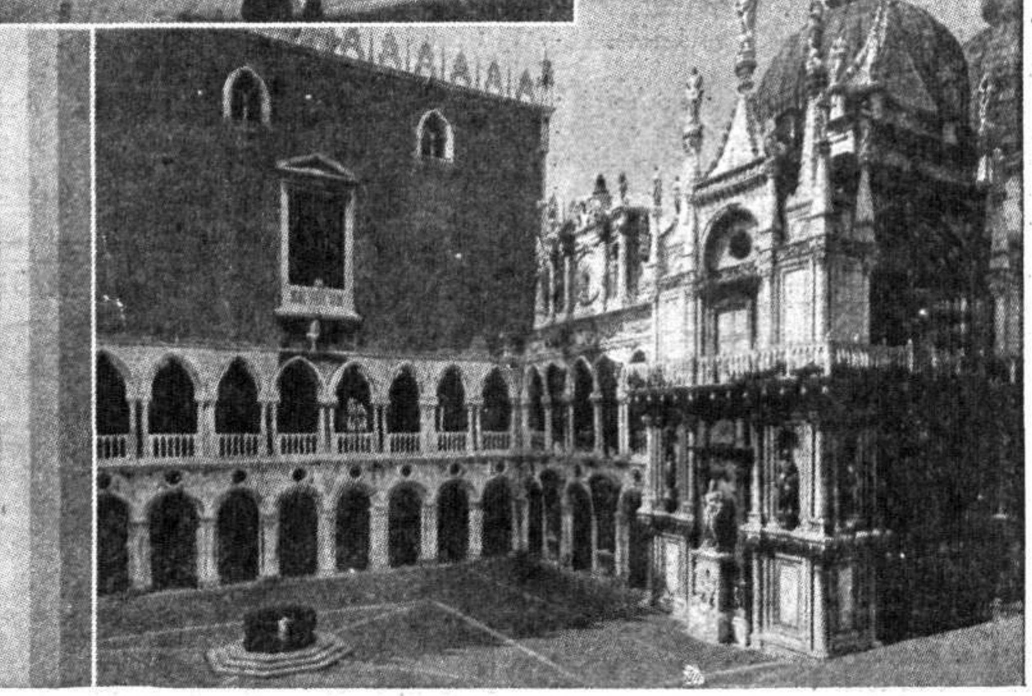
El crucero a Italia que patrocina "Caras y Caretas", ha despertado un entusiasmo realmente extraordinario.

CARAS Y CARETAS se complace en comunicar que está en condiciones de ofrecer a los señores excursionistas una verdadera selección de camarotes.

Ante los muchos compromisos ya adquiridos, rogamos a los que estén interesados, se decidan lo antes posible, a fin de facilitarles las mayores y mejores comodidades en la lujosa motonave NEPTUNIA, que parte de Buenos Aires el 22 de mayo.

Pida informes y folletos a:
"Caras y Caretas" - Chacabuco Nº 151.
U. T. 38 - 2185 o a la
South American Express.
San Martín 56, U. T. 33-7476.

Nota. — "Caras y Caretas" obsequiará a todos los excursionistas con un fino distintivo alusivo al crucero.





MUJERES BONITAS

CARAS Y CARETAS selecciona semanalmente varias fotos de mujeres bonitas, obtenidas por nuestros repórteres gráficos, y obsequ:a a las agraciadas con una medalla de oro como la que reproducimos. Esta semana han sido favorecidas las que publicamos, quienes pueden pasar a retirar su premio.

Agustina E. Sañudo.

Nélida Toranzo.

La señorita Amelia T. Regueiro recibe de manos de nuestra colaboradora señorita Elvira Palacios la medalla que le correspondió.



Lo que manifiesta el
Dr. José Arce

¿Cómo ganó su

amplio cristal abovedado le da cierto aire monacal. El mantenimiento de esta sala, única en Sud América, está a cargo de los médicos del Instituto.

El doctor Arce, enfundado en un blanco delantal, viene a nosotros con gesto rápido. Intimidan un poco sus penetrantes ojos y su gesto inquisidor, pero bien pronto su sonrisa ancha nos anima a preguntar con desenvoltura. Recientemente el doctor Arce participó de una jira científica por los paises americanos, actuando además en el Congreso de Cirugia celebrado este año en El Cairo. Sus anotaciones de viaje, esbozadas rápidamente, nos brindan el placer de escuchar al brillante "causeur", lamentando por nuestra parte que la entrevista debe interrumpirse necesariamente... Pero antes de irnos el doctor Arce nos cuenta cómo ganó su primer peso.

El doctor José Arce me ha contado que de niño deseaba ser abogado. No dudo que de haber seguido ese impulso hubiera sido un gran jurista. La ciencia médica lamentaría la pérdida de uno de sus valores más altos.

Su extraordinaria capacidad de acción y la multiplicidad de su espíritu le permiten descollar en los distintos aspectos del conocimiento humano. Podría ser un gran financista, un jurista íntegro, un notable artista, pintor o escultor, poeta o músico... Porque el doctor Arce es esencialmente artista. En la esfera de la ciencia médica de nuestro país, su nombre se ha acreditado como una brillante autoridad intelectual y como una verdadera gloria nacional, consagrado no solamente en nuestro país, sino también en el extranjero. Honra a la argentinidad este artista de la cirugía.

Pude ver al doctor Arce, decano de la Facultad de Ciencias Médicas, en su austero despacho, o detener al diputado Arce en los pasillos de pasos perdidos, pero preferí encontrar al maestro que llega con paso alargado a la clínica hospitalaria, provocando a su paso un movimiento inusitado de enfermeros, practicantes y médicos. En el Instituto de Clínica Quirúrgica, organismo modelo que se debe a la obra empeñosa del sabio profesor, se respira un dinamismo intenso. Los enfermeros y asistentes de salas operatorias ya no caminan presto, corren... Los pasos del doctor Arce resuenan enérgicos de sala a sala. Nos conducen a una sala de operaciones blanca y brillante. Todo reluce de manera especial. Un

—El primer peso casi siempre llega a nuestros bolsillos deslizado de la cartera de nuestra madre. Pero ése no es el peso que requiere su encuesta. Ese primer peso se obtiene en la lucha por la existencia, lo gané yo siendo muy jovencito. Contaba 15 años de edad y ya había iniciado mis estudios en la Facultad de Medicina. El Dr. Naón, profesor de anatomía, me designó para reemplazar al Dr. David Speroni, que debía ausentarse por unos meses, y que desempeñaba el cargo de ayudante de director.

"Cobré mi primer sueldo de 100 pesos con un recibo firmado por el doctor Speroni. Esto fué en 1897. Al año siguiente fuí designado oficialmente, percibiendo mis honorarios con mi firma. Y en 1899 obtuve el cargo de segundo director, ganando 150 pesos mensuales. Toda una fortuna para un muchacho de mi edad.

"En 1901 gané por concurso de clasificaciones el primer puesto para practicante menor interno del hospital de Clínicas. Mi orgullo de estudiante se hallaba ampliamente satisfecho, pero mis entradas sufrieron un descenso brusco. Mi nueva asignación era de 60 pesos. Al año siguiente, también por concurso, gané el puesto de practicante mayor, y en 1903, a los 21 años de edad me gradué doctor en medicina, con medalla de oro".

Y desde los 23 años será profesor, para seguir en rápida ascensión a los puestos más altos.

Lo que manifiesta el
Dr. Mario Bravo



No podía faltar en esta encuesta una personalidad del relieve del doctor Mario Bravo, poeta y senador nacional. Mario Bravo es uno de nuestro políticos de más vasto y duradero prestigio. Como Repetto, es uno de los puntales del partido Socialista. Ha conquistado su prestigio palmo a palmo, desde la iniciación de su partido en las luchas políticas. En la tribuna, en el periodismo, en su banca de diputado más tarde y luego en su escaño del Senado, el doctor Mario Bravo ha logrado imponer al mismo tiempo que una avanzada obra de legislación social, su personalidad vigorosa y austera. El escritor es tan poco desdeñable en Mario Bravo que a cada rara aparición de un libro suyo la crítica tiene que lamentar que su labor política le prive de trabajar en la obra de arte. Mario Bravo tiene una envergadura de gran poeta y más de uno de sus poemas se ha hecho popular. Cierto es que su labor política es de las más fecundas. En tal sentido, lo que no da a las letras lo da a la patria.

primer peso...?

Al subir las escaleras de su casa escuchamos una discusión, por cierto invisible. Una voz de hombre con marcado acento extranjero dice a una al parecer mucama:

—El doctor ha estado escribiendo desde las dos hasta las seis de la mañana...

—No le he oído...

—Claro, ustedes las mujeres nunca oyen nada...

Cuando entro en su estudio son las nueve y media de la mañana; el doctor Bravo debe hacer rato que se encuentra levantado. No pierde tiempo, como puede verse el popular líder político. Es muy amable y nos recibe con una grata sonrisa, invitándonos a sentarnos. A la pregunta obligada, su sonrisa se acentúa aún más.

—¿Que cómo gané mi primer peso?... ¡Caramba, caramba!... ¡Hace tanto tiempo!... Pues mi primer peso lo gané con un producto de pluma... Era yo muy muchacho... Me aceptaron como colaborador en una revista que se llamaba "La Argentina". Pagaban dos pesos por página. Mi colaboración era un cuento, pero como se excedía en media columna, me pagaron dos pesos cincuenta... Una fortuna, como usted ve... Más de un peso era... Y casi de inmediato, la primera cantidad algo seria que cobré por mis escritos me la pagó precisamente "Caras y Caretas". Recuerdo que eran tres sonetos y los ilustraba el que luego sería nuestro gran pintor Fernando Fader... Ya ve usted, cómo a mí, que nunca tengo tiempo de hilvanar recuerdos, me ha venido a hacer recordar esos años de la iniciación, que siempre es lindo mirar así de lejos... Y todo, con esta simpática pregunta de "Caras y Caretas"...

La realidad del teléfono y de las visitas, viene a arrancar al doctor Mario Bravo de esta divagación en que se ha complacido por culpa exclusivamente nuestra... Como robarle tiempo a hombres cual el doctor Bravo es robarle tiempo al país, la cronista se despide.

Elvira Palacios





El Club *del* Progreso *inauguró* *su* temporada *de* GOLF

La señora de Rossi con los doctores Santiago Rossi y Elguera Belgrano.

Señorita A. M. Stehrinberger.

Señoritas Ana Quirno y Sara Zorraquín Becú y señores Alejandro Ayerza, Manuel J. Gambin y Gustavo Frederking, hijo.

Señores René B. Moulié, Pedro Aragón, H. J. Dobson y W. A. Baenninger.

Señores Amando Rossi y Horacio Tedín Uriburu.



¡Goal!...

TARDE del domingo. Las calles están desiertas; los negocios, cerrados; las esquinas, silenciosas. Buenos Aires descansa de una intensa semana de trabajo. Sin embargo, en el inmenso y vacío damero de su superficie hay algunos puntos donde bulle la animación y la vida. Brandsen y del Crucero, avenida Alvear y Tagle, avenida La Plata y Avelino Díaz. Y más lejos aún, allá en los suburbios. Son las canchas de fútbol de Buenos Aires, donde miles y miles de personas tienen su unica fiesta dominical. Las tribunas, repletas de gente, zumban como un inmenso caracol. En el centro, el brillante cuadrilátero de césped, bañado por el sol, donde resaltan con nitidez los alegres colores de las camisetas, el elástico pique de la pelota, la estirada felina del arquero, el vigoroso rechazo de los zagueros, la corrida vertiginosa del "wing", la elegante parábola del centro y el fulminante "shot" del "forward" que sacude con violencia la trama obscura de la red. Y la otra red que hay detrás: la multitud. Todas las semanas, después de seis días de trabajo intenso, Buenos Aires desahoga su cansancio y sus preocupaciones, como por una válvula de escape, a través de un grito estentóreo que estremece el aire apacible de las tardes de domingo: ¡GOAL!

ULTIMOS MODELOS

CARAS Y CARETAS

Original traje sastre en lana color marfil.

Los ribetes y los botones son de cuero verde.



Precioso vestido de media estación, en "jersey" de color verde y rojo.



Blusa de lana Angora de color verde pálido. La corbata es cuadriculada verde y marrón.

Modelos de Berlín y Munich



Un salto impecable que mantiene al cuerpo en toda su belleza.

Una graciosa figura sobre la pista de hielo.

Un deporte que es un arte

Como en la pasarela de un teatro de revistas.



Gandulla, "forward" de F. C. Oeste y uno de los más efectivos del campeonato profesional de fútbol, Copa de Honor.

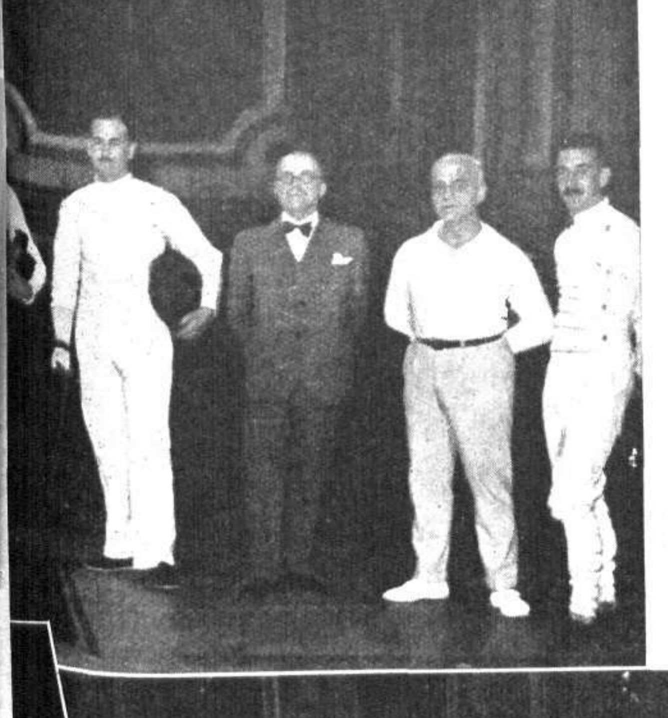


Roberto Peper, que acaba de batir el récord sudamericano de los 200 metros estilo libre. Concurrirá a los Juegos Olímpicos.

Juan Lavenás, del Belgrano Athletic Club, que posee los records argentinos de 110, 200 y 400 metros con vallas.



Una sesión de entrenamiento en la sala de armas del Jockey Club



Profesores Roberto Lullo, Alberto Lucchetti, Enrique Testás, Juan Bay, director de la sala, y varios caballeros aficionados.



Participaron los aficionados Jorge Drago Mitre, Florencio Pereira, Camilo Villanueva y A. Alsina con los maestros Bay, Lucchetti, Lullo y Testás.

Una lección de florete en la que intervienen el doctor Florencio Pereira y el profesor Roberto Cristiani.

Florencio Pereira, Juan Illa, Carlos O'Farrell, Miguel Madero, Agustín Alsina, Alfonso Giribone, Francisco Costa Paz y los maestros de la sala.

Los profesores Roberto Lullo, de espaldas, y Enrique Testás, sorprendidos mientras realizan un asalto de florete.



El aficionado Carlos Balestrini, de Comodoro Rivadavia, que ganó la selección olímpica de pistola de silueta a 25 metros.



Carlos Hoffmeister, de River Plate, que se adjudicó el campeonato rioplatense de 200 metros llanos y posta corta.

Clifford Beswick, uno de los mejores "sprinters" de la actualidad, ganó los 100 metros llanos y la posta del campeonato rioplatense.





Lo más destacado de la semana

El Ministro de Alemania en la ceremonia con que fué celebrada la fiesta patria del referido país.

Con asistencia del Ministro de Agricultura fué inaugurado el Primer Congreso Argentino de las Industrias de la Granja.

Con un gran banquete festejó el Centro Gallego de Buenos Aires la inauguración de la primera etapa de su nuevo edificio.

Con una lucida fiesta celebraron sus bodas de plata los esposos Amadeo Bordigoni y Silvia Giustinian.

Los hijos de don Manuel Rubio lo obsequiaron con un lunch al cumplir los ochenta años de edad.



El presidente de la Cámara de Diputados, doctor Noel, en compañía de sus secretarios, hizo la visita de estilo al presidente de la República.



Celebrando la toma de Addis Abeba, la colectividad italiana se reunió con entusiasmo frente a la Embajada.

La señorita Simone Cissio Meschberg dió un té a sus compañeras del The Royal Bank of Canada, con motivo de su retiro.

Los directores del Banco Sirio-Libanés del Río de la Plata ofrecieron una comida al doctor Carlos Serrey al incorporarse al directorio.







Señora de Amgley y señoritas de Sheil y Rowstron durante el té, que tuvo lugar en el Alvear Palace Hotel.

Té de caridad a beneficio de The Woman's Exchange



Señoras de Smith y de Leng.



Señoras de Bell, de Hooper y de Nilsen y señorita de Welby.



Hailé Selasié, que abandonó el Imperio Etíope.

Mussolini, en una de sus vibrantes arengas.

"Anuncio al pueblo italiano y al mundo entero que la guerra ha terminado. Etiopía es italiana"

(DEL DISCURSO DE MUSSOLINI)

El ras Gugsa, primer jefe etíope que se pasó al invasor.

Henry Wolde Selasié, que era canciller de Etiopía.

El ras Abde Mariam, uno de los caudillos abisinios.

Giuseppe Bottai, gobernador de Roma, que entró primero en Addis Abeba, de la cual ha sido designado también gobernador.

Mariscal Badoglio, jefe supremo de las fuerzas en Africa, que dirigió el avance sobre la capital etíope.

General Graziani, comandante de las tropas del frente de la Somalía, que obtuvieron señaladas victorias.



Llega el Embajador de Norte América.

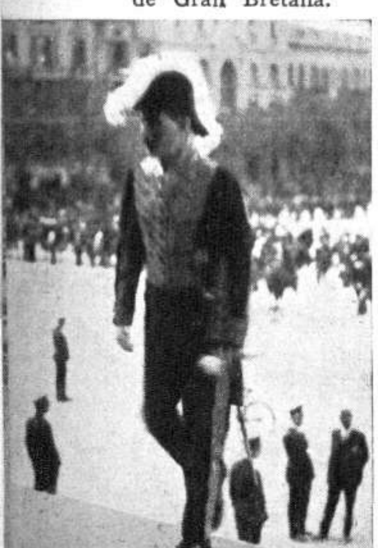


El doctor Julio A. Roca, presidiendo la asamblea.

El Presidente de la República lee el mensaje ante la asamblea legislativa.

Fué inaugurado el 73.°

Llega el Embajador de Gran Bretaña.



El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Saavedra Lamas.



El decano del cuerpo diplomático, monseñor Cortesi, con el embajador Arlotta.

Apuntes del natural tomados durante

El general Justo, acompañado de la comisión de recepción, se retira del Congreso.



Llega el Embajador de Italia.



La esposa del presidente de la República, señora Ana Bernal de Justo.

período parlamentario



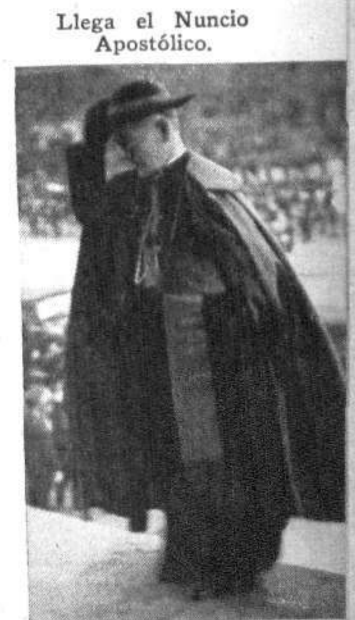
El diputado radical señor José Luis Cantilo.

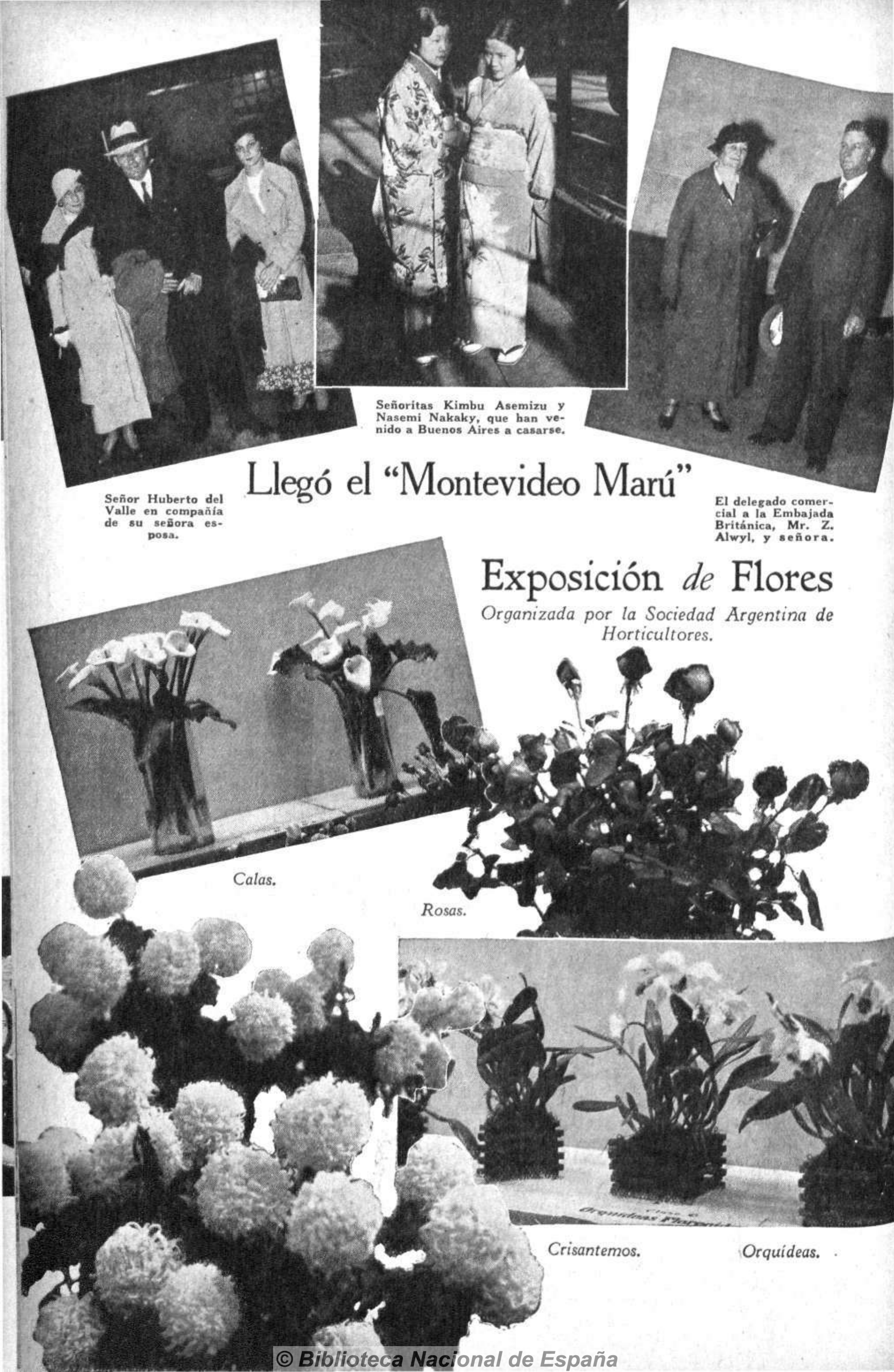


El diputado socialista, doctor Nicolás Repetto.

la lectura del mensaje, por Valdivia.

Llega el Nuncio Apostólico.





Señor Huberto del Valle en compañía de su señora esposa.

Señoritas Kimbu Asemizu y Nasemi Nakaky, que han venido a Buenos Aires a casarse.

El delegado comercial a la Embajada Británica, Mr. Z. Alwyl, y señora.

Llegó el "Montevideo Marú"

Exposición *de* Flores

Organizada por la Sociedad Argentina de Horticultores.

Calas.

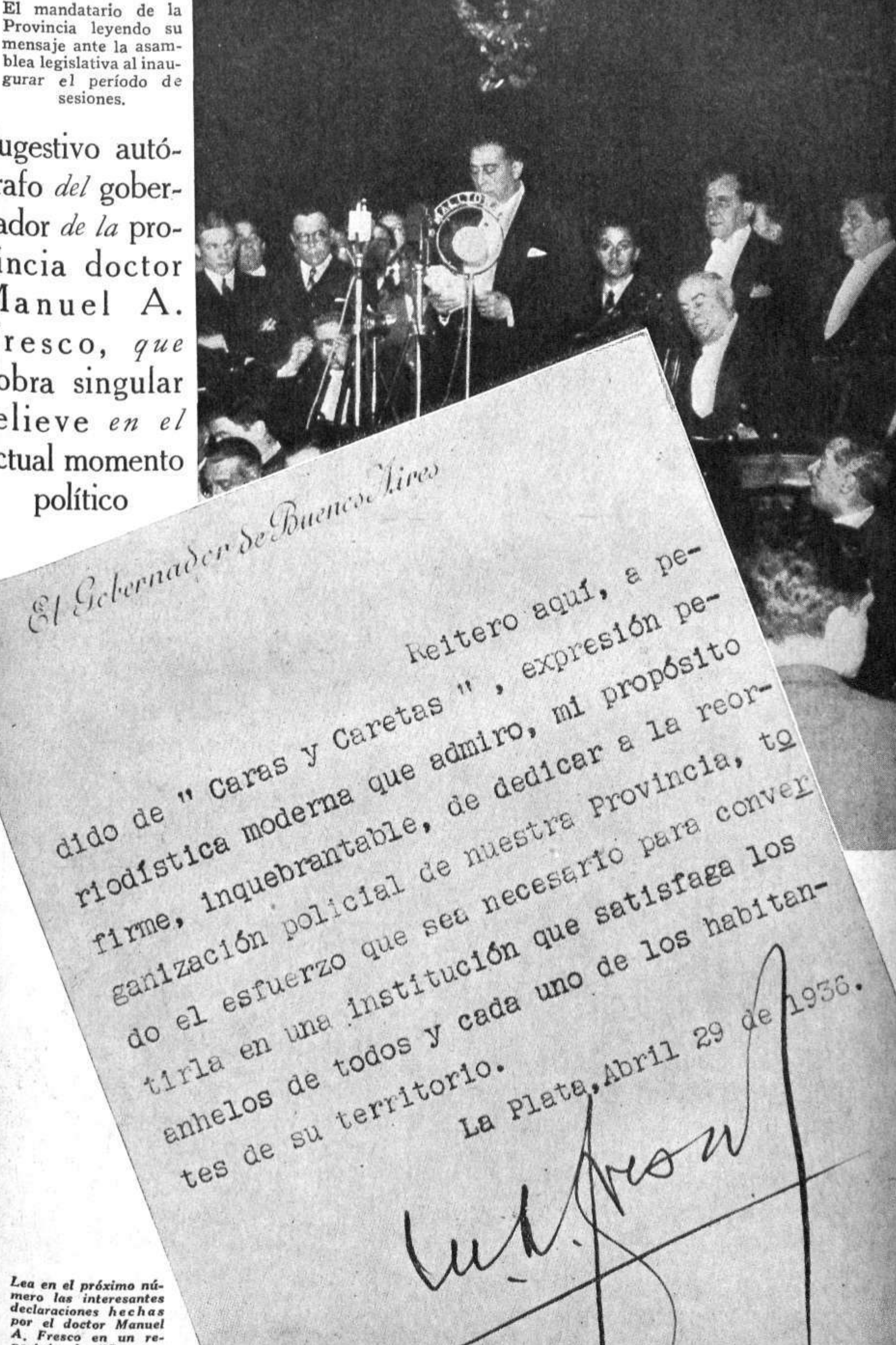
Rosas.

Crisantemos.

Orquídeas.

El mandatario de la Provincia leyendo su mensaje ante la asamblea legislativa al inaugurar el período de sesiones.

Sugestivo autógrafo *del* gobernador *de la* provincia doctor Manuel A. Fresco, *que* cobra singular relieve *en el* actual momento político



El Gobernador de Buenos Aires

Reitero aquí, a pedido de " Caras y Caretas " , expresión periodística moderna que admiro, mi propósito firme, inquebrantable, de dedicar a la reorganización policial de nuestra Provincia, todo el esfuerzo que sea necesario para convertirla en una institución que satisfaga los anhelos de todos y cada uno de los habitantes de su territorio.

La Plata, Abril 29 de 1936.

M. A. Fresco

Lea en el próximo número las interesantes declaraciones hechas por el doctor Manuel A. Fresco en un reportaje de "Caras y Caretas".



El popular "artillero" de los "millonarios" se ha casado

Bernabé Ferreyra, el celebrado "centreforward" de Ríver Plate, acaba de unirse en matrimonio con la señorita Juanita Bouetto, en Rufino. La extraordinaria popularidad del "Mortero", fué puesta en evidencia en el acto de la consagración de la boda, recibiendo la nueva pareja innúmeras manifestaciones de simpatía.



PARA LOS MAESTROS

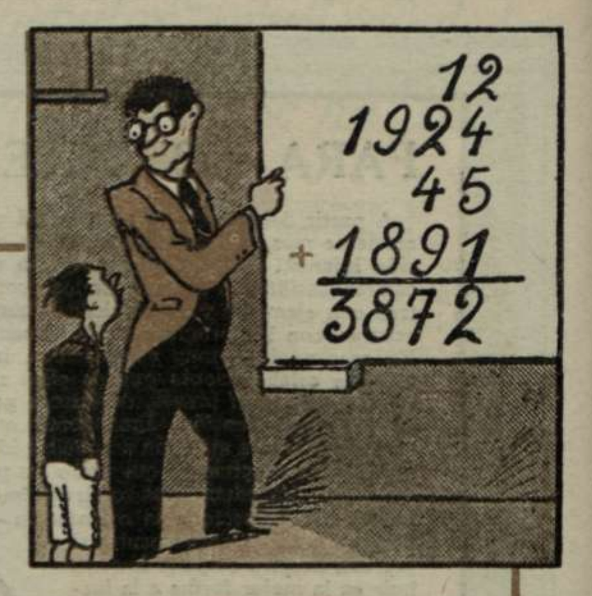
A partir del número que aparecerá el jueves 28 del corriente mes, "Caras y Caretas", en esta misma sección infantil,, dedicará algún espacio a los temas escolares, facilitando la tarea de los profesores y maestros con ejemplos y material de lectura concebido de acuerdo con los programas últimamente adoptados. En esas páginas, muy complacidos, insertaremos aquellas colaboraciones que de ellos recibamos, siempre que sean breves, de interés general y de fácil comprensión. Igualmente otorgaremos preferente atención a aquellas ideas, sugestiones y opiniones que tanto los padres como los educadores se sirvan hacernos con respecto a la orientación de estas páginas, consecuentes siempre con nuestro empeño de contribuir en la mejor forma a la instrucción y al esparcimiento de nuestros pequeños lectores.

C & C

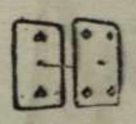
PARA LOS NIÑOS

Para todo lo referente a esta sección, diríjase la correspondencia a "CARAS Y CARETAS para los niños", Chacabuco 151, Buenos Aires.

CIENCIA Y PASATIEMPO



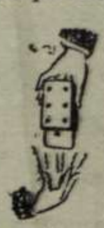
LA BARAJA ENCANTADA



Se toma un mazo de cartas. Se abren en abanico y se ofrecen al público para que tome una. Una vez que ha mirado la carta, se le pide que la vuelva a colocar en el mazo, el que al efecto abrirá el prestidigitador. Se iguala el mazo. Imposible de saber dónde está la carta recién colocada. Se efectúan algunos pases "magnéticos" en forma espectacular y luego, a una orden, saltará la carta en cuestión.



He aquí la explicación del misterio: Antes de efectuar la prueba, se unen dos náipes por medio de un elástico muy delgado, de unos cinco centímetros de longitud. Cuando se hace colocar el naipe en medio del mazo, se tiene cuidado de abrirlo precisamente entre las dos cartas unidas por el elástico. Al meter la carta en el mazo, e igualarla con las otras, éste queda en tensión y cuando se pronuncia la palabra mágica, bastará con aflojar un poco para que ella salte.



CURIOSIDAD

33 x 3367 = 111111
66 x 3367 = 222222
99 x 3367 = 333333
132 x 3367 = 444444
165 x 3367 = 555555

Y así sucesivamente.



CALCULO CHINO

Alguien afirma que si todos los chinos desfilaran en fila, uno tras otro, no dejarían de pasar ante un punto dado. Veamos cómo. El cálculo es fácil.

Hay aproximadamente unos 600.000.000 de chinos en el mundo. Si desfilaran a la velocidad militar de cinco kilómetros por hora, pasarían unos veinticinco millones de chinos por año. Pero, como se calcula que nacen más de treinta millones de chinos por año, he aquí la razón por la cual no terminaría nunca el desfile.

Inscríbase la edad que se tiene en el corriente año. A continuación el año de nacimiento. Después se anota la que tiene en el presente cualquier persona conocida y finalmente el año en que nació. Se suma y el total será invariablemente 3872, sea cual sea la edad de la persona escogida.

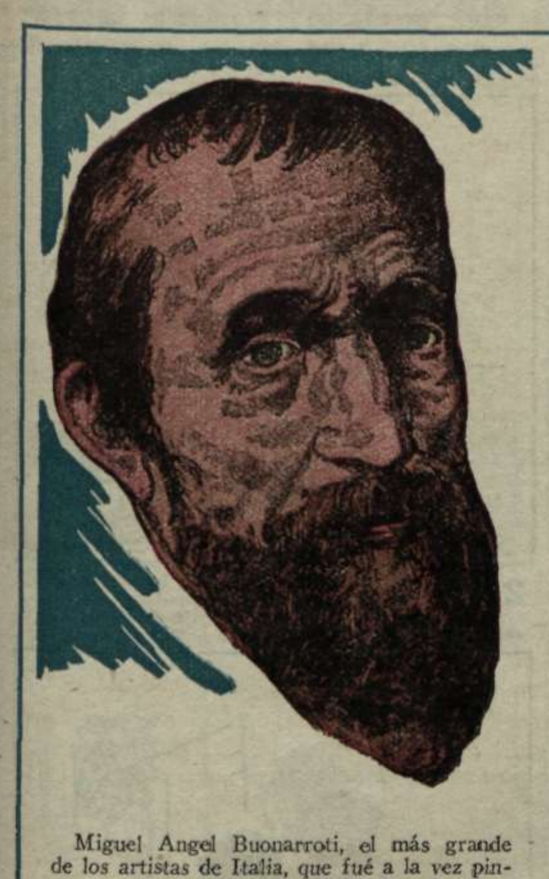
¡CUIDADO CON LA PELOTA!

Los jugadores, alejados uno del otro unos tres o cuatro metros, forman un círculo. Uno de ellos se coloca en el centro y los restantes se pasan sucesivamente la pelota. Cuando uno la deja caer, todos los otros escaparán en dirección de una línea trazada de antemano. En cuanto la pelota ha caído al suelo, el jugador que estaba en el centro la recogerá y procurará alcanzar con ella a uno de sus camaradas. El que sea alcanzado en un solo tiro ocupará el centro del círculo; de lo contrario volverá el que ya estaba.

LA SANGUIJUELA BAROMETRO



La rana está muy lejos de ser tan excelente barómetro como lo es la sanguijuela. Colóquese una en un frasco de cristal de boca ancha, la que se cubrirá con una tela de tejido liviano. Se tendrá un excelente barómetro que no demandará más atención que la de cambiar el agua cada ocho días. Si la sanguijuela permanece inmóvil y enrollada sobre sí misma, en el fondo del recipiente, es signo de buen tiempo. Si sube hasta la superficie, espérese lluvia. Si se pasea rápidamente, habrá viento. Finalmente, si efectúa bruscos y violentos movimientos, anunciará tempestad.



Momentos de vidas celebres

Miguel ANGEL



Cierto día, un pintor de esos que plagian un poco en cada lado y que le mostraba un cuadro que era un verdadero mosaico de imitaciones, atajándole en los propios elogios que hacía, le recomendó: "Cuídate de que te lo vean el día del juicio final porque cada cual va a querer su parte y no te quedará ni la tela".

Miguel Angel Buonarroti, el más grande de los artistas de Italia, que fué a la vez pintor, escultor y arquitecto, tenía un padre poco amigo del arte, hasta el punto de prohibirle que dibujara. Miguel Angel, en lugar de prestar atención a las reconvenciones paternas, continuaba dibujando y, cuando más encolerizado lo veía, le decía: "¡Oh, qué hermosa es tu cólera, padre mío! No espero más que llegar a ser un maestro para retratarte cuando seas presa de ella".

Miguel Angel debía esculpir la cabeza de Bruto; mas, nunca la terminó y a quienes le preguntaban el motivo, limitábase a explicarles: "Me parecería ser cómplice de su parricidio si le diera vida con mi cincel".

El papa Julio II ordenó a sus porteros que no le permitieran más la entrada a su palacio. Miguel Angel, indignado, exclamó: "Dile al papa que llegará el día que querrá verme y no le será posible". Y se marchó de Roma.

De un escultor que había imitado algunos marmoles antiguos y que se vanagloriaba de haberlos mejorado, solía decir: "Aquel que no sabe alcanzar la belleza por sí, puede servirse de la lograda por otro".

Se hallaba empeñado en esculpir la estatua de Cupido cuando, descontento con su trabajo, le dió unos golpes arrancándole un brazo. Luego la sepultó en un rincón del jardín de su casa. Al cabo de cierto tiempo, alguien desenterró la estatua y no faltó quien asegurara que se trataba de una obra antigua. Entonces, para desengañarlos, Miguel Angel buscó el brazo, que conservaba en su taller, y colocándolo en la estatua, puso en evidencia su paternidad.



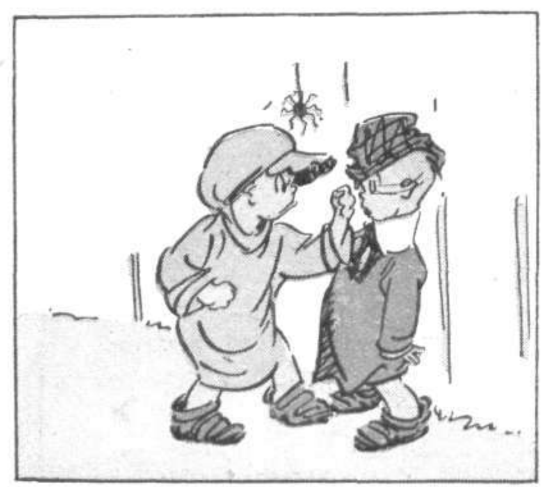
Al llegar a viejo quedó ciego. Ya casi no trabajaba. Por las ruinas de la antigua Roma se le veía acompañado por un lazarillo y empeñado en acariciar las formas y los rostros de las estatuas clásicas que sus muertas pupilas no verían jamás.

Se recuerda frecuentemente su frase al contemplar la recién terminada estatua de Moisés. "¿Por qué no hablas?" — le dijo, satisfecho de la vida que había expresado en aquella obra maestra.

Nació en 1475. Falleció en 1564.

Las aventuras

UNA LECCION



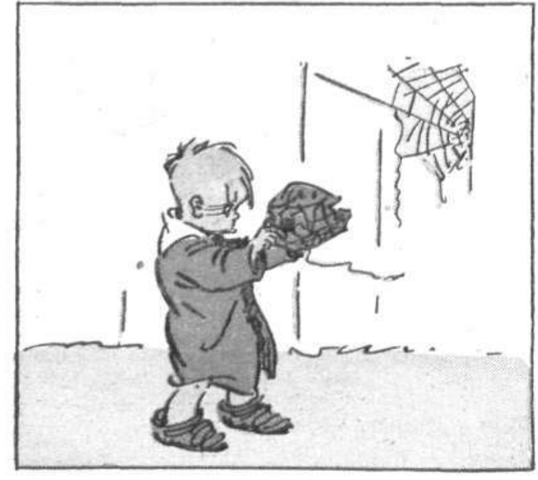
1 —Te voy a enseñar un golpe secreto para vencer al feroz Corchito. Le amagás con la izquierda, así...
—¿Y luego, después, más tarde?



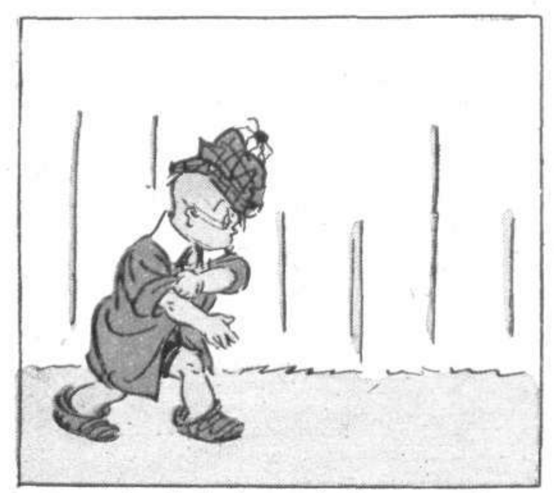
2 —Das un paso a retaguardia, haciéndote el temeroso...
—No será difícil, porque Corchito tiene un archivo de castañazos, que mete miedo.



5 —Si el de la gorra no me trae la solución, antes de la noche, me dejará Corchito dormido.



6 —¡Adío, viejo funyi, adío!



9 ... los diarios te sacarán de cuerpo entero. Allí viene el de la gorra. Me siento un Trompada Prohibida...

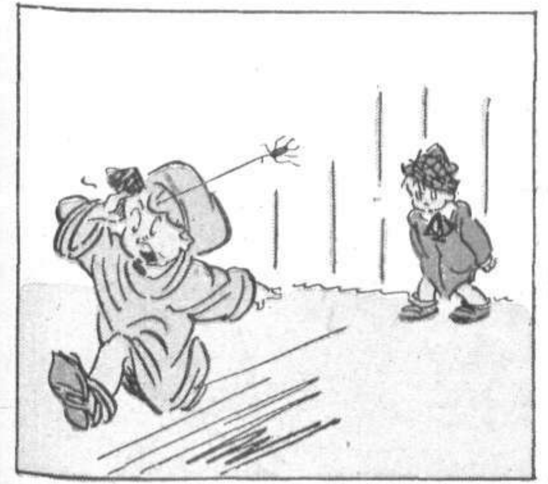


10 —Quedamos en que yo lo amenazo con mi zurda. Entonces...
—Entonces, él, sin la más ligera duda...

de Chingolo

Por PERCY L. CROSBY

D E   T R O M P I S



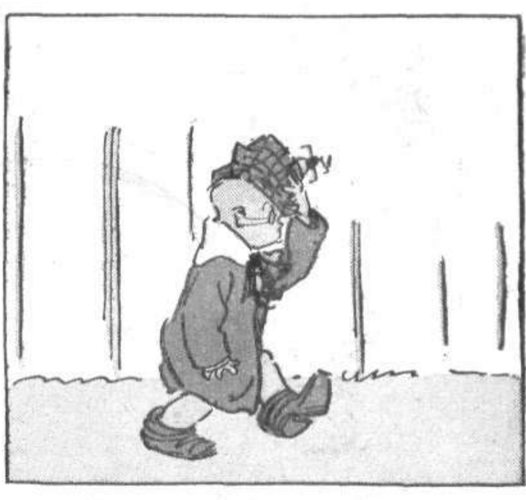
3 —En seguidita... salgo con los nueve, para preguntarle a Charrapeta la continuación de este truco boxístico.
—Volvé pronto, que viene el Lobo Malo.



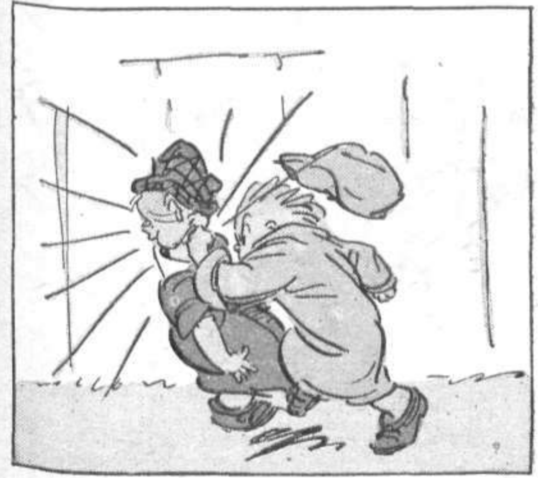
4 —Este mundo es un laberinto sin salida, un "ring" lleno de "nocaus" espectaculares.



7 —Pero, ¿quién dijo paúra, habiendo hospital tan cerca? ¡Chingolo, hacete el Dempsey!



8 —Si lográs desarchivar a Corchito, te espera la gloria...



11 —Te atiza con su izquierda una patadita de órdago.
—¡Que venga el dentista!



12 —Prefiero dedicarme a estudiar los nuevos programas de las escuelas. Está visto: sólo sirvo para pegar... dibujos en los cuadernos.

DOS PEQUEÑAS COLABORADORAS

La pequeña Drive Beltrán, de seis años de edad, rodeada por algunas de sus sugestivas siluetas.

Drive

Más de una vez en estas páginas hemos dicho que así como se aprende a escribir y se domina la caligrafía, es posible reproducir en un papel, con más o menos perfección, las imágenes que se ponen a nuestro alcance. Todos debemos dibujar un poco y esto lo demuestran estas simpáticas y asiduas lectorcitas.

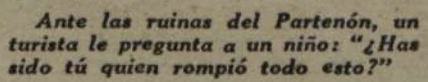
Mila Corbellani tiene un año menos, pero posee idéntica habilidad y elegancia en el trazo.

MILA 1936

Periódicamente reproduciremos en colores algunos de los dibujos que nos remitan nuestros pequeños lectores. Desde luego, hacemos una advertencia: todos los dibujos deberán venir ejecutados con tinta china y sin colorear, a los efectos de facilitar su reproducción. Igualmente se consignará el nombre completo, edad y escuela donde cursa el interesado.

Curso Libre de Chistología





Ante las ruinas del Partenón, un turista le pregunta a un niño: "¿Has sido tú quien rompió todo esto?"



—Mamita, antes de que me acuestes, ¿quieres que dispare unos cañonazos al señor y a la señora?...

PREGUNTAS VARIAS

—¿Es cierto que el apéndice es inútil y se puede vivir sin él?

—Los clientes, sí; pero los cirujanos, no.

—¿Qué debo hacer para combatir el cansancio que de mí se apodera cuando camino.

—Tomar un taxi.

—¿Cómo has tardado tanto?

—Porque me he perdido.

—¿Pero, no te di la dirección?

—Para ir, sí, señor; pero, ¿para volver?...

—¿Sabes por qué le chillan los zapatos a ese individuo?

—No, — dice el pibe de la sastrería.

—Pues, porque no los ha pagado.

—¡Vamos! Esa no debe ser una buena prueba, porque, en tal caso, también le chillaría el sobretodo...

GALERITA

Por GUGLIELMI



—Zabeca, ¿sabés que en San Fernando han encontrado a la señora del ómnibus?



—No te entiendo, Galerita...



—Te digo que han hallado una ballena en la playa.

—¿Y, con eso, qué tiene que ver el ómnibus?



—Pues, ¡nada!, que es el marido de la ballena, porque siempre va... lleno.



Por
DANIEL DE FOE

Ilustraciones de
FRANK C. PAPE



1 ¡Aquí está! — exclamé al penetrar en la cueva resueltamente. En el fondo, en la obscuridad, dos ojos brillantes como ascuas, me miraban amenazadores.



2 Desechando todo temor, tomé un tizón encendido y penetré en la cueva. No había dado tres pasos cuando escuché un gemido que, al punto, me pareció humano.



3 A la luz de la antorcha vi entonces una cabra enorme, tumbada en el suelo y haciendo, como vulgarmente se dice, su testamento entre dolores y lamentos.



4 El pobre animal murió al día siguiente. Allí mismo le di sepultura. En la cueva deposité muchos objetos para ponerlos a cubierto de cualquier acometida.



5 En la mañana del 23 de diciembre del año vigésimo tercero de mi vida en la isla, desde lo alto de mi morada pude presenciar el tan temido espectáculo...



6 Rodeando una hoguera había nueve indígenas. Pasé grandes temores al comprobar que eran verdaderos caníbales y que, de atacarme, saldrían vencedores.



7 Quiso la suerte que, en cuanto la marea bajó, tomaran sus dos embarcaciones, no sin antes dedicarse a una grotesca danza. Iban todos completamente desnudos.



8 Luego que me hube convencido de que se habían marchado, armado con un par de escopetas, dos pistolas en el cinto y el largo sable bajé a la playa...

(Continuará)

Resumen de lo publicado anteriormente



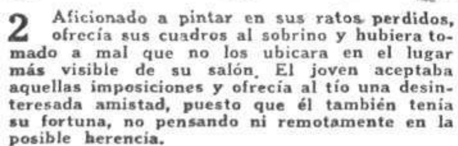
ROBINSON CRUSOE, nacido en York en 1632, desde muy niño se sintió atraído por los viajes y la aventura. Abandonó el hogar paterno y comenzó a recorrer mares y puertos hasta que en 1659 naufragó en aguas del Atlántico, frente a las costas de la actual Venezuela, donde desemboca el Orinoco. De la gente que tripulaba su barco no se salvó ninguno y fué así como, tras dolorosos esfuerzos, ganó la playa de una isla desierta. Allí se estableció y quiso su fortuna que el lugar abundara en caza y frutos de toda índole, con los que atenuó su hambre. Poco a poco, aprovechando los restos del naufragio, el joven consiguió construir una más que cómoda morada. Nada le faltaba, como no fuera la compañía del hombre y, tanto para distraer sus ocios como para prepararse para un futuro incierto, dedicóse a cultivar el suelo y aprovechar las muchas riquezas naturales. Pensando siempre en una posible salida de la isla, entregóse a la construcción de una canoa. Fracasó una y otra vez. Decidió no aventurarse más y permaneció entregado a sus labores y casi sin esperanzas de regresar a la civilización. Un día halló unas huellas sospechosas. Se trataba de seres humanos. ¿Indígenas? Mucho lo temía Robinson. Como descubriera una caverna...



LA ULTIMA DISTRAC



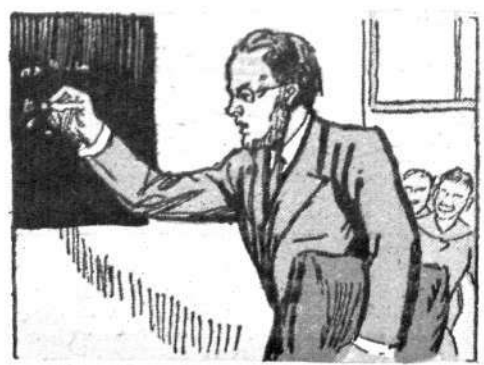
1 El tío Antonio era tan irascible como rico. Tenía por costumbre viajar por países remotos y salvajes, siendo la Costa de Marfil uno de los preferidos. Mucho estimaba a su sobrino José, bien que en el afecto era intransigente. Le hacía valiosos obsequios y se molestaba si el joven no los conservaba por más raros que fueran.



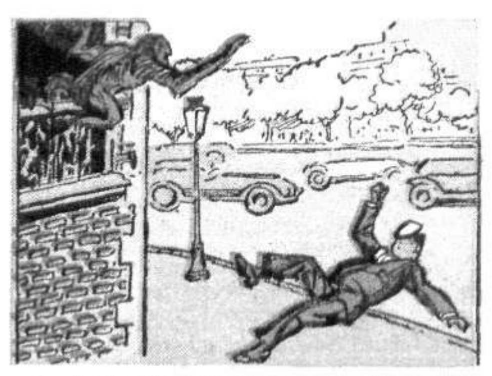
2 Aficionado a pintar en sus ratos perdidos, ofrecía sus cuadros al sobrino y hubiera tomado a mal que no los ubicara en el lugar más visible de su salón. El joven aceptaba aquellas imposiciones y ofrecía al tío una desinteresada amistad, puesto que él también tenía su fortuna, no pensando ni remotamente en la posible herencia.



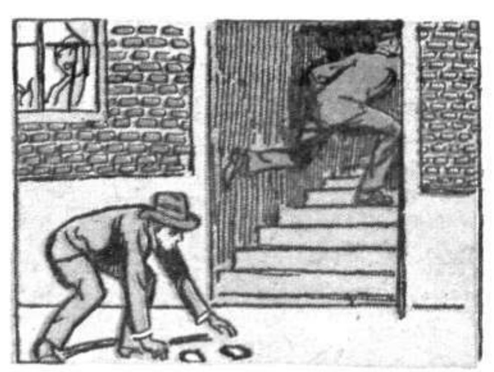
5 José recibió un día carta de su tío en la que le decía: "Querido sobrino: vuelvo a emprender viaje. Remite tus cartas a mi nombre, San Julián, Costa de Marfil". Así lo hizo el joven aunque con resultado adverso, pues el correo le devolvió todas las piezas con la anotación: "Desconocido en San Julián". José se inquietó.



6 No sabía qué pensar de aquella desaparición de su tío. Para mal de males, con la crisis, sus finanzas recibieron rudo golpe y debió abandonar la casa en que vivía, reduciéndose a un departamento. Para subvenir a sus necesidades se empleó como profesor de matemáticas en un colegio de segunda categoría.



9 Una tarde, como tuviera que salir repentinamente en busca de algunas provisiones, el mono pasó de la cocina al dormitorio, trepó sobre la cómoda y, luego de revolver todo cuanto en ella había, tomó el plato pintado por el tío y sin más vuelta lo arrojó por la ventana, haciendo blanco en un caballero que por allí pasaba.



10 El hombre, indignado, se levantó y trepó por la escalera con el propósito de castigar al culpable. Mientras, José, que estaba de regreso, levantó los pedazos del platillo y siguió al indignado transeúnte con el propósito de pedirle disculpas, tranquilizarlo y salvar al mono de una segura paliza. Pero, muy pronto...

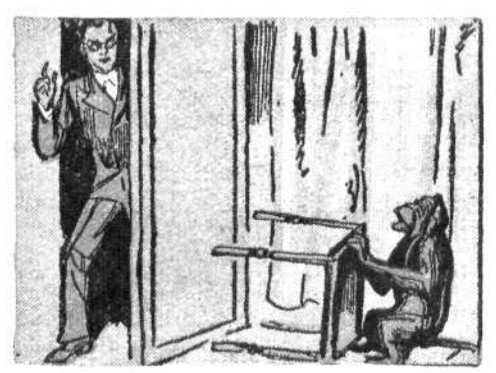
CION DEL TIO ANTONIO



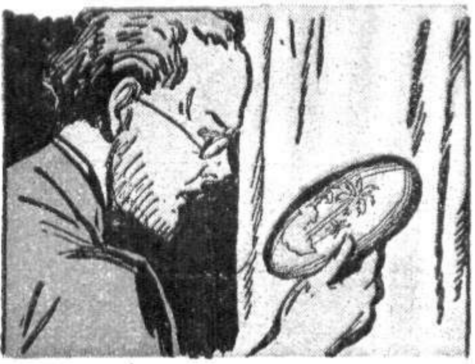
3 Al cabo de un largo viaje por el Congo, el tío se presentó en casa de José con un mono. "Te lo dejaré de pensionista mientras dura mi ausencia — le dijo. — Cuídalo, pues pertenece a una familia casi extinguida. Cuando regrese, me lo devolverás y, *en lo que dure mi* ausencia, me escribirás dándome noticias sobre su estado".



4 Complacido, José envió a su tío con toda regularidad la carta prometida; empero, se cuidó muy bien de mencionarle los destrozos causados por el monito, el cual no dejó nada por romper. Fué encerrado en una habitación; pero, *pronto encontró la manera de escapar por* la claraboya, pasando a la vecindad donde causó todo género de daños.



7 Para no ser reconocido por sus amigos dejó crecer su barba y, además, adoptó el apellido materno. En esta forma comenzó a vivir, *recordando siempre al desaparecido tío*; periódicamente, el correo le devolvía las cartas que le enviaba siempre a la última dirección que de él recibiera. Al fin, lo dió por muerto.



8 Cuidadosamente, José había conservado todos los obsequios recibidos de su tío, entre los cuales había un platillo de fina *porcelana pintado por el desaparecido y contumaz* viajero. José solía contemplarlo frecuentemente mientras el terrible mono permanecía encerrado en la reducida habitación que hacía las veces de cocina.



11 . . . La cólera de don Antonio — que no *era otro, — se disipó al reconocer* bajo las barbas a su querido sobrino que tan bien había conservado al mono. No obstante, intrigado, quiso saber por qué, ya que guardaba tan fiel recuerdo de su persona, pese a las recomendaciones hechas, no le había escrito en todo lo que duró su ausencia.



12 José, por toda respuesta, le entregó el montón de cartas *devueltas por el correo*. Entonces, el tío lanzó una de sus sonoras carcajadas: "¡Si soy un necio! — exclamó. — Te he dicho que me escribieras a la Costa de Marfil cuando, en realidad, donde estuve era en la Costa de oro". Y así se reanudó el afecto de *tío y sobrino*.

DE OTROS

Por



1 El brigadier general don Tomás Guido tuvo tan amplia como proficua actuación en bien de los intereses de nuestra América. Nació en Buenos Aires el primero de septiembre de 1788.

2 Educado en el Real Colegio de San Carlos, en 1806 fué designado oficial en el tribunal mayor de cuentas. Durante las invasiones inglesas prestó servicio en el batallón de Miñones.

UN GRAN MILITAR Y UN EJEMPLAR POLITICO



3 Desde muy joven estuvo vinculado al grupo patriota y, una vez que estalló la Revolución, en compañía de Manuel Moreno, agregado a la misión que presidida por Mariano, salió para Inglaterra.

4 En 1813, de regreso en su patria, formó parte de la expedición enviada al Alto Perú bajo el comando de don Francisco Antonio Ortiz de Ocampo. Tenía el cargo de secretario del presidente.

TIEMPOS

BATLLE



5 En el año siguiente fué nombrado oficial del ejército que organizaba San Martín para libertar a Chile y al Perú. No se separó de él por mucho tiempo, ayudándole con su talento y su amistad.

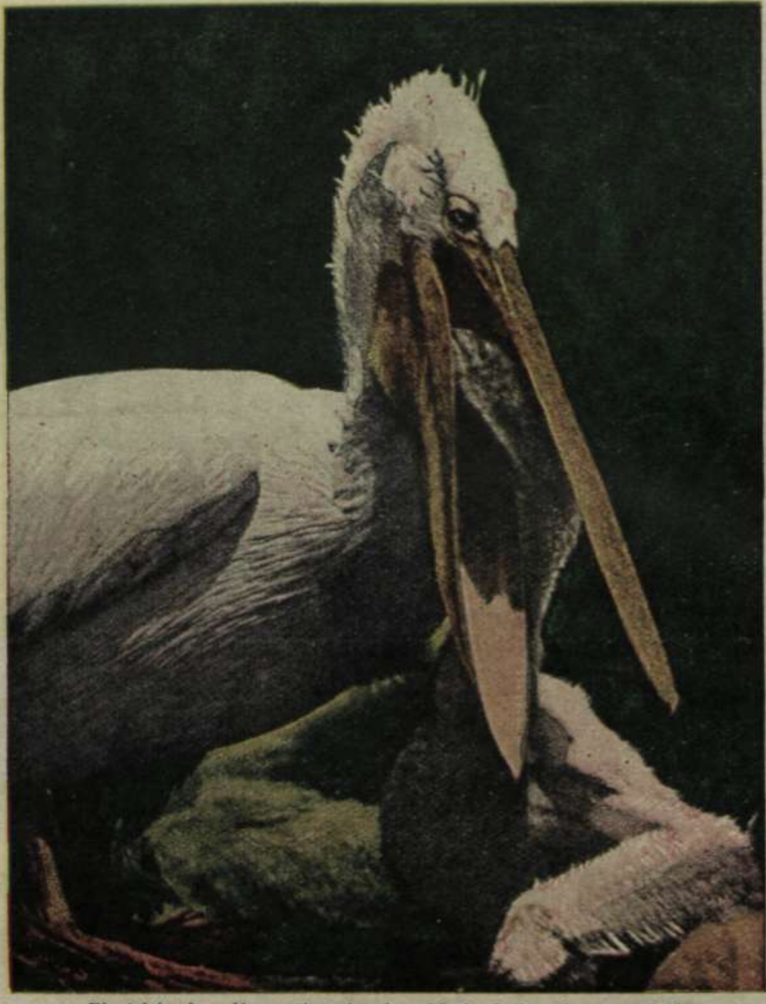
6 Representó a las Provincias Unidas en la expedición al Perú; fué gobernador del Callao, consejero de guerra y marina, ministro de gobierno y además jefe del estado mayor de San Martín y de Bolívar.

TOMAS GUIDO



7 En 1826 estuvo en el Brasil como enviado extraordinario de nuestro país. Posteriormente fué ministro de Viamonte y de Rosas, desempeñándose siempre con altura y eficacia. En 1840 volvió al Brasil.

8 Después de la caída de Rosas desempeñó delicados cargos políticos y diplomáticos. Actuó, también, al lado de Urquiza. Y falleció en su ciudad natal el 14 de septiembre de 1866.



El pichón de pelícano tiene hambre. Metiendo la cabeza en el pico de su madre, procura sacarle del buche el producto de la pesca.

La LEYENDA del PELICANO

Por Angel Cabrera

Uno de los capítulos más atrayentes de la historia natural de las aves, es el que se refiere al modo cómo éstas alimentan a sus hijos. Claro es que esto sólo reza con aquellas especies en que los pichones no saben o no pueden buscarse por sí mismos el diario sustento. Sabido es de todo el mundo que hay muchas aves, como la vulgar gallina, el simpático chajá o el ñandú de nuestras pampas, cuyas crías, tan pronto como salen del huevo, están ya capacitadas para correr de acá para allá y procurarse su comida, aun cuando sea bajo la vigilancia materna, o paterna en el caso del ñandú. Pero hay muchas otras a las que la naturaleza no ha otorgado el mismo privilegio. Sus pichones vienen al mundo desnudos, débiles y tan desvalidos, que durante un período más o menos largo no pueden abandonar el nido, y es preciso que sus padres les traigan allí la comida, y hasta que se la pongan en el pico.

Esto es lo que ocurre por lo menos con la mayoría de los pájaros propiamente dichos, y de ahí que sus pichones, cuando salen del cascarón, tengan el pico muy ancho y la boca muy rasgada, para que quepa dentro el pico de la madre. Pero en las aves acuáticas cuyos pichones salen igualmente atravesados, las cosas acontecen a la inversa; es decir, en vez de ser la madre quien pone la comida en el pico de sus hijos, son los hijos los que la buscan dentro del pico y aun del gaznate de la madre. Así lo hacen, por ejemplo, los pichones del flamenco y los del viguá, lo que explica que las crías de estas aves tengan el pico recto y más estrecho que sus padres; de otro modo, éstos no podrían darles de comer sin grave riesgo para su propia garganta.

La misma costumbre se observa en el pelícano, y aquí el asunto es mucho más interesante, entre otras cosas porque aquélla ha dado lugar a extrañas leyendas, alguna de las cuales ha trascendido nada menos que hasta la misma Iglesia.

Como sabe cualquiera que haya visto los pelícanos del zoo, estas aves tienen debajo del pico una bolsa extensible, sostenida por las dos ramas de la mandíbula inferior. Al pelícano, que se alimenta de peces, la tal bolsa le es muy útil como red para atraparlos, pero a la imaginación popular no le ha bastado con esto, y se ha pensado que el órgano en cuestión sería más bien un a modo de depósito donde el ave podría guardar el producto de la pesca para los tiempos de escasez, o bien para llevárselo a sus hijos; y hasta se ha dicho que llenaba la bolsa de agua con objeto de que el pescado se conservase allí vivito y coleando. Lo notable es que aun en libros que pasan por científicos, y por cierto no muy antiguos, se admite tan divertido cuento, y no ha faltado un autor que con toda seriedad ha insinuado la idea de que el hombre se inspiró en la bolsa del pelícano para inventar la pecera y el acuario. Cuando el pelícano está criando y desea alimentar a sus pichones — que, dicho sea de paso, son unos pajarracos feos y desgarbados como ellos solos, — pesca como tiene por costumbre, y también, como de costumbre, se traga los peces, que van a parar a su buche. Allí es donde realmente lleva la comida, y al llegar al nido, mediante una serie de extrañas sacudidas y rápidas contorsiones del cuello, devuelve los peces, ya medio macerados, a la bolsa, abriendo entonces el pico para ofrecerlos a la voracidad de los pelicanitos, que se apresuran a devorarlos.

Los pichones de pelícano tardan bastante en ser lo suficientemente fuertes para salir a pescar, de modo que su madre tiene que alimentarlos durante largo tiempo; pero cuando son ya algo crecíditos, ésta no se molesta en devolver las provisiones que agarró para ellos, sino que se limita a abrir bien el pico; y los pichones, por turno, van metiendo pico, cabeza y cuello por la faringe materna hasta alcanzar el buche, y sacan de allí lo que pueden. El espectáculo que ofrece un pelícano joven buscando de este modo su comida, como si quisiera meterse a explorar el aparato digestivo de su mamá, mientras sus dos o tres hermanitos esperan ver para seguir su ejemplo, es de lo más extraño que puede darse.

Parece ser que el antiguo naturalista Plinio ya conocía estas curiosas costumbres, porque comparó al pelícano con los animales rumiantes, que pueden volver a la boca el alimento medio digerido. Sin embargo, por algo se ha dicho que con frecuencia la realidad resulta más difícil de creer que la ficción. Los autores antiguos tomaron a chacota la comparación de Plinio y prefirieron creer que el pelícano volaba desde el sitio donde pescaba hasta el nido llevando su bolsa llena de agua con pescado vivo. Pero aun hubo más: las extrañas actitudes que toma la mamá pelícano al desembuchar la comida, apoyando el pico sobre la pechuga y sacudiendo la cabeza, se tomaron por esfuerzos que el ave hacía para desgarrarse el pecho y alimentar a sus hijos con su propia sangre. Parece que la leyenda tuvo su origen en Egipto, y que primitivamente se aplicó al buitre; en el mundo cristiano, y refiriéndose concretamente al pelícano, la introdujeron San Agustín y San Jerónimo, y no hizo falta más para que la Iglesia adoptase al pelícano como emblema de la abnegación y del sacrificio. Todavía, en muchas viejas iglesias de Europa, se ve pintada en algún ventanal o esculpida en un facistol la figura más o menos estilizada de un pelícano abriéndose el pecho para dar de comer a su prole.

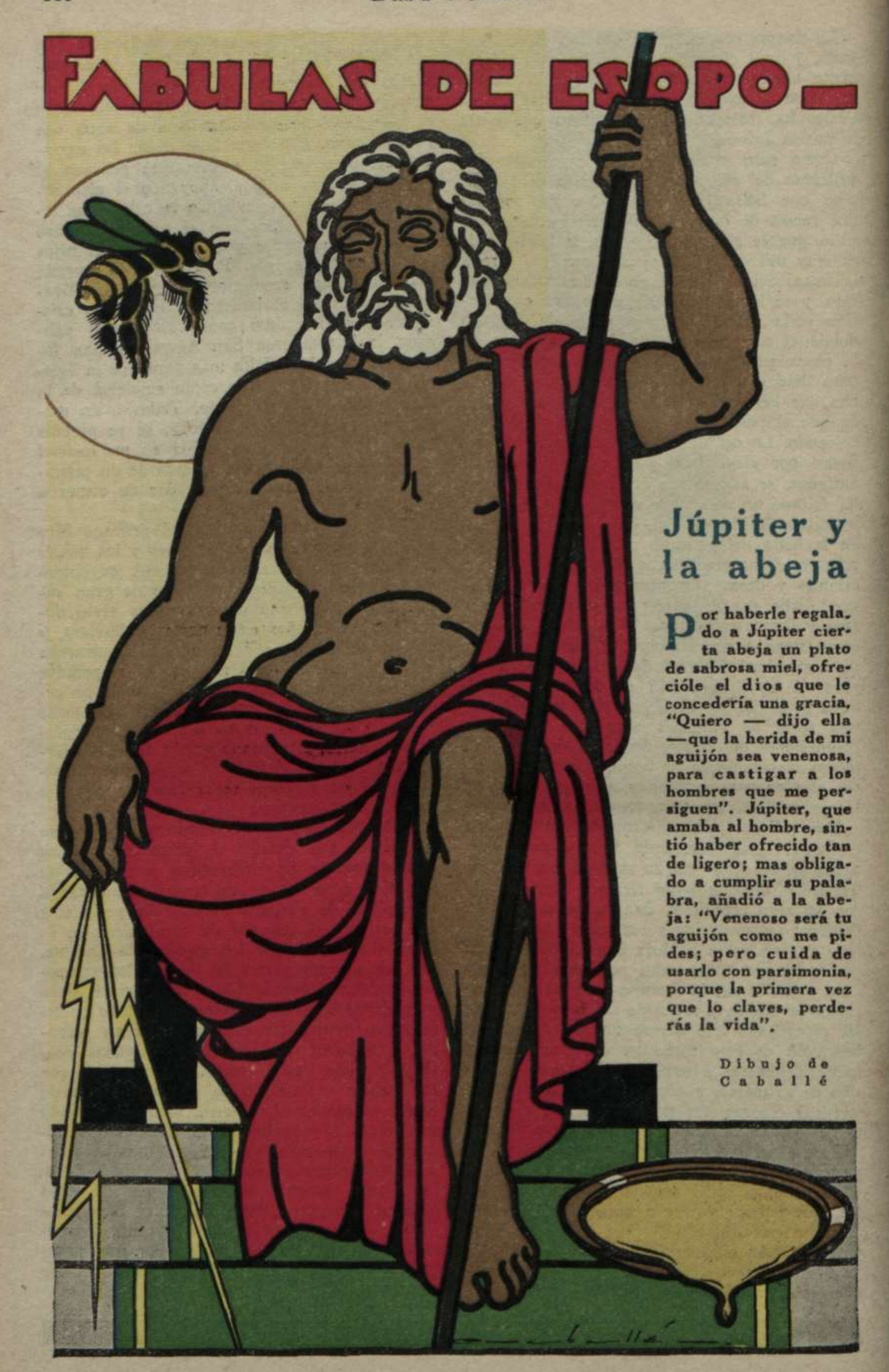
Ese carácter emblemático del pelícano hizo en siglos pasados que a los reyes y los nobles les agradase tenerlo en cautividad, enviándoselo unos a otros como obsequio de gran valor. Dícese que una de estas aves vivió durante cuarenta años en la corte de Baviera, y de ella se cuenta, por cierto, que demostraba una gran afición a la música. El emperador Maximiliano de Alemania tuvo también un pelícano domesticado, que lo seguía por todas partes. Durante las campañas de aquel poderoso monarca, el pelícano volaba sobre el ejército en marcha, elevándose a veces a tal altura, que desde abajo se le veía tan pequeño como una golondrina.

A los aficionados al folk-lore, el pelícano les ofrece una prueba de cómo los pueblos más diferentes en costumbres y religión se asemejan a veces en sus creencias populares. El espíritu de piedad y abnegación que a esta ave atribuía el europeo de otros tiempos, es todavía admitido por los pueblos de Oriente. Así, en algunas partes de Grecia, los campesinos piensan que la bolsa del pico le sirve para llevar agua a sus pichones cuando tienen sed. Los musulmanes tienen la misma creencia, y cuentan también que en algunas ocasiones, cuando una caravana de peregrinos que se dirigían a la Meca ha estado a punto de morir de sed en el desierto, Alah ha enviado una bandada de pelícanos con sus bolsas llenas de agua para que los piadosos viajeros pudieran apagar su sed.

Al lado de esto, la leyenda que en otros tiempos divulgaron San Agustín y San Jerónimo no vale dos cominos, por más práctica y simbólica que sea.

Angel Cabrera

FABULAS DE ESOPO



Júpiter y la abeja

Por haberle regalado a Júpiter cierta abeja un plato de sabrosa miel, ofrecióle el dios que le concedería una gracia. "Quiero — dijo ella —que la herida de mi aguijón sea venenosa, para castigar a los hombres que me persiguen". Júpiter, que amaba al hombre, sintió haber ofrecido tan de ligero; mas obligado a cumplir su palabra, añadió a la abeja: "Venenoso será tu aguijón como me pides; pero cuida de usarlo con parsimonia, porque la primera vez que lo claves, perderás la vida".

Dibujo de Caballé



Hubo asamblea *en el* Jockey Club

Señores Carlos Guiraldes, fundador de la institución; Federico Green y Jorge Sauze.

El presidente del Club, don Félix Alzaga Unzué, y el doctor Vela, haciendo el cómputo con un empleado.

Mientras se hace el escrutinio. Doctores Joaquín S. de Anchorena y César M. Vela.

Los señores Figueroa y Echagüe modificando las listas.

Esperando el resultado. Señores Sánchez Elía, Martínez de Hoz, Rovirosa y Helguera.

Miembros reelectos. Señores Alberto Palacios Costa, Segundo Fernández Guerrico y Vicente Casares.



Acumulando las provisiones a lomo de mula.

El peregrino solitario *del* Aconcagua

Por E. Carrasquilla Mallarino

El texto de esta nota se publica en la página 20 y siguientes.

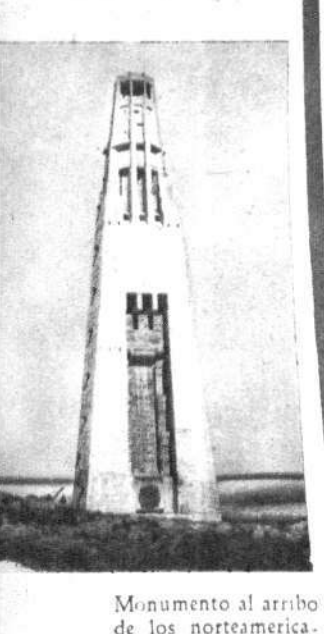
El famoso explorador en traje alpino contra los vientos, observando su altímetro.



El paso del "San José" en la región del Aconcagua.

Las tres paletas de hélice del avión "San José".

El explorador solitario y su perrita Cachilita en la carpa contra la nieve.



Monumento al arribo de los norteamericanos que combatieron en la Gran Guerra, que se inaugurará en Verdón, Burdeos.



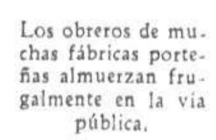
Posadas. — En un festival español y regional llamó la atención el palco ocupado por las señoritas de Reccio, Hierro e Imas.



Los ferrocarriles franceses tienen ahora una instalación de radio para recibir órdenes.



Mendoza. — El intendente municipal, don Luciano Peltier, presenció el corso infantil realizado con fines de beneficencia.



Los obreros de muchas fábricas porteñas almuerzan frugalmente en la vía pública.





— Si sigues regresando tan tarde, te cerraré mi bolsa.



Señora Sara Carri de Tavolaro, que ha celebrado sus bodas de plata matrimoniales.

Nos llegan noticias de...



No es una foto de la guerra sino de un pacífico trabajo en un moderno taller de fundición.

Rosario. — Fueron objeto de una cordial recepción los señores Tavagnaco y Ronchetti a su regreso del Brasil.

Jujuy. — Fué brillante el "surprise-party" realizado en la residencia de los esposos Pinto-Alvarado.

San Juan. — La colectividad libanesa hizo entrega de un pergamino a monseñor Orzali con motivo de sus bodas de oro

En Luján existen estos gigantes y cabezudos que toman parte en las fiestas populares.

Coche de carrera manejado en las últimas pruebas por el volante alemán Rodolfo Caracciola

Doctor Vicente Tavolaro, que ha sido muy felicitado con motivo de sus bodas de plata.



Suárez, figura popular entre la gente de teatro, improvisó ante el micrófono un retrato de Lola Membrives interpretando el "Cantar de los Cantares" de los hermanos Machado, en el que puso colores de Andalucía e imágenes de poeta. A su lado, Elvira Palacios, directora de la audición, anunciando al disertante.

El escritor Sixto Pondal Ríos matizó la audición de "Caras y Caretas" con una página de fino humorismo, rica en gracia e ingenio, como las que ha hecho populares con los seudónimos de "Olegario Reinoso" y "Buster Keaton".

"Transmite Caras y Caretas Por LR3, Radio Belgrano



Mercedes Blum en un aparte, recogiendo sin duda algún aplauso, a juzgar por la satisfacción con que escucha al invisible interlocutor, después de haber actuado en la audición con sus delicadas canciones.

María Suasnábar, la artista del folklore, *interpretando* en el piano sus composiciones musicales de hondo sabor nacional.

Alberto Vila, el cantor nacional del dúo Gómez-Vila, del programa de L R 3, Radio Belgrano, dedicó a nuestros oyentes una canción preferida.

Efraím Orozco, director del celebrado conjunto centroamericano, dirigiendo la ejecución de la selecta partitura brindada a los oyentes de "Caras y Caretas".



Señorita de Ucuo y señor J. M. Castillo.

El Club Español dió el primer baile de la temporada

Concurrentes al festival, que se realizó celebrando la fecha del 2 de Mayo.

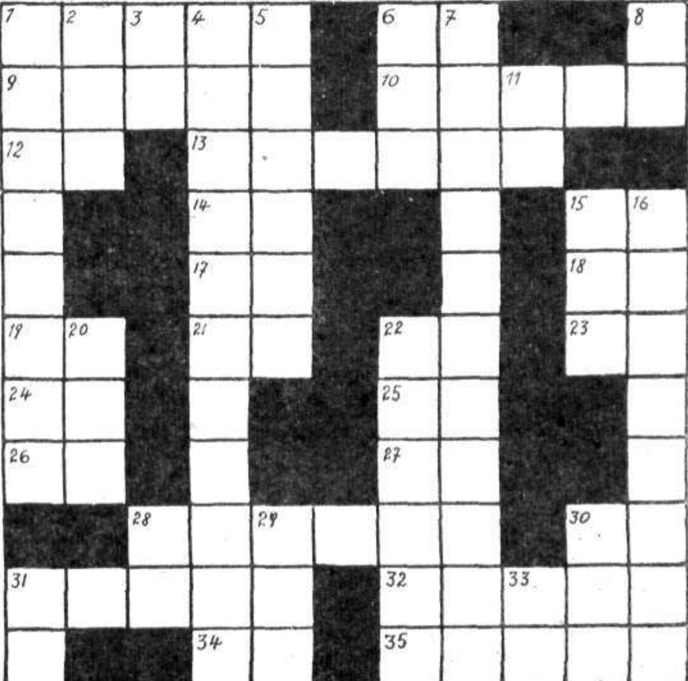
Señorita J. Arbelaiz y señor C. Russo

Señoritas Enriqueta Poser, Filomena y Demetria Prieto y señor Joaquín J. Arizmendi.

Señorita Carmen Schulze y señor Javier Arrué.

PALABRAS CRUZADAS

PROBLEMA NUMERO 48



La solución en el número 1965.

HORIZONTALES

1. Atravesar de una parte a otra.
6. Sexta voz de la escala musical.
9. Borde de un astro.
10. Hueso de la cadera.
12. Preposición inseparable, significa dentro.
13. Vencer.
14. Alteza Real.
15. Preposición, significa a, junto, hacia.
17. ¡Quiá!
18. Prefijo que denota duplicación.
19. Dativo y acusativo del pronombre personal de primera persona singular.
21. Campeón sobresaliente en un deporte.
22. Iniciales del literato uruguayo autor de "Raza de Caín".
23. Forma reflexiva del pronombre personal de tercera persona en dativo y acusativo de ambos géneros y números.
24. Contracción de preposición y artículo.
25. Río de Francia que desagua en el mar del Norte.
26. Segunda nota de la escala musical.
27. En música, abreviatura de Bajo Continuo.
28. Ciudad del Paraguay. Arroyo de la provincia de Corrientes.
30. Oro Sellado.
31. (Sebastián), célebre constructor de pianos nacido en Estrasburgo (1752-1831).
32. Quebré en pedazos una cosa.
34. De un nombre germánico que significa agua y se ha conservado en el nombre de un gran número de ríos germánicos.
35. Príncipe troyano, de quien hizo Virgilio el héroe de su "Eneida".

VERTICALES

1. Pleamar.
2. Río de Francia afluente del Ródano.
3. Su Majestad.
4. Palabra cabalística a la cual se atribuía la propiedad de curar las enfermedades.
5. Cortarás menudamente con los dientes una cosa dura.
6. Combate, pelea, riña.
7. Figura de retórica que consiste en emplear voces en que se repiten las mismas letras.
8. Moneda Nacional.
11. Moverse, transportarse de un lado para otro.
15. Preposición que denota separación.
16. Figura que consiste en deshacer un diptongo, haciendo de una sílaba dos.
20. Décimatercera letra del abecedario.
22. Pequeña ave de rapiña a cuyas plumas el vulgo le atribuye ciertas virtudes.
28. Abreviatura de Iowa, estado de la América del Norte.
29. Acción de ir.
30. Tonto, idiota.
31. Preposición que indica lugar, posición, tiempo.
33. Dativo y acusativo del pronombre personal de primera persona de singular.

	O		A	S		B	E		D	
E	L	E	M	I		O	N	D	A	S
S	A	L	O	N		R	E	N	D	I
C				E		B				N
A	Y		O	C		O	S		L	E
L	E			D	A	R			I	R
A	S		L	O		I	O		S	E
R				Q		S				S
A	B	R	E	U		M	A	R	T	I
S	I	E	T	E		O	L	E	O	S
	S		A	S		S	I		S	

Solución del problema número 47.

La terminación

¿Por qué la guerra ha terminado en 7 meses en vez de 3 años, como se pronosticó desde su comienzo? Causas morales y materiales del rotundo éxito italiano y del derrumbe abisinio. La conducta del Negus.

AUN para los críticos militares que han estado más acertados en sus vaticinios y apreciaciones, ha sido un motivo de admiración y asombro de que Italia haya podido terminar la guerra, y con ella la completa conquista de Abisinia, en tan corto plazo. había dos factores que hicieron pensar, lógicamente, en que la resistencia de los etíopes podía ser larga: las características casi terribles del terreno y el hecho de que se pensaba que el pueblo abisinio constituía un estado moral y materialmente consolidado. Estimo que, en toda la historia de la humanidad, no ha habido el caso en que un ejército invasor, equipado a la moderna, con todas las impedimentas que significan su pesado material de artillería, sus trenes de puentes, sus interminables columnas de camiones, haya encontrado un teatro de operaciones más terrible, montañas más abruptas, desfiladeros más estrechos, laderas más empinadas, comarcas más inhospitalarias, que las que ha encontrado en Etiopía el ejército italiano. Un terreno donde no se podía adelantar un paso sin abrir caminos, ya en la arena movediza del desierto o en la roca viva de montañas basálticas; donde no se podía avanzar, aunque los caminos de adelante lo permitieran, porque había que esperar que se terminaran los de atrás, pues hacerlo era exponerse a quedar cortado en sus comunicaciones, que son para los ejércitos como el cordón umbilical que los une a sus bases; donde, en ciertas regiones, no sólo había que transportar víveres y reaprovisionamientos de toda especie, sino hasta el agua para los hombres y animales. Agréguese a ello que no se trataba de pequeños efectivos, sino de cientos de miles de hombres y bestias y cientos de aeroplanos y camiones pesados, que son para la nafta como el ácido sulfúrico para el agua, y se comprenderá el gigantesco esfuerzo que ha tenido que hacer el ejército italiano para llevar a feliz término esta empresa y la gloria y el honor que ella reporta a su alto comando.

Por otra parte, se creía con justa razón que un pueblo aguerrido como el etíope, que no había podido ser conquistado durante miles de años y que tenía en su haber histórico muchas victorias sobre todos los ejércitos extranjeros que lo habían intentado hasta aquí, iba a oponer una resistencia llevada hasta los últimos extremos y quizás hasta el heroísmo.

Era perfectamente lógico pensar entonces que esta conquista iba a ser difícil y la guerra particularmente larga.

Pero hete aquí que ésta termina en siete meses, y al justo cabo de ellos, los ejércitos victoriosos entran, con su general en jefe a la cabeza, a la capital etíope, sin resistencia, sin gobierno con quien entenderse, con los restos de los ejércitos en estado calamitoso, miserable y disperso; con la turbamulta sublevada y con el Negus en fuga. ¿Qué ha pasado? ¿Qué ha sucedido? ¿Cómo se ha realizado este prodigio y consumado esta hecatombe?

Como siempre, son las fuerzas morales las que vencen en la guerra. Los factores materiales también tienen su grande importancia, pero siempre son las primeras las que tienen una influencia decisiva. Los factores morales han estado indiscutiblemente a favor de Italia. Los materiales, en su conjunto, también, pues era incomparablemente superior, tanto el comando como el ejército, el armamento, la técnica, el equipo, aun cuando los factores geográficos (terreno, clima, distancias de las bases) eran particularmente favorables a Etiopía.

Los factores morales son estados de ánimo colectivos. Los mismos hombres, las mismas multitudes, los mismos ejércitos pasan, en segundos, cuando no están animados de una sólida moral, a una depresión psicológica que los transforma en organismos sin voluntad, sin decisión, que entran fácilmente al desfallecimiento, cuando no se arrojan, sin reparo alguno, ni siquiera al del honor, a la vergüenza de la cobardía, al estigma de la fuga o al desmoronamiento del pánico. Ese estado psico-

de la guerra ITALO-ETIOPE

Por un alto jefe del Ejército Argentino

lógico colectivo, que es una especie de misticismo que une las almas en un solo propósito o un solo anhelo, es absolutamente indispensable para llevar a feliz término cualquier guerra. Cuando él no existe por una causa capaz de ser comprendida por el ciudadano más humilde, porque una gran pasión inflama el alma de toda la nación, por ejemplo, hay que crearlo. Esa ha sido la obra formidable del señor Mussolini. Ha reavivado en el alma del pueblo italiano el "virus" de su pasada grandeza, que dormía en sus pliegues más recónditos desde que sus águilas imperiales se paseaban triunfantes por el mundo conocido... Recién después de crearlo, ha tratado de satisfacer la necesidad imperiosa que tenía Italia de expansión colonial. El ejército expedicionario estaba animado de su grande espíritu y de la heroica ambición de superación y de grandeza que ha sabido inflamar en el pueblo italiano. Por eso ha vencido en Africa; por eso las montañas se abrieron a su empuje, los desiertos se transformaron a su paso, las huestes enemigas perdieron su ardor natural en su presencia.

Del lado abisinio todo ha sido al revés, aun cuando en el principio todos creímos que, a pesar de que los factores materiales estaban en su contra, las fuerzas materiales podían estar a su favor. Era presumible que ese pueblo, que tantas pruebas había dado de amor a su suelo, se aferrara a él con heroico ardimiento y lo defendiera palmo a palmo hasta el último aliento de sus hombres, de sus mujeres y de sus niños. Pero no ha sido así. En ningún momento ha dado pruebas de estar animado de ese ardor bélico de sus antepasados, y el desenlace de la guerra ha venido a probar que tampoco existía, no digo la fuerza moral para ganarla, sino que ni siquiera la unidad moral, política y económica que debe constituir una patria. Y si a ello se agrega la falta de preparación material para afrontarla, se comprenderá el crimen que ha cometido el Negus al provocarla con su intransigencia, con sus atentados y con su soberbia. Los zorros, por más astutos que sean, no pueden permitirse el lujo de "torear" a los leones cuando viven en su vecindad, ni aunque sea con la esperanza y la promesa de que otro zorro más viejo ha de ayudarlo... ¡Debió comprender que un pueblo de esclavos no puede vencer a un pueblo de hombres libres! El mundo entero y su patria misma le perdonarían al Negus el error de la tragedia a que ha conducido a su pueblo, si en vez de estigmatizar su conducta con su fuga la hubiera dignificado con su sacrificio o sublimizado con su muerte. Si en los últimos y trágicos momentos de la vida de su ejército se hubiera puesto al frente de su guardia y se hubiera hecho matar por la patria, como quiso hacerlo Napoleón en Waterloo, el mundo entero, los soldados, yo mismo, nos hubiéramos emocionado por su sacrificio e inclinado en su honor. La muerte por la patria dignifica todas las conductas y hace perdonar todos los errores. Si al darse vuelta para buscar su guardia, se hubiera encontrado con que ésta ya no respondía tampoco a sus requerimientos; que sus jefes lo abandonaban, que su pueblo le levantaba los puños, entonces todavía le quedaba el recurso, para salvar su nombre del oprobio de la historia, de renunciar definitivamente a la dinastía, alejarse de su patria, e ingresar en algún triste, obscuro y solitario convento de capuchinos en el centro del Atlas, para redimirse de sus culpas, salvar su alma y enaltecer, en el sacrificio y la penitencia, el resto de su vida. Está visto que ni Temístocles, ni Napoleón, ni Carlos V han inflamado jamás su espíritu para poder inspirarle el último gesto que, a veces, es capaz de dignificar toda una vida de culpas, de errores y de oprobio...

ARISTARCO

La política mundial vista



El fascismo venció, al fin, en Abisinia. Al llegar a Addis Abeba, la ciudad cortesana, y poner en fuga al Negus, Mussolini cree definitivamente ganada la campaña militar que tantos dolores de cabeza le ha costado. ¡Pero qué! Falta todavía resolver y ganar la partida diplomática y ésa, por el momento, es la difícil.

Inglaterra no se resigna a ceder después de haber estado, durante meses, en un permanente tira y afloja. Francia no ha variado aún su política de moderación, que viene atrasando o cohibiendo la precipitación de sucesos que podrían resultar de fatales consecuencias para Europa. Y el golpe de fuerza hitleriano continúa siendo una complicación demasiado seria como para que no se la tenga en cuenta.

¿Quién puede adivinar lo que hay detrás de todo esto y quién lo que mañana o pasado, cuando uno menos se lo espera, puede suceder? La vida europea está pendiente de un hilo. El peligro de una nueva conflagración nunca ha estado más próximo que ahora. Si estallara, la guerra de Abisinia no sería más que un "detallecito" en la historia belicosa del Viejo Mundo.

¡Lo que son las cosas!



PERO, cambiemos de tema. ¿El régimen fascista se refuerza con esta victoria? Por el momento sí. No hay nada que halague tanto como el triunfo, aunque haya costado desdichas y sinsabores. La revolución no surge nunca de esos regocijos colectivos que se derivan de los grandes éxitos populares, como muy bien lo prueba la historia, sino del descontento que mueve a la actitud reaccionaria y libertadora. Esto no quiere decir que Italia se encuentre en el caso de haber inventado la guerra de Africa como pretexto para mantener el prestigio del régimen que le ha proporcionado la conquista, a corto plazo de un rico y apetecido territorio. Pero como la gente es tan veleidosa, uno no puede menos que pensar en que, si cuando la hora del júbilo pase, que pasará, como todo lo bueno y lo malo de este mundo, las cosas quedarán donde estaban...

Los optimistas de Ginebra creen que con los resultados de las elecciones francesas de tan excelente resultado para los partidos de izquierdas, la Liga pueda ser reforzada de manera que esté en condiciones de asumir, con mejor fortuna, la responsabilidad que le incumbe como organismo de gobierno internacional.

El socialismo francés es francamente favorable a la Sociedad, cuya falta de consistencia moral se ha puesto en claro, al demostrar que no ha encontrado la forma de evitar que se prolongase el drama de Africa hasta el punto de culminar en la huída del Negus y su familia y, lo que es peor, en la confusión que esta huída trajo consigo.

La política del gran Arístides Briand, por la que siempre se formuló el apoyo a la entidad ginebrina, vuelve a tener entre los triunfadores de la hora una buena acogida. Si llega a ser encaminada hacia la práctica, como no sería de extrañar que así sucediera en estos momentos en que están tomando un nuevo giro las cuestiones diplomáticas, entraría otra vez a ser considerado el protocolo de 1924 que impone la aplicación del pacto de la Sociedad con sus respectivas cláusulas de ayuda mutua, de limitación de armamentos y de organización de una fuerza internacional para ponerla a disposición de la entidad ginebrina. A fe que no han de faltar renegados que la tomen a mal. Las mujeres somos desconfiadas, y no en balde...

La moral y la política

Una frase muy difundida dice que los pueblos tienen siempre los gobiernos que merecen. Si lo que con esta frase se pretende demostrar fuera cierto, no faltarían motivos para desesperar de la humanidad, para dejar de tener fe en la sinceridad de los hombres, o para desconocer, en la ciudadanía, el derecho a invertir su voluntad, espíritu absoluto del sufragio, en organizaciones directivas que luego son desvirtuadas o que no llenan siempre la misión que se les confía.

Pero es que, haciendo honor a la verdad, hay que reconocer que los pueblos que trabajan no pueden controlar con eficacia a los hombres que los gobiernan. Bastante tienen ya con la tarea de producir para su propio mantenimiento, con la tarea de ordenar y resolver su vida para que tengan, por añadidura, que cargar con la responsabilidad de vigilar la acción gubernativa, hasta el punto de hacer culminar esa responsabilidad, cuando sea necesario, en el sacrificio heroico o en el impulso revolucionario que debilita y daña.

No obstante reconocerse, por larga experiencia, que estos extremos constituyen a veces el único camino hacia las soluciones reparadoras, sería de desear que cuando los gobiernos cayeran en extremos viciosos se desmoronasen, automáticamente, por sanciones públicas menos gravosas, pero de idéntico resultados, y que así como todo lo que es malo se ahoga en la indiferencia, así también los gobiernos desordenados u obtusos pereciera en el desprestigio o en el repudio enérgico y valiente. En esta forma no se comprometería la paz social y acabaría imponiéndose una moral política cuyas ventajas beneficiarían por igual a gobernados y a gobernantes, tan descaminados hoy.

por UNA MUJER: Zulma Núñez



Le va a ser reintegrada a los Habsburgo su cuantiosa fortuna. ¿Qué me dicen? Ante este acontecimiento, no habrá que poner en duda ahora que la monarquía tiene muchas probabilidades de volver a ser restablecida en Austria, cosa por la que hace tiempo están luchando desde el destierro Otto y los suyos.

La situación de este pequeño país, cuna auténtica de la opereta y del vals, es, en este momento, difícil, pues nada hay que le resulte tan peligroso como las manipulaciones de la política alemana, no siempre trascordada de sus viejos afectos.

¿Creen ustedes, que es en broma, entonces, que le preocupa tanto poner en claro su situación, ante las potencias signatarias del tratado de Saint Germain, que la critican por la reciente implantación del servicio militar obligatorio? Pues no. El gobierno austríaco asegura que con esta medida realiza la educación física, moral, higiénica y patriótica de los jóvenes ciudadanos. La excusa es conmovedora, ¿no?

Una frase por semana

La democracia liberal es eterna en su espíritu porque es la única concepción política y filosófica en que la personalidad humana ocupa el lugar que le corresponde. Transfórmase al compás del constante devenir de las sociedades y civilización; sufre las crisis de la hipertrofia de algunas de sus manifestaciones, pero permanece, en su esencia, constante e invencible, tenaz e insuperable.

Cuando los pueblos se apartan de su ruta, desembocan, inevitablemente, en la guerra exterior, en graves crisis económicas o en la anarquía interior. A este mundo, dislocado, en que hoy vivimos, impregnado de pasiones exarcebadas sólo puede salvar el regreso a las dignificadoras normas del liberalismo político, económico y social. Es que las democracias tienen en su seno todos los remedios para los males de la humanidad, al revés de los sistemas de fuerza que sólo tienen el suyo.

Buenos Aires, 15 de abril de 1936.



José P. Guggiari.



Indalecio Prieto, el líder socialista español que suena como candidato a primer ministro, en caso de que llegue a producirse el acceso de Azaña a la presidencia de la República, critica en términos enérgicos la actualidad de su país y subraya la necesidad de resolver urgentes problemas de trascendencia nacional, como la desocupación, la reforma agraria, los cambios, las obras hidráulicas, etc. También declara patéticamente, que "ningún país puede soportar la sangría constante del desorden público", lo que por cierto indica un razonamiento inteligente. Siempre la violencia y los excesos llevan a extremos deplorables y acaban perjudicando la buena marcha de las colectividades y la normalidad de las instituciones. España sabe muy bien lo que esto significa, pues desde la revolución que culminó con el advenimiento del régimen republicano, ha venido cayendo, sucesivamente, en continuos y desesperados desórdenes.

Como Prieto, muchos otros extremistas españoles se aferran a estos antecedentes para gritar a voz en cuello que ha llegado la hora de abandonar la violencia, e instan a las masas a que así lo comprendan haciendo un llamado a la justicia y al patriotismo. Pero, por si acaso fueran pocos estos dos términos, también han inventado un cuco y advierten al buen pueblo español que el tal cuco está en acecho, que se llama fascismo, y que puede saltarle encima en cualquier momento, si no se porta bien...

LOS que ponen cierta paciencia en seguir de cerca las alternativas de nuestra casquivana y desaprensiva política criolla, se habrán enterado ya de que la moda de los "frentes populares", y de los otros, creación de novísimo cuño, también está encontrando aquí ocasión de lucimiento.



Desde la elección del doctor Carlos María Noel para presidir la Cámara de Diputados hasta la fecha, corren abundantes noticias sobre la posibilidad de que muy pronto nada tengamos que envidiar, en este sentido, a Francia y España, en las que la colaboración partidaria ha encontrado una buena fórmula, la fórmula "frentista", para resolver los problemas y dificultades de la hora.

¿No es éste un decreto de muerte para los pequeños grupos políticos? Aquí, como allá, todas las luchas del porvenir van a producirse seguramente entre esas dos fuerzas que hoy se denominan, todavía con un poco de pesimismo, las derechas y las izquierdas.

Dejad, pues, que los "frentes" vengan a nosotros...

La fortuna de Eduardo VIII

Eduardo VIII ha heredado de su padre una bonita suma. Nadie sabe exactamente a cuánto asciende, ni de qué manera el difunto rey dispuso de ella. Eso es cosa de la exclusiva incumbencia de la casa real, que tiene sus propias leyes en la materia y cuyas transmisiones por causa de herencia no necesitan otra intervención legal. La fortuna que el nuevo rey recibe es de las más variadas y difíciles de administrar. El rey es el más grande terrateniente del reino, pero desde 1760 el soberano entrega casi toda esa renta al Estado, a cambio de la lista civil. La renta total se calcula en cerca de 1.200.000 libras. El rey es dueño de grandes partes del piso de la ciudad de Londres. Son de su propiedad His Majesty's Theatre, las mansiones de Carlton House Terrace, The Royal Opera Arcade, la Vine Street Police Station, y la manzana de Criterion en Picadilly, y Regent Street, que es ahora una mina de oro del Londres urbano, dando al rey una renta de 315.000 libras que hace poco era sólo de 40.000.

En lo rural los dominios reales abarcan unos 319.000 acres que incluyen inmensas minas de carbón en Gales, los derechos de pesca en Escocia, que dan una renta de 40.000 libras, la finca de Abboyswood, el bosque de Dean, y la isla de Man. Tiene pisos que le dan suculentas rentas en Windsor, Waltham y Hainault; derechos de caza de venado en varias partes y una parte de la sobrerrenta de Gibraltar.

En cambio, de todo esto, recibe la lista civil que acaba de ser solicitada del Parlamento. No es muy grande en verdad. El rey de Italia tiene una casi el doble, 782 mil libras; el ex káiser Guillermo tenía 770.000, el rey de Siam una, varias veces superior, y cualquiera de los magnates indios vasallos del emperador rey dispone de una entrada muchas veces superior. Tomando en cuenta lo que el Parlamento provee para los miembros de la familia real, la diferencia que queda en favor de la nación entre la renta que recibe de los dominios reales y la que paga a la dinastía sube de 600.000 libras al año.

Nuestro viejo conocido — podemos llamarle así al ex príncipe que nos visitara dos veces — el rey Eduardo VIII ha heredado, pues, una bonita renta, la que, hasta ahora, no parece quererla disfrutar con alguna linda princesa.

TODAVIA SUSCITA CURIOSIDAD LA FIGURA SINIESTRA DE RASPUTIN

(*Continuación de la página 9*)

tener. Creó una camarilla con la que entorpeció la política exterior de Nicolás II, al que consideraba equivocado en la defensa de los intereses del imperio. Y, finalmente, necesitó dinero para pagar sus orgías y sus cómplices. Ante la emperatriz continuaba siendo el mismo moralista edificante; pero, por las noches, era el demonio desenfrenado en la locura del alcohol. Estaba convencido de que con sus obras de lealtad a la corona obtenía el perdón de sus culpas. Sus escándalos diarios llegaron a ser tantos que el emperador se enteró. Pero, estaba la emperatriz para defenderlo. Había salvado al zarevich. Era digno de todas las libertades...

La guerra lo llevó al apogeo. El zar había salido, para el frente.

Gracias a las intrigas de Rasputin, Boris Sturmer llegó a presidente del consejo de ministros. El monje, convertido en el dictador del imperio, defendió su política abiertamente pacifista, acuciándole para abatir a sus adversarios, particularmente al gran duque Nicolás. Quería la paz con Alemania a toda costa. Y mientras intrigaba diplomáticamente, llegando a suscitar la desconfianza entre los gobiernos aliados, entregábase a sus escándalos y convertía a las damas de la corte en simples esclavas de sus locuras.

Pero la espada de la venganza suspendida estaba sobre su ambiciosa cabeza.

El príncipe Yusupoff, convencido de los males que causaba al imperio, decidió eliminarlo. Lo invitó a una fiesta y llegó a hacerle comer varios pasteles envenenados con cianuro de potasio, según se dice y lo afirma el mismo príncipe, no le hicieron aparentemente efecto y, muy al contrario, complacióse en invitar a cantar a su envenenador algunas composiciones populares. Como viera que el veneno no surtía efecto, el príncipe lo ultimó a balazos, no sin antes, malherido, llegara hasta el portal de la siniestra casa. El cadáver fué arrojado al Neva.

Así murió el "Staretz", que salvó al zarevich de la muerte y que a lo mejor, si su fortuna es otra, evita al imperio su caída fatal.

En todos los números publicamos una página con retratos de mujeres hermosas elegidas entre las que sorprenden nuestros fotógrafos en sus actividades. Obsequiamos a las doblemente agraciadas con una medalla de oro, en la que figura su nombre y el motivo del premio.

A J E D R E Z

Por Gastón Pedro Dubox

GRAN CONCURSO DE SOLUCIONES DE PROBLEMAS DE EJEDREZ

BASES

1º — CARAS Y CARETAS ha organizado un importante Concurso de soluciones de Problemas de Ajedrez, semestral, que comenzará el día 7 de mayo y fenecerá el 31 de octubre del corriente año. Este gran certamen ajedrecístico lo dedicamos a todos los aficionados de la República Argentina y países sudamericanos.

2º. — Se publicarán en el primer y tercer número de cada mes, seis problemas de célebres compositores, cuyas soluciones se anunciarán cuatro números después de la aparición de los problemas.

3º — Las soluciones deben ser remitidas impostergablemente, y sin excepción, dentro de la semana siguiente a la publicación de los problemas. Pasado dicho plazo, a toda solución que llegue a esta administración sin haber llenado el citado requisito, no se le dará validez, para lo cual se tendrá en cuenta el sello de la oficina de correos respectiva.

4º — Se adjudicarán: 2 puntos en los problemas de dos jugadas, y tres puntos en los de tres movidas.

5º — Resultará ganador del certamen el que haya obtenido mejor puntaje en los seis meses que durará el Concurso. En caso de empates, se procederá por sorteo, que podrá ser presenciado por los aficionados que hayan intervenido en la competición de referencia.

6º — Las soluciones deberán ser remitidas directamente a: Sección Ajedrez de CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151, Capital.

7º — Unicamente será necesario enviar la jugada clave de las soluciones de los problemas.

8º — Se ruega a los aficionados que deseen participar en el Concurso remitan bien claro el nombre, apellido y domicilio, para así poder facilitar la clasificación general.

9º — Para evitar entorpecimientos en el buen desarrollo del certamen, agradeceremos a los concursantes envíen las soluciones de los problemas dentro del plazo estipulado. En caso contrario, no tendrán ningún valor las mencionadas soluciones.

10º — De acuerdo con las condiciones liberales establecidas, podrán participar en esta prueba de ingenio todos los aficionados a este interesante arte.

PREMIOS

Se han instituído los siguientes premios:
1er. GRAN PREMIO — 5 argentinos oro.
2º premio — 1 argentino oro.
3er. Premio — 1 argentino oro.
4º Premio — 1 argentino oro.
5º Premio — 1 argentino oro.
Del 6º al 20º, inclusive: Una fina estilográfica.

"J A Q U E"

Es conocida la manía que tienen muchos principiantes de prodigar los jaques, sin ton ni son, cada vez que se les presenta la oportunidad de hacerlo.

Un notable ejemplar de esta especie existe en el Club del F. C. Sud, de quien podría afirmarse que no halla en el ajedrez más atractivo que el de perseguir y molestar continuamente al rey de su adversario, no importándosele un ardite de que al suyo le den mate cada cinco minutos con tal de que él haya podido antes administrar quince o veinte jaques, con sonoro acento y aire de fruición inaudita.

Jugando cierta tarde una partida, nuestro hombre se vió arrastrado por uno de esos ataques fulminantes, y se halló abocado al más irremediable mate casi repentinamente, lo que le hizo exclamar contestando:

—¡Caramba!... ¡Y pensar que no he podido darle ni un jaque!

Pesaroso, quedóse vacilando, pero de pronto parece que encontró lo que buscaba, porque se le iluminó el semblante, tomó rápidamente una de sus piezas, la sacrificó anunciando con energía "jaque"; "otro jaque", dijo entregando una segunda pieza, y entonces, con aire satisfecho, resopló:

—Bueno, amigo: ¡Ahora no me importa que me gane; ¡muero contento!

P. P. Pérez

CORREO

Al Sr. José María Castillo. — Tomamos debida nota de su atenta.

A Liliputiense de Colón. — Ya hemos tomado nota de su seudónimo.

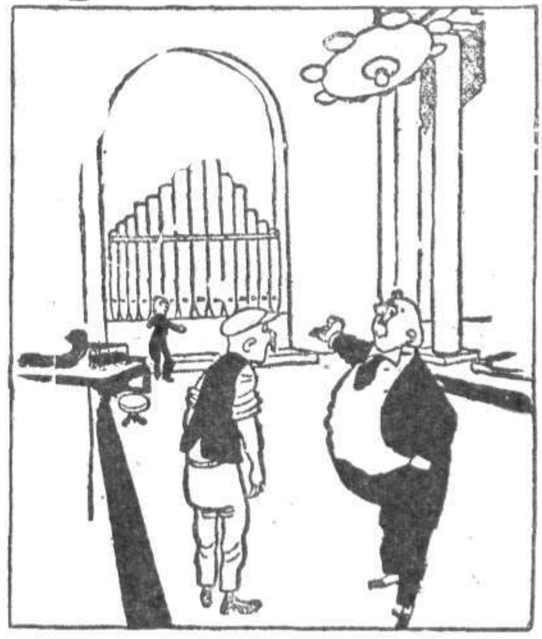
A LOS AFICIONADOS EN GENERAL. — Rogamos a todos los aficionados que deseen participar en el Gran Concurso de Soluciones de Problemas de Ajedrez, traten de cumplir todos los requisitos expuestos en las bases. En esta forma cumpliremos felizmente nuestro propósito de ofrecer a la afición ajedrecística del país, un certamen interesante desde todo punto de vista.

A Un aficionado de Gualeguaychú. — Quedamos enterados del contenido de su carta. En virtud de ser controlados los problemas antes de publicarse, resulta casi innecesario efectuar la aclaración que usted nos expone. Igualmente agradecemos la atención y la idea que nos ha sugerido.

Sutilezas gráficas



— Esperemos, che. Puede que pase el hombre de la bolsa, y nos secuestre hasta que vengan las vacaciones...



El nuevo rico. — ¡Cómo! Le digo a usted que me instale un órgano, cueste lo que cueste, y se pone a hacer economías en los tubos. ¡Póngalos todos del mismo tamaño!

(De *Marc Aurelio*, Roma)

Sintonice todos los lunes, a las 13.45, la audición "Caras y Caretas", que se transmite por L R 3, Radio Belgrano



Despojado de sus hábitos talares, el padre Carbayo queda convertido en un escudriñador de los secretos de la cueva.

Excavaciones notables

La cueva de Suano (España)

HA dado motivo a someter la cueva de Suano a un examen científico, dirigido por el padre Carbayo, como delegado de la Junta Nacional de Excavaciones, el informe autorizado del catedrático campuniano don Luis de Hoyos Sainz, y unos trabajos de previa exploración iniciados por el médico de Reinosa don Ricardo García Díaz, aficionado experto a estas investigaciones.

Tenía el estudio de esta gruta un particular interés, por ser la primera explorada técnicamente en la parte meridional de la cordillera y prestarse, por estar situada en un lugar de condiciones climatológicas y geológicas tan distintas a las que tienen las grutas de la costa, a estudios comparativos.

Y a ello vamos. La gruta de Suano, que se explora actualmente, ofrece una gran extensión, con galerías secundarias retorcidas, que incluso en su curso alcanzan el inferior, por debajo de la principal. El recorrido es difícil, pues en muchos puntos el paso se ofrece angosto y es necesario salvarlo arrastrándose. Está adornada por gran cantidad de estalagmitas y estalactitas.

¿Qué resultado han dado las exploraciones llevadas a cabo hasta ahora? ¿Qué valor científico aporta el estudio de esta nueva cueva?

Se ha comprobado un detalle con el que se contaba. No se trata de una caverna de la Edad de Piedra. No podía serlo porque en aquella época se suponían estas montañas cubiertas de hielo, y por lo tanto inhabitables. Lo que en ella se viene descubriendo, con ser muy valioso, pertenece ya al histórico romano y visigótico, y lo más importante, como determinador cronológico de la época en que la gruta fué habitada o utilizada para otros usos, tal vez para enterramientos, es el hallazgo de un hacha en bastante buena conservación, perteneciente al primer período del cobre.

Se han encontrado también, en esta primera parte de la exploración, treinta y dos esqueletos de aquella época, aunque en parte mutilados por el vandalismo rural.

Hay que superar los 200 kms. por hora

Por PEDRO FIORE

Hay un problema que resolver en el país. Me refiero, desde luego, a un problema motorista. Consiste en preparar una máquina que pueda marcar una nueva etapa en lo que atañe al récord suramericano de velocidad.

Podrán decir, los que viven apartados de nuestro mundo motorista, que con eso no resolvemos ningún problema; pero me resultará fácil discutir esta opinión, ya que es sabido todo lo que proporcionó el deporte motor a la evolución constante del automovilismo comercial e industrial.

Volviendo al tema, convendría que en la Argentina se tomara este asunto con mayor interés. Hay en el país, en especial en Buenos Aires, varios mecánicos especializados que desean batir el récord de velocidad en automóvil, y superar la marca de Ernesto Blanco, que está en los 176 kilómetros por hora.

El problema no es de fácil solución. Más que las condiciones del conductor de la máquina, está allí la preparación de la misma. Se trata de colocar sobre un chasis especial un gran motor que pueda desarrollar más de 200 kilómetros por hora. Existen algunos ensayos muy buenos. El malogrado Ernesto Bossola había proyectado la colocación de dos motores livianos sobre un doble chasis, y su repentina muerte hizo que el proyecto quedara en suspenso. Actualmente otro mecánico estudia la construcción de una máquina especial. Se trata de un motor de aviación que fué del mayor Kinsley y que colocado en forma segura sobre un chasis fuerte, llegaría a desarrollar más de 220 kilómetros por hora.

Desde luego, estos 220 kilómetros por hora deben desarrollarse en un camino especial. La playa de Ajó podría servir, pero habrá que estudiarla, y creo que mientras no salga una entidad que tome bajo su patrocinio la realización de este récord, individualmente la cosa resultará difícil.

Estimo que el Automóvil Club Argentino podría crear un premio que, acoplado con la fiscalización de la hazaña y la ayuda que moralmente la entidad prestara al candidato, llenaría la finalidad y la haría realizable.

También podría insinuarse a la comisión deportiva en la cual el Automóvil Club Argentino ha delegado su afiliación internacional, que dejara "puerta abierta" a cualquier combinación comercial que favoreciera la realización de este récord, y quizá no resultaría difícil encontrar una gran firma comercial que patrocinara el récord sudamericano de velocidad en automóvil.

De toda manera, la idea es noble y merece ser apoyada aun cuando fuera para intentar mejorar la hazaña de Moraes, el corredor carioca que marcó 208 kilómetros por hora.

Claro que Moraes hizo las cosas por su cuenta, y pudo hacerlas gastando de su peculio lo que los modestos mecánicos que en la actualidad miran al récord de velocidad, no podrán hacer, ni hoy ni mañana, sin el apoyo moral y material de las entidades motoristas y del comercio.

Insisto en que sea un corredor y una máquina preparada en el país por una razón fácil de comprender: nadie podría pretender hoy que se intentara batir el récord de Malcolm Campbell, ni los records marcados en Europa con máquinas construídas especialmente.

Nuestra demostración debe ser criolla en un cien por cien.

¿VENDRIA VARZI?

Desde la época, ya remota, de la visita de Hemery — un as auténtico del automovilismo alemán, — han llegado al país muy pocos ases del volante desde el Viejo Mundo. Vinieron sí algunos que luego se quedaron entre nosotros y vino también Van Stuck, que no corrió por no haberse traído una máquina que se adaptara a los caminos del país. Pero ahora se habla con insistencia de la venida de Aquiles Varzi, un as auténtico, uno de aquellos corredores que han marcado los más brillantes records en todas las pistas del mundo.

Varzi, según se nos informa, vendría al país para actuar en dos carreras, y su jira estaría apoyada por la Auto-Unión, poderosa corporación alemana.



SEÑOR director de "Caras y Caretas": El problema del estacionamiento no solamente es difícil para los automóviles, sino también para los atorrantes. No nos dejan parar en ninguna parte. En cuanto nos sentamos en un banco de plaza nos sacan carpiendo. Tenemos que caminar todo el día. Pero, como yo uso la cabeza para algo más que para llevar sombrero, últimamente se me ocurrió una idea salvadora: ir a pararme en la puerta de las casas de radiotelefonía, mezclado entre los vagabundos bien vestidos que se pasan largos ratos oyendo la voz gangosa del altoparlante. Allí no me molesta nadie.

Fué en la puerta de uno de esos negocios que el otro día me sentí transportado, en alas de la memoria, a los felices tiempos en que este humilde y seguro servidor, lejos de ser un reo, era un gran bacán. Recuerdo que andaba de fiesta corrida. En una de ellas conocí a cierto francés que nos sorprendió con sus observaciones sobre nuestro país. Ante el asombro de las personas que lo escuchaban, comenzó diciendo:

— Este pueblo tiene el porvenir asegurado. Cuenta, para ello, con la más preciada de las virtudes: la constancia.

—¿Constantes, nosotros?—interrumpió alguien. — Gracias por la lisonja; pero...

— Sí; el pueblo argentino es muy consecuente y perseverante, quizá como ningún otro — insistió. — Lo que ocurre es que ustedes no se dan cuenta porque les falta el punto de referencia para hacer la comparación. Pero mi caso es distinto. Esta es la segunda vez que vengo a Buenos Aires, con intervalo de varios años, y en esa forma he podido notar si son o no persistentes.

— ¿Y en qué notó que lo somos? — preguntamos.

El francés había comprendido que estábamos interesados e hizo una breve pausa antes de contestar.

LO noté en un simple detalle — dijo. — Cuando hice mi primera visita a estas playas, apenas resolví los asuntos más urgentes que me traían, salí a conocer la ciudad acompañado por un amigo. Entramos en un cine. De pron-

to cortaron la película. Se encendieron las luces del escenario y fué corrido el telón. Era un número de varieté. Instantes más tarde salió un cantor vestido de "smoking" que, acompañado por tres guitarreros vestidos de "smoking", cantó "La cumparsita".

—¿Y eso qué tiene que ver con la persistencia y la perseverancia del pueblo argentino? — preguntó una voz.

—¿Qué no tiene que ver? — repuso el franchute. — Tiene que ver mucho. Hoy, después de un paréntesis de varios años entré en una sala de espectáculo de los suburbios de Buenos Aires. Y al ratito no más, como número fuerte de la función, apareció un cantor vestido de "smoking" que, acompañado por tres guitarristas vestidos de "smoking", cantó "La cumparsita". Si esto no es una admirable prueba de constancia y un impresionante ejemplo de persistencia, entonces la persistencia y la constancia no son cosas de este mundo.

—...interpretará "el entrerriano"...

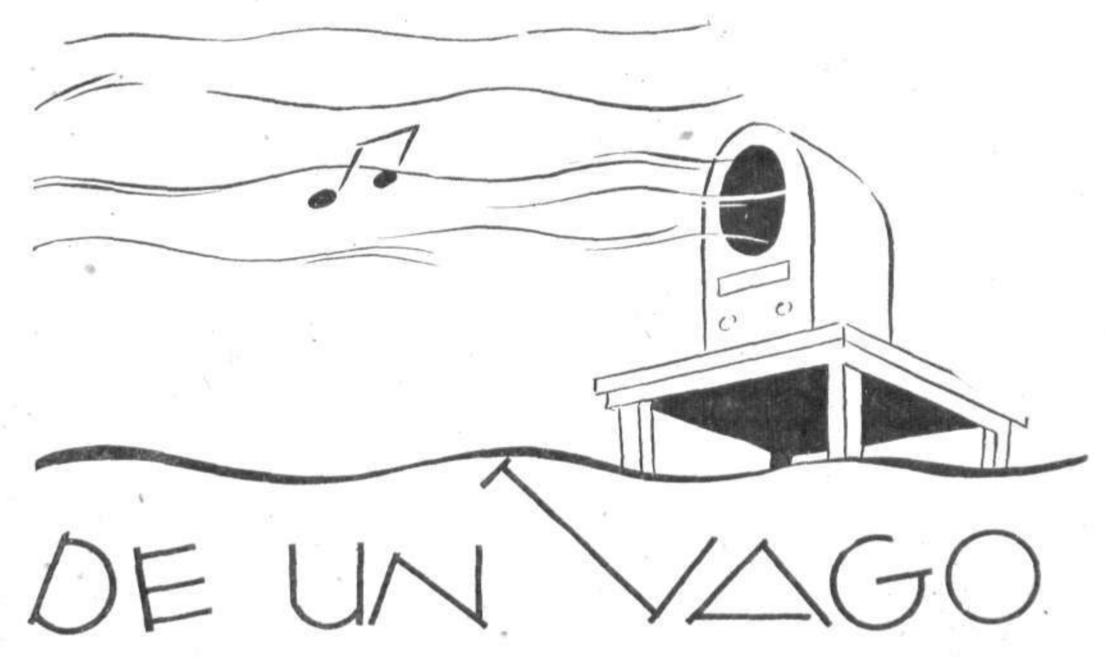
Hubo un movimiento de desconcierto. El francés comenzó a hablar de las consecuencias demoledoras de la guerra, que impedían tener confianza en nada; pero la voz del "speaker", al interrumpirlo, levantó el ánimo de los presentes:

— Rectifico; el cantor nacional Fulano de Tal no va a cantar "El entrerriano", porque "El entrerriano" no tiene letra. Va a interpretar "La cumparsita".

Un coro de hurras recibió a esas palabras. Yo me fuí derecho a desconectar la radio, pero todavía alcanzamos a oír:

— Después de este número, y como gran novedad, la cancionista Mengana de Cual interpretará algunos tangos. La acompañarán, en vez de tres guitarristas, cuatro guitarristas. Luego, el cantor nacional Perengano de Tal por Cual, acompañado por dos guitarristas...

En ese momento llamaron a la puerta. Era el cantor nacional y los guitarristas que se habían contratado para la fiesta.



Todos largaron la risa. Algunos hablaron de lo graciosos que son los franceses. Sin embargo, yo no le veía ninguna gracia al asunto. Por el contrario, me pareció que era para ponerse serio, porque, en ese momento, por el altoparlante de la radio de la casa salían estas palabras:

— Ahora, como número principal del programa, escucharán al cantor nacional Fulano de Tal, quien, acompañado por sus tres guitarristas, interpretará...

—¡"La cumparsita"!—gritaron a coro.

Aquello ocurrió en 1929, cuando yo todavía era un bacán. El recuerdo vino a mi memoria porque el otro día, en pleno mes de mayo de 1936, el altoparlante de la casa de radio donde yo estaba parado dejó oír estas palabras:

— Ahora, "La cumparsita", por el cantor Zutano y sus magos de la guitarra.

Tenía razón el francés. Un pueblo que tiene ese aguante, es capaz de hacer cualquier cosa.

Olegario Reinoso

LA TRAGEDIA DE LA SOMBRA

(*Continuación de la página 7*)

tos y esperas; se agazapaba en escondrijos de lúgubres zaguanes aguardando que su dueño saliera de algún cuartucho destartalado hundiéndose papeles en los bolsillos y acompasando las pisadas con sollozos o suspiros de rendición de las pobres víctimas.

Ya a la luz hombre y sombra se ligaban de nuevo y seguían obedeciendo al Destino mientras la conciencia cabeceaba de sueño junto al alma del Núñez.

—¡Maldita sea mi sombra! — soliloqueaba Pedro Brawlosky.

—¡Perra maldita! — repetía a menudo.

—¿Cuándo me dejarás solo?

Por miedo a la constante persecución, nuestro hombre aprovechaba los lugares obscuros para disfrutar de la independencia deseada. Vivía casi en tinieblas para así tranquilizar su espíritu ante las largas ausencias de la pegajosa compañera, pero ésta lo acechaba; no le perdía el rastro en espera de una claridad que la silueteara de nuevo.

Así se desenvolvía el mortificante vivir del Brawlosky bien distinto del de Núñez que, en su despreocupación, no se fijaba en su acompañanta y si la vió supúsola de procedencia ajena.

Un día Pedro Brawlosky sintió deseos de bañarse de sol y las márgenes del Riachuelo fueron el lugar elegido para el paseo.

¡Cómo respiró a pleno pulmón! Contemplando el zigzaguear de los aparejos en el agua sintió deseos de subir a bordo para perder su rigidez en el espejo ondulante del río. El despejado cielo le habló de libertad; los barcos sesteando le dijeron de reparador descanso después del mucho andar; el lejano horizonte le invitó a acortar distancia...

El hombre sufrió un sacudimiento de rebeldía y se palpó la abultada cartera. Tenía suficiente dinero para...

De reojo vió otra mano que se aplastaba sobre la suya y se sobresaltó. Volvió la cabeza y los ojos quisieron salírsele de las órbitas. La inseparable, como siempre, remedaba o seguía sus movimientos.

—¡Maldita seas! — rugió el hombre. La sombra aguantó muchas maldiciones hasta que cansada de tanto reproche preparó su brazo y Pedro Brawlosky recibió un formidable directo en la mandíbula que surtió el efecto deseado.

Pocas horas después *El Eco* supo por el aviso telefónico que en el Riachuelo...

LA TRAGEDIA

La sombra huyó en busca del Núñez y no consiguió hallarlo, pero incansable lo sigue buscando hasta por los lugares de luz mortecina; hasta por las calles mal alumbradas; hasta por los cuartitos de labor de los hombres que piensan.

Tú como yo, lector amigo, hemos visto esa sombra. En nuestro camino se ha cruzado alguna vez. De los pies de la mesa de trabajo ha corrido a un rincón temerosa de que le hablemos de su crimen.

A medianoche, en el obscuro silencio de la meditación, la volveremos a ver, hasta que decepcionada por no hallar a Pedro Núñez, se entregue a la justicia como autora de la muerte de Pedro Brawlosky.

Hasta ese día arrastrará el secreto de su tragedia la sombra de Pedro Núñez Brawlosky.

ALFREDO DE TREVIÑO

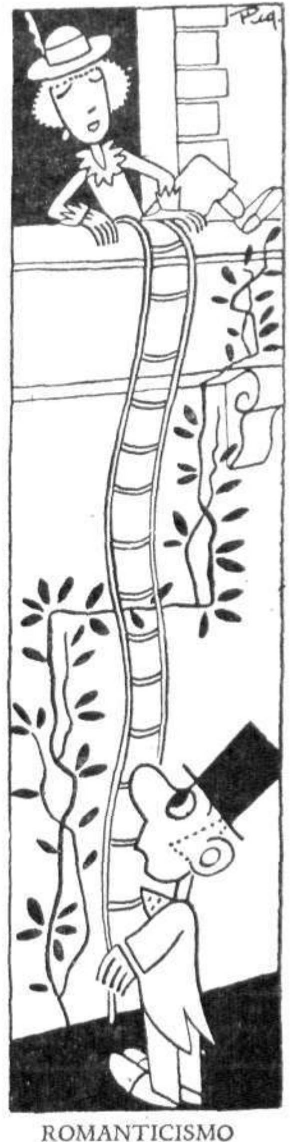
De la gracia ajena



—Pues sucedió así: Yo le dije que soy partidario de la paz... El me contestó: "Yo soy amigo de la guerra"; Y nos peleamos...



—Llevo un pececillo rojo para casa. El se moja y yo no.



ROMANTICISMO

—Apurate, Eloísa. ¡Van a dar las once y el colectivo nos costará el doble!

En todos los números publicamos una página con retratos de mujeres hermosas elegidas entre las que sorprenden nuestros fotógrafos en sus actividades. Obsequiamos a las doblemente agraciadas con una medalla de oro, en la que figura su nombre y el motivo del premio.

PASATIEMPOS

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DE PASATIEMPOS DEL MES DE MARZO PROXIMO PASADO

Ejemplar Nº 1953 (7 de marzo de 1936). — Nº 1: Peatón; 2: Manteca; 3: Baco Cora (Bácora); 4: Comprimido; 5: Sincopado; 6: Poco y bueno, mucho y malo; 7: Llévate de mis consejos; 8: Patotas; 9: ARCO S
1 2 3 4 5
CORSA RIO; 10: Rinconada; 11: Recientemente; 12:
3 4 2 5 1
ALONDRA - LADRONA; 13 Reposo.
1 2 3 4 5 6 7 2 1 5 6 3 4 7

Ejemplar Nº 1954 (14 de marzo de 1936). — No apareció la sección.

Ejemplar Nº 1955 (21 de marzo de 1936. — Nº 1: Rosario; 2: Barrabasada; 3: Una fiesta sin igual; 4: Trotadores; 5: En el acto; 6: De doble faz; 7: Serena; 8: Inseparables; 9: I le da I c no INDALECIO;
1 23 45 6 7 89 184523769
11: Bien haga quien dijo vuelta; 12: El que parte y reparte se queda con la mejor parte; 13: A más servir, menos valer

Ejemplar Nº 1956 (28 de marzo de 1936). — Número 1: Contrato a la gruesa; 2: Intercadencia; 3: Daltonismo; 4: Menorca, Carmen, Caron, Amor, ron, re, c.; 5: Condecorado; 6: Tracoma; 8: Más vale pájaro en *mano, que cien volando; 9: Vigilante; 10: Pezpita:* 11: Papirote; 12: Castellano, 13: De mayor a menor.

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE MARZO PROXIMO PASADO

Por colaboraciones. — Primer premio: "Moro", señor Américo L. Botti, Falucho 264 (Villa Ballester, F. C. C. A.; segundo: señor Francisco Luna (Tornquist, F. C. Sur).

Por soluciones. — Primer premio: señor Roberto Castro, Jonte 2545 (Capital); segundo premio: señor Carlos Raggio, Venezuela 4279 (Capital).

Nota. — Los premios deben reclamarse a la Administración y no al redactor de esta sección. Anulados: Nº 10, ejemplar 1955 y Nº 7, ejemplar 1956 por erratas.

Nº 1

Comprimido, por A. Vercesi (h.), Bahía Blanca

K NOTA NOTA

Nº 2

Comprimido, por A. Vercesi (h.), Bahía Blanca



Nº 3

Comprimido, por Mateo Testa (Avellaneda)

INSECTO — A + U

Nº 4

Descorazonamiento, por O. Benvenuto (Banderaló, F. C. O.)

EMBARCACION EN AJEDREZ

Nº 5

Expresión común deportiva, por "Centenarito" La Plata



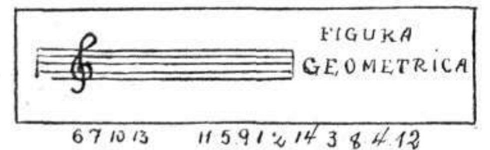
Nº 6

Triángulo numérico, por Julio G. Ramallo (Rosario de Santa Fe)

1234567	NOMBRE MASCULINO
176423	LLENAR
37457	NOMBRE MASCULINO
7312	CIERTO CETACEO
623	DIOS
56	ARTICULO
2	VOCAL

Nº 7

Logogrifo-jeroglífico (frase), por "Paco" (Macachin, Pampa, F. C. S.)



Nº 8

Comprimido, por O. Benvenuto (Banderaló, F. C. O.)

S S O AAR



Nº 9

Comprimido, por O. Benvenuto (Banderaló, F. C. O.)

Concurso de mayo. — Se reciben soluciones hasta el 15 de junio próximo.

Véanse las bases en la primera publicación de cada mes (con premios)

CONCURSO DE PASATIEMPOS MAYO DE 1936 CUPON Nº 1963



Doctor GERARDO R. DILLON

Un profundo sentimiento de pesar ha causado el deceso del doctor Gerardo R. Dillon en el seno de sus numerosas relaciones, entre las cuales había logrado un merecido prestigio merced a sus nobles dotes de caballerosidad, a sus relevantes condiciones de profesional y a su bondad ingénita manifestada en todos los momentos de su corta y fructífera existencia.



Dr. LUIS ALEJANDRO BERISSO

Ha fallecido en Buenos Aires el doctor Luis Alejandro Berisso, joven abogado cuya desaparición implica una pérdida cierta para el país, al cual honraba con singulares perfiles intelectuales y morales. Espíritu de rara selección, su inteligencia de positivo talento se había enriquecido con acendrado cultivo, movido por una inquietud que no lo dejaba mantenerse ajeno a ninguna cuestión del pensamiento o del arte, a ningún problema universal y humano.

La célebre ciudad de Coventry fué el lugar en que nació el primer cristiano de Inglaterra y que buscó aventuras en el extranjero, y cuyo nombre toda Europa tuvo en alta estima y consideración hasta hoy. Tanto es así que por sus audaces y magnánimos hechos de armas, mereció el título de "Caballero San Jorge de Inglaterra", ostentando su *jarretera* de oro, no sólo los nobles, sí que también los reyes, y peleando bajo su estandarte los mismos monarcas de Inglaterra en recuerdo de sus hazañas.

La naturaleza dibujó sobre su pecho la figura exacta de un dragón; en su mano derecha una cruz, roja como la sangre; y en su pierna izquierda una liga de oro. Le pusieron por nombre Jorge, dándole tres nodrizas; una para que le amamantase, otra para que le adormeciese y la tercera para que cuidase de proporcionarle alimento. A los pocos días de haber nacido, la cruel encantadora Kalyb, enemiga declarada de la nobleza, con maleficios y brujerías, robóles el niño a las negligentes nodrizas.

Dos veces siete años guardó Kalyb al noble San Jorge de Inglaterra, cuyo espíritu sentía sed de aventuras honrosas y trató a menudo de recobrar por sí mismo la libertad; pero la cruel encantadora, que le guardaba como a las niñas de sus ojos, buscó doce robustos sátiros, a fin de que, ni por fuerza, ni por habilidad, lograse su intento.

SEGUNDO CENTENARIO DE LA MUERTE DE

Giovanni Battista Pergolesi

EL 16 de marzo de este año se cumplió el segundo centenario de la muerte del inmortal autor de *La Serva Padrona* y del *Stabat Mater*. La vida de Pergolesi (¡26 años, 2 meses y 12 días!...) es la más breve que haya vivido un músico genial. Pergolesi escribió 12 óperas teatrales, 3 oratorios, 5 cantatas, 4 misas, el célebre *Stabat Mater* (su último trabajo), numerosos trozos vocales religiosos, 22 entre sonatas y conciertos, y mucha música más. ¡Y pensar que toda esta hermosa producción fué escrita durante 5 años de vida enferma!... Pergolesi murió de tisis pulmonar en la más extrema miseria. Para poder pagar su entierro fué necesario vender sus pocos muebles, y su cadáver, como el de Mozart, fué arrojado a la fosa común. Hoy, después de dos siglos, la música del divino varón resplandece más que nunca en el firmamento del arte.

Sintonice todos los lunes, a las 13.45, la audición "Caras y Caretas", que se transmite por L R 3, Radio Belgrano.

CARAS Y CARETAS





REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELEFONOS: Unión Telefónica: Administración: (38) 5982. Dirección (38) 4421. Publicidad: (38) 2185. Talleres: (38) 4095.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Capital: Trimestre $ 2.50 m$n Semestre $ 5.— - Año $ 9.—
Interior: Trimestre „ 3.— „ Semestre „ 6.— - Año „ 11.—
Exterior: Trimestre „ oro 2.— Semestre $ oro 4.— Año $ oro 8.—
Número suelto en la capital, 20 centavos. En el interior, 25 centavos.
Número atrasado del corriente año, en la capital, 40 centavos. En el interior, 50 centavos.

Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Guatemala, Haití, Honduras, Méjico, Nicaragua, Paraná, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Año $ oro .... **5.—**

No se devuelven los originales ni se pagan colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR



Nuestro Secretario de Redacción hace entrega, al canillita navegante, de la medalla de "Caras y Caretas".

UN CANILLITA VALIENTE

Proeza fluvial realizada con pobres medios

FRENTE al Yacht Club Argentino, institución de deportiva aristocracia, cuyos miembros poseen embarcaciones lujosas, puso recientemente término a su raid el canillita Valentín Casemajor.

Al iniciar su excursión hicimos crónica de los preparativos del viaje. Casemajor, en un bote construído con las propias manos y maderas baratas, iba a remontar la corriente para llegar hasta la capital del Paraguay y volver a Buenos Aires.

La hazaña parecía imposible, como de novela de aventuras fingidas, soñadas por un lectorcito de folletines; y, sin embargo, Valentín, el canillita noblemente audaz, la realizó.

Auspiciaba la prueba la Sociedad de Socorros Mutuos de Vendedores de Diarios, institución que es un ejemplo en su clase.

La firme voluntad del excursionista, unida a la cooperación espiritual y pecuniaria de sus compañeros, obtuvo el triunfo.

Y es de justicia decir que el raid no pertenece al número de las empresas inútiles. Porque a los obstáculos penosamente vencidos se une la parte novelesca de la aventura y el significado del viaje: llevar a los canillitas de la Asunción el saludo de sus camaradas porteños.

Valentín Casemajor ha cumplido sus propósitos, en un alarde de resistencia. Este bote, hecho con tablas de cajones, pudo anclar orgulloso junto a los yates ricos, bien equipados, veloces, de los deportistas criollos.

Nuestro país necesita hombres como este muchacho aventurero y digno. Casemajor es un valiente que, en cualquier momento y en cualquier puesto cumplirá los deberes que se imponga o le impongan. Así lo ha demostrado en varios meses de navegación peligrosa, durante la cual el protagonista de la aventura ha tenido que echar mano de sus propios medios, adaptándose con habilidad a las circunstancias. De tal modo, ha escrito un folletín real, producto de un voluntarioso temperamento y no de la fantasía.

"El movimiento se demuestra andando", dijo un filósofo para deshacer las afirmaciones de un sofista. Valentín Casemajor ha hecho lo mismo, al vencer con su bote, un bote que pudiéramos llamar de emergencia, la correntada de ríos como mares.

Al iniciar el raid, el muchacho fué despedido por contadas personas; a la vuelta, fueron escasos también los aplausos.

Pero en su casa recibió el más grande y estimado de los premios: el abrazo de su anciana madre, quien ha vivido días de angustia, mientras el pibe realizaba el singular esfuerzo de voluntad y energía, y en la Sociedad de Socorros Mutuos de Vendedores de Diarios el homenaje de los que fueron sus compañeros. También en esta casa fué recibido y premiado como merece.



ANTONIO VICO

Por EUSEBIO BLASCO

EL GRAN CRITICO QUE FIRMA ESTA SEMBLANZA CONOCIA ADMIRABLEMENTE EL CARACTER Y LA OBRA ARTISTICA REALIZADA POR EL CELEBRE ACTOR, FALLECIDO EN 1902.

SALIÓ de aquellas compañías que ya pudiéramos llamar *antiguas,* porque en este siglo el tiempo corre más de prisa que en otros. Fué en sus principios el cómico de provincias, traído y llevado, baqueteado por la necesidad y las exigencias de entonces, haciendo cada noche un drama distinto, en Valencia hoy, mañana en Zaragoza, este invierno en Alcoy, el verano en Cádiz.

Era un galán joven muy buen mozo, muy guapo, muy gracioso en la conversación, como lo es hoy todavía. Popular entre los suyos, y aplaudidísimo del público.

Hizo, desde los veinte años hasta los cuarenta, todos los galanes de las obras que tanto le gustaban a la generación de los frailes y de los milicianos nacionales. Mucho de *Flor de un día,* y de *Carlos II el Hechizado,* y del *Zapatero y el Rey* y de *Don Juan Tenorio.*

Gustaban entonces los desplantes y las grandes tiradas de versos de las comedias de capa y espada. Esos parlamentos que duran un cuarto de hora y al fin de los cuales *inevitablemente* el público aplaudía.

Pero a él le gustaba más en aquella primera épo-

ca de su carrera escénica el género cómico. Hubiera sido un actor cómico a lo Fernando Ossorio. Pero el hombre no es más ni hace más que lo que las circunstancias quieren que sea.

Muchos años pasó rodando de teatro en teatro hasta que vino a Madrid, porque Madrid tenía tres grandes actores que no cedían ni podían ceder el puesto a nadie; Romea, Valero y Arjona.

Todo pasa, sólo Dios es eterno, decía Santa Teresa. Los dioses mayores de la escena fueron envejeciendo y había que reemplazarlos.

Vico era ya primer actor y director de compañía cuando comenzó en Madrid a declinar el sol de aquellas celebridades.

Antes que él vino Rafael Calvo, hijo de un gran actor, y cómico que resucitó en la villa y corte la afición del público a las obras clásicas.

Calvo y Vico eran en España los dos jóvenes que debían un día suceder a los maestros ya viejos o muertos. Calvo se adelantó. Fué el Bautista, y el Cristo fué Vico.

Y así que llegó a Madrid y comenzó a darse a conocer, del actor que el público había oido siempre con gusto y recibido con aplauso, Madrid hizo un actor a quien le bastaron dos o tres representaciones para conquistar a los madrileños. La consagración de Madrid es la que corona la carrera de un artista con verdadero talento; y Vico tiene más que talento: es genial.

¡Cómo hizo *García del Castañar, El Cid,* de Fernández y González! Los dias brillantes de Valero volvieron a lucir, y el arte de la escena salió de orfandad. A los tres meses de residencia en Madrid, Vico era popularísimo; se repetían sus frases, se estudiaban sus arranques de pasión, esos momentos de genio en los cuales se transfigura y saca efectos grandiosos aun allí donde el autor no había pensado que los hubiera. Ayala le confió su *Consuelo,* y la noche del estreno hubo tanta gloria para Vico como para el gran autor, porque hizo detalles tan inesperados y tan hermosos, que le dió a la obra, en momentos dados, más valor aún del que tenía.

No se había visto nunca *La vida es sueño* hasta que él le representó. Hizo un *Tenorio* único, suyo, nuevo. Zorrilla me decía: "Calvo lo canta, y Vico lo encanta."

Y luego, cuando quiso que se conocieran todas sus aptitudes, representó comedias urbanas, se nos presentó en papeles de gracioso, y en *El padre de la criatura* y *Jugar al escondite,* que yo escribí expresamente para él, el salvaje Segismundo de la obra inmortal pasó a ser el tipo cómico que sólo con moverse hacía brotar la risa de todos los labios.

Facilísimo en estudiar, y aun más fácil en apoderarse del carácter de un personaje sin necesidad de que el autor se lo explique, parece que adivina la interpretación. Y en el arte de arrancar lágrimas al público o de levantarle del asiento con una sola frase, no ha habido después de Romea y Valero quien le iguale.

En todos los teatros de Madrid ha tenido el primer puesto, y en todos ha acudido el público a verle, porque hay entre el público y él verdadera *intimidad.* No hace mucho que, prendado del papel de *Juan José,* vino a Madrid expresamente a representarlo, después de llevar la obra cientos de representaciones, y durante un mes tuvo lleno el teatro y le sacó al papel doble partido. Aquel último acto hecho por él no se olvidará nunca.

Artista hasta la médula de los huesos, este actor único podría ser millonario si su carácter no se opusiera a ello. ¡Contar! ¿Hay algún gran artista que sepa contar? Y él menos que ninguno. Para él los duros, las onzas, no son onzas ni duros; son fichas, una cosa que se gana hablando y que se gasta después. ¿Se acabaron? ¡Vengan más fichas! ¡Y sale de Madrid y se va a Barcelona y de allí a América, y en todas partes le colman de aplausos y de dinero y siempre necesita dinero!

No es para él. Pero tiene un corazón muy grande, una familia numerosísima, quiere que todos los que le rodean vivan dichosos, no carezcan de nada, y parientes, amigos, conocidos, son familia para él, y como el cura del Pilar de la Horadada

¡Como todo lo da, no tiene nada!

Su manera de entender la administración es singularísima. Se va a ganar miles de duros a América y tiene que dejar aquí a aquellos seres adorados para quienes vive y de cuya felicidad es dichoso esclavo. Le da pereza escribir, y además sus cartas llegarán a Madrid muy tarde... ¿Pues para qué sirve el cable?, y Vico lo usa casi a diario y cada cablegrama le cuesta setenta u ochenta duros. ¿Se le pone malo un actor? Le paga el médico, el tiempo que está enfermo, lo necesario y lo superfluo. Llega a Madrid, cuenta con más gracia que todos los escritores festivos sus aventuras ultramarinas, sus viajes, sus éxitos y sus mareos. Pero para contarlo bien lo cuenta comiendo... ¡y todo el mundo a la mesa! Entre hijos y ahijados y amigos, treinta cubiertos. A tal hijo le gusta tal cosa. ¡Que la compren! A tal otro no le gusta tal vino, ¡otro en seguida! No hay hombre que haya querido más a los suyos que este artista, cuyo destino es trabajar sin reposo hasta que se muera por dar gusto a todo el mundo.

No hace mucho me escribía desde Jerez una carta en versos facilísimos, llena de tiernas intimidades. "El negocio no va bien; escríbeme en seguida uno, dos, tres o cuatro monólogos, porque he resuelto hacérmelo todo yo solo!"

Español como pocos y patriota ferviente, cuando ha tenido que hacer obras traducidas del francés ha pasado muy malos ratos, porque su género no es ése. Vico detesta todo lo que es extranjero. Quiso ver París, pensó pasar quince días y se volvió a los ocho. Como el poeta Zorrilla, a quien tan admirablemente interpreta, todo lo que no es español le repugna. "¡Qué lengua! — decía al volver de Francia. — ¡En esa lengua no se pueden decir cosas de Calderón y de Zorrilla!"

Ya va para viejo, pero no dejará de hacer comedias mientras viva. Moliére murió en la escena, y a él puede sucederle lo mismo. Cuando empezó su carrera en Madrid con *La muerte civil,* decía Revilla: "¡El que sabe morirse así no debía morirse nunca!" y añadía Correa: "Y cuando se muera lo hará peor."

Pídole a Dios que viva muchos años, porque cuando ya no sirva para galán hará unos viejos primorosos y se abrirá para él una nueva era de triunfos. Y además tendrá el encanto de verse rodeado de nietos y bisnietos, y como tiene el culto de la familia será muy dichoso.

¡Qualis artifex pereo!, dijo Nerón en el momento de expirar.

Y este grandísimo artista, que de Nerón no ha tenido nada, podrá decir lo mismo.

EUSEBIO BLASCO

Lamento tener que entregar estas líneas unos días antes que el Congreso se reúna en asamblea para escuchar el mensaje presidencial. Lo lamento por dos motivos, el primero porque sin él no tengo tema para hacer la crónica y en segundo término, por la curiosidad lógica que despierta un acto que se realizará en condiciones de natural expectativa, dado el momento político que vivimos.

En fin, aunque será plato recalentado, no me quedará otro recurso que dejarlo para el próximo número. Alguien me preguntaba hoy si la parte política la habría hecho el doctor Melo o el doctor Castillo, a lo que un tercero, sin dejarme contestar dijo: "Pero cómo has de creer que Melo se vaya así no más, sin dejar rastros?..." Bueno: no quiero anticipar jucios ya que me expongo a la eléctrica que se ofrece por mensualidades.

De Santiago del Estero nos llegan noticias de la elección de un nuevo miembro del Senado. Esta ha recaído en la persona del doctor Pinto y ya tiene — según chismes — su impugnación por parte de una fracción política lugareña. Extraño hubiera sido, en los tiempos que corremos una elección que no se impugne.



Actualmente están en el Senado dos diplomas en puerta, uno de ellos — el del ingeniero García Fernández — sin impugnación aparente. El otro — del doctor Figueroa — ya le han salido al paso algunos "peros". La Comisión, revelando un celo encomiable, se reunió apenas constituída, solicitando informes a diferentes reparticiones públicas. El final es de prever, la mayoría tratará de suavizar las asperezas aconsejando la aprobación del diploma que tanto costó gestarse. Veremos, sin embargo, al doctor Eguiguren, en la posición de opositor recalcitrante, descorrer el velo misterioso de ese proceso "catamarqueño".

La Campana

Comentarios parlamentarios

El flamante presidente de la Cámara de Diputados, doctor Noel, tomó posesión oficial de su cargo el sábado a las 15 horas. Los pasillos de la Cámara presentaban un aspecto inusitado. Muchas caras que no eran sin embargo nuevas, traían el recuerdo de otros días. Parecía vivirse épocas anteriores al 6 de Septiembre, y más de un ex empleado con gesto cordial, paseábase como por un lugar reconquistado. Abrazos, apretones de mano, sonrisas... *El Oficial de Sala* se preguntaba ante tanta alegría — adivinando quizá una secreta esperanza en cada uno — ¿hasta cuándo les durará?...

Porque estas manifestaciones siempre tie-



nen, en verdad, un fondo pequeño o grande de egoísmo personal. Estamos acostumbrados a la "mala costumbre" de que la cosa pública no sea patrimonio de todos, sino botín del vencedor: el usufructuario de hoy será el despojado de mañana, como él fuera despojado de ayer.

El político de visión grande y generosa encontrará las enseñanzas y dará el consejo que le dicte el triunfo del adversario, en una palabra, pensará que si los hombres pasan, la acción del Gobierno es una, como uno debe ser el respeto y el amor a las instituciones de la Patria. Mas el caudillo de parroquia, el político que sólo sabe de la

de alarma

por el Oficial de Sala

política como medio indispensable de vida, ése no habrá visto en el triunfo del frente popular en la Cámara de Diputados — magnífica afirmación de fe democrática — más que el número de puestos o la suma que el presidente puede disponer o manejar por reglamento.

Es difícil la tarea que le toca al doctor Noel. Desde el alto sitial, él mismo lo ha dicho, habrá de olvidarse necesariamente de su condición de hombre de partido. Es el jefe de una de las ramas de un poder que dentro de las normas de nuestra estructura política, no sólo legisla, sino que colabora con los otros poderes. Si el doctor Noel ori-



lla las dificultades y suaviza los inevitables recelos, poniendo por encima de todo, los intereses del país y da cima a la obra de unión y trabajo que la Nación reclama, habrá cumplido con los deberes del cargo y con la confianza en él depositada.

Estamos a pocas horas de la inauguración del período legislativo. Las esperanzas están fijas en la actitud que asumirán tres figuras sobre las que gravita una inmensa responsabilidad: Justo, Roca, Noel.

Con todo, son ya un anticipo feliz las palabras con que el presidente se dirigió a sus colegas y a la opinión pública el día de su designación.

NO ha sido menos auspiciosa la forma en que se conmemoró la fiesta del trabajo el día 1º de mayo. Así se vió a la cabeza de la manifestación, fraternalmente tomados del brazo, a los legisladores de los diferentes partidos políticos: Socialista, Radical y Demócrata Progresista. Por primera vez en un acto de esta índole se escuchó antes que los discursos el Himno Nacional; feliz prólogo de una expresión de libertad y fe democrática puesto que su misma letra así lo canta. Los discursos estuvieron a tono con el día del trabajo y no menos a tono estuvieron con los principios que sustenta y ampara la letra de nuestra Constitución, sancionada también por grata coincidencia el 1º de mayo.

R A D I O

¡NO ME DIGA, CHE!...

● QUE Leo Chester es una solista y acompañante de probados méritos, que se está luciendo por Radio Excélsior.

● QUE la República Infantil es un imperio de gracia y simpatía, con sus "sketchs", diálogos y otras cositas, en la Radio Callao.

● QUE el 2 de Mayo de la L S 6 entusiasmó a los residentes peninsulares, gracias a sus números conmemorativos.

● QUE Fernando Randle cumple su tercer aniversario de virtuoso, en el de cola (piano) de la Radio Excélsior.

● QUE Lecuona vino, verá y vencerá.

● QUE "Eco Español", dirigido por don Pedro Valenciano, en la Radio París, constituye todo un éxito.

● QUE el conjunto Baian enternece a los exilados eslavos y a los "dilettanti" de todas las nacionalidades.

● QUE el docto Enrique P. Maroni es el primer académico del éter, según está demostrando por Radio Spléndid.

● QUE "El sabor de la tierruca", a cargo de la compañía de Julia de Alba, puede considerarse como un triunfo de Pereda, gracias a la Radio Municipal.



El maestro Frieder Weissmann

La tercera visita del gran músico popular, clásicamente popular, divulgador de las obras exquisitas, se inicia el 25 de mayo.

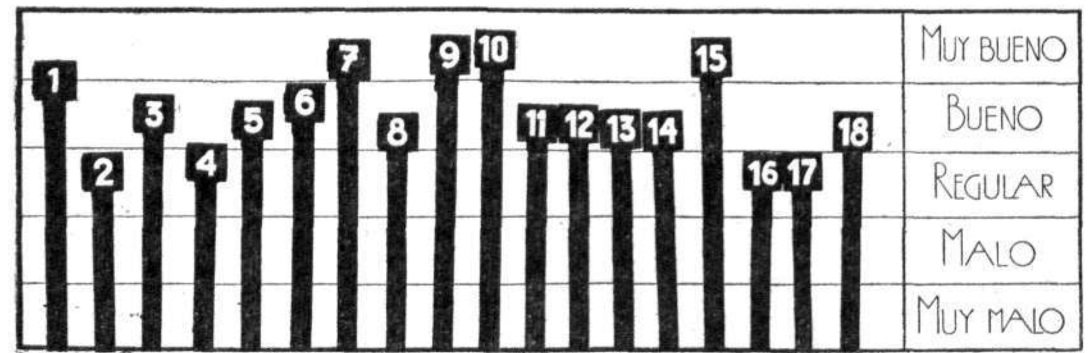
Una cadena de estaciones, formada por L R 4, Radio Spléndid, de Buenos Aires; L T 1, Radio Litoral, de Rosario; L V 3, Radio Córdoba, de Córdoba; y L U 7, Radio General San Martín, bajo el patrocinio de la Wico Standard, transmitirá los conciertos del eminente director, quien durante las dos anteriores temporadas - supo conquistar con su batuta la simpatía admirada del público inteligente.

El doctor Frieder Weissmann ha dirigido la orquesta de la Opera del Estado de Berlín y actuó en la del Colón, de Buenos Aires. Es una autoridad artística indiscutible, un notabilísimo intérprete de Wágner. Tiene 38 años, y desde muy joven se consagró, universalmente, como uno de los más altos valores de la música moderna.

LA RADIO Y EL ORGANISMO HUMANO

Es sabido que el profesor D'Ansorval observó ciertas modificaciones en el estado de salud del hombre a medida que las emisoras de onda se hacían más intensas. Otro sabio, el doctor Vies, de Estrasburgo, se cree en la obligación de declarar ahora que "la simple observación de epidemia de ciertas crisis patológicas ha permitido notar coincidencias con los valores particulares de la ionización atmosférica". El problema se sigue de cerca por profesores eminentes de Rusia, Alemania e Italia, sin que sea posible, por el momento, decir si esta ionización ejerce sus efectos sobre el hombre en bien o en mal.

NIVEL SEMANAL DE LAS BROADCASTINGS PORTEÑAS



1 — Radio del Pueblo.
2 — La Voz del Aire.
3 — Radio Sténtor.
4 — Radio Prieto.
5 — Radio París.
6 — Radio Rivadavia.
7 — Radio El Mundo.
8 — Radio Fénix.
9 — Radio Spléndid.
10 — Radio Belgrano.
11 — Radio Argentina.
12 — Radio La Nación.
13 — Radio Excélsior.
14 — Radio Cultura.
15 — Radio Municipal.
16 — Radio Porteña.
17 — Radio Mayo.
18 — Radio Callao.

C O C K T A I L



Desde el 1º de mayo reapareció ante el micrófono de Radio El Mundo, Fanny Loy, exquisita intérprete de la canción porteña



La L. V 7, Radio Tucumán, cuenta con Nelly Fiori, admirable cultora del folklore nativo, que en sus melodías pone su dulzura característica.



Ercilia Palma, notable cancionista nacional que actúa en Radio del Pueblo con señalado éxito.



El conjunto colombiano Orozco, en pleno trabajo, mientras canta el barítono Carlos J. Ramírez y el maestro dirige la disciplinada orquesta.

"Romances de la Independencia", *por Radio Belgrano.*

Eros Nicola Siri ha resuelto incorporarse definitivamente al ambiente radial, esta vez en calidad de autor.

Y está preparando una novela episódica de carácter histórico — su tema predilecto, — que significará una nueva etapa en la radiotelefonía argentina.

Se denominará dicha novela episódica "Romances de la Independencia", y ha sido escrita y arreglada para la radio en colaboración con el periodista José V. Ruperti y el conocido animador de radio Carlos Zol.

Es casi seguro que comenzará a irradiarse en la semana de mayo, en un programa extraordinario que prepara Radio Belgrano, y el tema de la obra con la que se hará el debut gira en derredor de la gran figura del general Belgrano, obra de gran aparatosidad dividida en una trilogía; y que, según nos informan, es de un efecto sorprendente; el oyente "verá" al través de la transmisión la perfecta realización de la batalla de Ayohuma, de la heroica acción de Tambo Nuevo y de la abnegada conducta de las Niñas de Ayohuma; figuras centrales de estos romances episódicos.

Los ensayos de la obra, así como la sincronización de los ruidos, son muy satisfactorios, lo que permite adelantar que las trasmisiones de "Romances de la Independencia", será una sensación para los oyentes de Radio Belgrano.

La voz de "Caras y Caretas"

Una nueva transmisión, modelo de amenidad y de calidades, fué la desarrollada ante el micrófono de Radio Belgrano, el lunes 4.

Sixto Pondal Ríos, penetrante humorista, narró una anécdota en que puso emoción y fina gracia.

El elogio de una figura notable de nuestro teatro y del teato español, Lola Membrives, estuvo a cargo de Suárez, charlista de facilísima palabra, que realizó una improvisación oportuna.

La concertista señorita María Suasnábar interpretó, con su gran estilo y maestría, varias de sus composiciones en las que rinde homenaje a la música nativa.

La cancionista señorita Mercedes Blhum nos brindó dos melodías, luciendo su voz y su buena escuela.

Un artista como Efraím Orozco, que actualmente triunfa merced a los primores de la musa melódica colombiana, hizo oír una de sus mejores composiciones.

Alberto Vila, cantor excelente, intervino con todo acierto, contribuyendo al éxito del exquisito programa.

Como de costumbre, Danero, escritor para quien los entretelones del cine y de la vida literaria no tienen secretos, leyó un pasaje interesante.

Los discreteos de Agustín Remón, igual que siempre, abundaron en finísimas observaciones.

Muy bien en sus animadoras frases la señorita Elvira Palacios y el señor Zol.

"Caras y Caretas" ha conseguido la colaboración radial de numerosos y notables escritores y personas de relieve, los que irán desarrollando sugestivos temas para las audiciones de nuestro semanario.



Un quiosco.

La fuente de la producción argentina

Algunos de sus aspectos interesantes

Por HUGO MIATELLO

LA FRUTA BARATA

Las medidas de diversa índole puestas en práctica por la Dirección de Contralor de la Producción Frutícola del Ministerio de Agricultura de la Nación, para organizar el comercio interno de este producto, han dado ya sus resultados: por la venta al detalle en camiones, gradas y quioscos ubicados en puntos estratégicos de la ciudad, hasta los más apartados y excéntricos, pero densos de población; por los puesteros numerosos que, establecidos ya en sus mercados, ferias o diseminados en todas partes de la ciudad, se han espontáneamente adherido al Ministerio de Agricultura, sujetándose a sus disposiciones reglamentarias previamente determinadas; por la selección de la fruta en cuanto a calidad, variedad y condiciones de sanidad; y, en fin, por el contralor de los precios reducidos a su mínimo posible y uniformes en sus cotizaciones diarias

Como consecuencia de esta acertada organización y de este control estricto y severo, tenemos que están en función de venta fiscalizada 130 camiones, 30 gradas y quioscos y 45 fruteros adheridos, y que se han vendido, desde el 23 de enero hasta el 31 de marzo último, 2.700.000 kilos de fruta, ciruelas, peras, manzanas, duraznos y uva, con un promedio de 40.000 kilos diarios, beneficiando a un total de 2..225.000 personas que han acudido a comprar, sin contar la difusión que ha tenido la venta directa al menudeo en el interior del país, a lo largo de las líneas férreas, con la cooperación de los ferrocarriles Oeste y Pacífico. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que otro factor que ha contribuído este año al abaratamiento de la fruta es también la gran producción que se va acentuando y que aumentará cada año más, debido a las extensas plantaciones efectuadas en estos últimos años, de peras sobre todo, y que amenazan resultar excesivas.



Un camión.

Esto no obstante, estos resultados, de aspecto simpático e interesante, que demuestran un laudable esfuerzo, no representan todavía la solución ideal de este problema, que sería la venta directa del productor al consumidor y que suprime, o reduce al menos, los intermediarios, que, en este caso, son dos: el camionero y el mayorista o acopiador. El primero, que en los 800 a 1200 kilos de fruta que vende en el día, se gana por lo menos el 20 por ciento del pequeño capital que emplea, esto es, si le va bien, el sueldo de todo un director general de cualquier ministerio de la Nación, y el segundo, el mayorista, cuyas ganancias escapan a todo análisis e investigación aritmética. Y, en fin, al productor, que, en este caso, es el que menos que ninguno se beneficia, ¿quién lo protege? ¿quién lo defiende?

He ahí otra faz del problema que comentamos y que espera una digna y equitativa solución.

UNA CHACRA QUE MARCHA SOLA

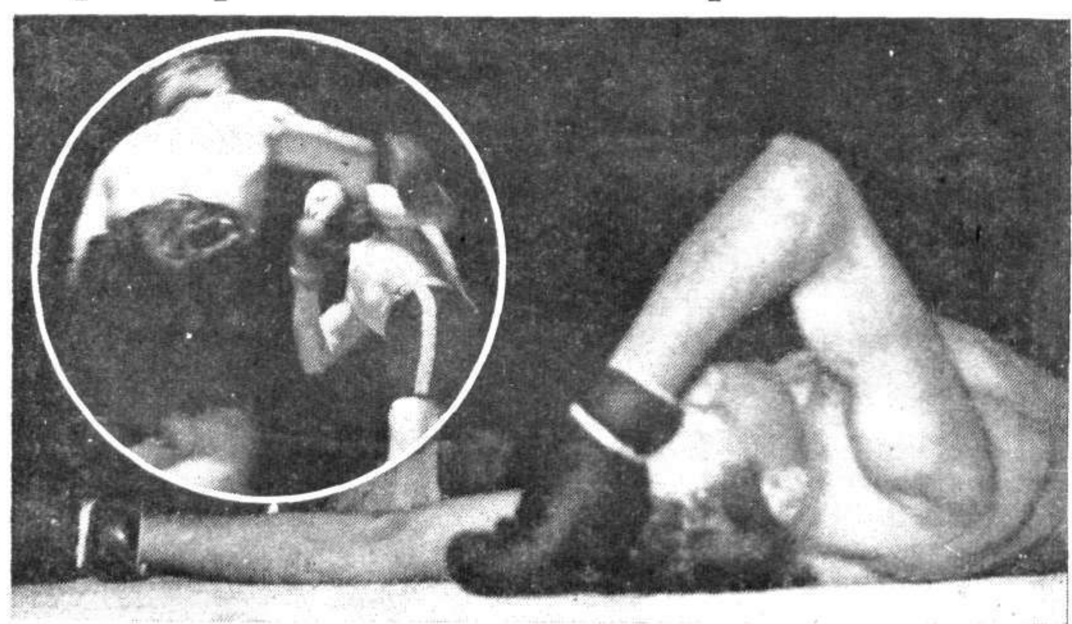
El que sigue de cerca la evolución de nuestra agricultura advierte fácilmente y comprueba las oscilaciones, a veces bruscas y profundas, que en cada año se registran en el área destinada a los cultivos fundamentales de la chacra, las que derivan, principalmente, de la incertidumbre que tienen los agricultores en la distribución de los cultivos al llegar la época de la siembra, porque ignoran las perspectivas que puedan presentar, para la cosecha subsiguiente, las cotizaciones de tal o cual producto en el mercado mundial, que es el que les asigna precios a la exportación. Es por esto que el agricultor procede por su propia cuenta, o por pálpito, como suele decirse y de ahí que el área destinada al trigo, por ejemplo, haya bajado en los últimos tres años, de 8 millones de hectáreas a 5 y tres cuartos; la del lino, del año pasado al actual, en 780.000 hectáreas, y la del maíz, en cambio, de 6 millones de hectáreas que ocupaba hace 3 años, subió a 7 y medio en el corriente año. De esta manera se pasa muy fácilmente de la carestía a la superproducción, o viceversa, contrastes estos que determinan los cuadros de absurdos y contrasentidos que presenta, algunas veces, nuestra producción, como ser la quema de los cañaverales y la extirpación de las vides que están demás, el maíz en espiga, que, en años anteriores, se quemaba en los motores y tractores; las papas, que a veces se dejaban podrir en los silos; las frutas, que se tiran en los canales del Delta, y otras aberraciones e insensateces que presenciamos y que el simple buen sentido no admite, ni explica, ni justifica. Una clara sugestión de *estadística* que llegase a la campaña, oportuna y acertada, por el vehículo autorizado de los *agrónomos regionales*, pondría remedio fácil e inmediato a tal situación y evitaría las consecuencias lamentadas.

El actual Ministro de Agricultura trata, con celo y preocupación, de encauzar esta marcha lenta y desorientada que heredamos de épocas anteriores, pero es tanta la faena, tan vasto el campo de esta chacra colosal, que solamente con tesón sobrehumano y secundado por análogo esfuerzo de su estado mayor, podrá salir airosamente de esta senda difícil y peligrosa. Pero la juventud, la inteligencia y el patriotismo, todo lo pueden y hemos de ver, pronto, nuevos y más bellos horizontes para la producción argentina y sus heroicos *pioneers* los agricultores.

Hugo Miatello

INGENIERO AGRÓNOMO

Firpo reapareció triunfante después de 10 años



El púgil italiano Grizzo, totalmente aniquilado por la potente derecha de Firpo, recibe en esta posición la cuenta definitiva. En círculo: Instante decisivo de la lucha, en que Firpo aplica su recio "punch", que derribó al italiano por última vez.

Conserva aún la rara potencia de sus mejores tiempos

FIRPO, el ídolo máximo de todos los tiempos, ha resurgido a la admiración de los argentinos como un sueño. Su triunfo, *tan breve como significativo*, ha reverdecido el recuerdo de sus más grandes batallas en los "rings". El tiempo ha transcurrido y no parece haber dejado rastros sobre el hombre que en un momento acaparó la atención del mundo entero. Firpo ha vuelto íntegro, imperturbable, conservando toda la potencia y corazón, que le valieron el apodo de "Toro salvaje de las pampas". El hombre que jamás defraudó las esperanzas en él depositadas, regresa y mantiene intacta la "dinamita" que doblegó al gran Jack Dempsey cuando era campeón mundial.



Finalizado el combate y entre las frenéticas manifestaciones de entusiasmo, Luis Angel Firpo, sin dar muestras de emoción alguna, procede a desembarazarse de los guantes, instrumentos de su rápido triunfo.

Ríver Plate venció a Chacarita por 1 a 0



Bottyan, el arquero de Chacarita Juniors, ha conseguido detener un elevado "shot" de Rongo, sin poder evitar la arremetida de los "forwards" locales Castillo y Moreno, quienes debieron ceder ante la obstinada resistencia de los perdedores.

ACOTACIONES

DICEN que a la pareja Gandulla-Emeal no hay dinero que la pague. Será por eso que F. C. Oeste ha adoptado por no pagarle lo que vale.



UN mozo que jugaba al fútbol y que ha vuelto a actuar, al que lo llamaban "Marqués", ha reaparecido con tanto éxito que ni el sobrenombre le ha quedado.



AQUELLOS burlones que sonrieron después de haber perdido Atlanta la punta del campeonato, han comenzado a dejar de reírse. Por cansancio.



CUANDO el referee tuvo que explicar por qué no echó del campo de juego al "crack" que le aplicó un puñete, manifestó que pensaba que ese jugador era tan correcto que tras la agresión se habría retirado solo del field.

Desde el ALAMBRE

Por

IMPARCIAL

UNO de los fenómenos más corrientes en nuestro medio futbolístico es el que se relaciona con la actuación de los equipos.

Los "hinchas" se muestran demasiado susceptibles a las alternativas de cada resultado obtenido por su cuadro predilecto.

Se entusiasman con exceso por la victoria, a la par que se irritan fácilmente con la derrota.

Acusa esto, una falta de disciplina personal innegable y pone en evidencia igualmente que no se tiene un concepto exacto de lo que es el "sport".

Son frecuentes, así, las exteriorizaciones del malestar que producen las defecciones, como si ellas no fuesen productos naturales de las luchas deportivas.

A veces la superioridad del adversario produce la derrota del favorito. Este no puede ganar siempre. Esta clave no figura sin embargo en la comprensión de los aficionados de mentalidad común.

Si el cuadro actúa mal, obedece invariablemente — según su criterio — a un recurso incorrecto, cuyas proyecciones depende de la sutileza del juicio. O cuando menos, a que los integrantes del conjunto no estuvieron a la altura de las circunstancias.

De esta manera, puede observarse que si no crece el encono contra el competidor triunfante, nace la apreciación equívoca para con el jugador.

Esto explica lo que ocurre con frecuencia en nuestro medio.

A cada derrota, surge el afán inusitado de los cambios en los equipos. Y es poco trascendente este fenómeno, si no llega a lanzarse a una adquisición desorbitada de nuevos elementos, que cuestan sumas abultadas.

Con tal sistema, los conjuntos ingleses, por ejemplo, no actuarían en casi toda la temporada con los mismos jugadores y llegarían a la final con una fisonomía completamente distinta que al comienzo, ya que difícilmente se obtiene el campeonato sin ser vencido en circunstancias imprevistas.

Posiblemente la llave de la solución radica en un detalle importante. En nuestro fútbol, los socios de cada club tienen excesiva influencia sobre la organización de los equipos. Todo el mundo se considera con el derecho de opinar sobre el mérito de cada integrante y sobre la actuación del conjunto. Y cuando se habla de su costo, se distribuye generosamente el capital para fantásticas y no siempre atinadas adquisiciones.

El resultado está demasiado a la vista, para que se diga, que en ese error no puede persistirse sin crear un sedimento inconveniente para el futuro. Pero los hechos realizarán el milagro de una transformación más o menos lenta, pero segura.

DIALOGUITOS

SEÑOR presidente, pido la palabra.

—La tiene, señor delegado.

—Podríamos suprimir los gastos de café, pues resulta excesivo lo que figura en el balance.

—Pido la palabra, señor presidente.

—Concedida, señor delegado.

—Me opongo a la iniciativa. Si se suprime el café a nosotros, que actuamos gratis...

—¿Me permite?

—¡Cómo no!

—A algunos que actúan gratis.

HEMOS pensado hacer un cambio en el "team".

—Vamos a ver.

—En lugar de poner a Fulano de centreforward vamos a poner a Perengano. De winger derecho a Fulano y de izquierdo a Zutano.

—Pero, dígame, señor entrenador: ¿usted es técnico en fútbol o en ensaladas?

COSAS DEL CACHASCAN

La gente sigue riéndose en el Campeonato Cachascán; pero algunos no dejan de enojarse. Posiblemente porque no todo sale como ellos presumen.

Ese compatriota nuestro que usara antifaz y que se llama Legarreta, sigue siendo un protegido de la suerte. Cuando puede perder, la descalificación del contrario le concede la victoria. ¡Ni que fueran los jurados municipales de box!

La presencia del canadiense Doone, en el certamen, está resultando abrumadora. ¡Como que pesa 138 kilos!...

Pronto volverá el Conde Karol Nowina a entusiasmar a los admiradores de la plástica atlética. La verdad es que entre Nowina y el cacique Charrúa, no hay discusión posible.

Galtiere, el juez de las luchas, se enoja ahora con suma frecuencia. ¡Debe estar mal del hígado!...

NOTAS DE BOX

LA decisión del Comité Olímpico Argentino, garantizando una representación integral del boxeo "amateur" nuestro en los juegos de Berlín, constituye un acierto.

Las veladas de selección cumplidas en el teatro Coliseo, ponen en evidencia que hay motivos para tener confianza y fe en lo que podrán hacer en la capital alemana.

El día que partan, se llevarán consigo la fe y la esperanza de esa "hinchada" enorme que esperará las noticias con un ansia poco común, seguros de que harán lo imposible por esa escarapela que llevarán prendida en el corazón.

Son numerosas las peleas que están inscriptas en el tablero de las próximas actividades. Algunas con fechas definitivas. Pero otras por fijárselas.

Cuando unas y otras leguen, la sensación estará de nuevo sobre el "ring" del Luna Park.

¡Nistal y Schleinkofer partieron!

Confesamos que nadie se ha dado cuenta.

"A Amado Azar, le están haciendo el tren", nos dijeron el otro día. Y alguien, agudo de ingenio que estaba muy cerca, observó: "Tren de pasajeros o tren de carga?"

OPORTUNO SI ES QUE LO LEYERAN

Dos conocidos referees, Repossi y Mascias, han escrito un libro sencillo explicando con máxima claridad las leyes del juego del fútbol.

Su aspiración es de que la afición lea su contenido y lo aprenda.

Naturalmente que si ese propósito lo consiguieran, habrían obtenido un gran éxito, pero mucho lamentamos el tener que pensar, de que igual iniciativa tuvieron otros árbitros y el resultado no se ha visto, para lo cual basta concurrir a presenciar los partidos actuales.

Es lamentable, pero es la verdad.

FRENTE A UN ANIVERSARIO

Ahora que se acerca el aniversario del Club Atlético River Plate, cabe señalar que su creación reconoce la conjunción de dos entidades, existentes allá por 1897. La una se llamaba Santa Rosa Fútbol Club y tenía por cabeza directiva al doctor Leopoldo Bard, y la otra se llamaba Juventud Boquense cuyo pioneer fué Bernardo Messina actualmente arquitecto.

SEGUNDO FUTBOLISTICO



"CARAS Y CARETAS" brinda a todos sus lectores su Segundo Gran Concurso a base de pronósticos relacionados con los certámenes de la Asociación del Foot-ball Argentino, año 1936, denominados COPA DE HONOR y CAMPEONATO. Cada uno de los lectores podrá enviar la cantidad de cupones que estime conveniente, de acuerdo en un todo con las siguientes

BASES

A) Todos los cupones cuyos pronósticos concuerden exactamente con el nombre de los Clubs de 1ra. División que ocuparán los CUATRO primeros puestos — en orden de colocación — en la tabla de posiciones de la COPA DE HONOR, participarán en sorteo de los premios.

B) Igualmente, tomarán parte en el mismo sorteo todos los cupones cuyos pronósticos concuerden exactamente con el nombre de los Clubs de 1ra. División que ocuparán los CUATRO primeros puestos—en orden de colocación—en la tabla de posiciones del CAMPEONATO.

C) El sorteo de los premios que se realizará una vez terminados los dos certámenes de la Asociación de Foot-ball Argentino, temporada 1936 comprenderá tanto a los cupones que hayan acertado el resultado de la Copa de Honor, como a los cupones que acierten el Campeonato.

D) Entre todos los que así acierten se sortearán los CINCUENTA PREMIOS siguientes:

1	Primer	Premio de.	$ **1.000.—**	m/n.
1	Segundo	Premio de.	„ **300.—**	„
1	Tercer	Premio de.	„ **150.—**	„
1	Cuarto	Premio de.	„ **100.—**	„
1	Quinto	Premio de.	„ **50.—**	„
45	Premios	de **$ 20.—** cada uno	„ **900.—**	„
Total 50 PREMIOS, en efectivo			$ **2.500.—**	m/n.



E) Los premios son indivisibles y, en caso de empate, se sortearán en acto público los pronósticos iguales, para lo cual el cronista deportivo de "CARAS Y CARETAS" habrá numerado cada uno de los cupones.

F) En caso de que varios Clubs empataran en la tabla de posiciones, se tomará en cuenta, para el orden de colocación en la misma, el número de goles a favor de cada "team", después de deducidos los goles en contra.

G) Los pronósticos relativos a la COPA DE HONOR, deberán ser remitidos antes de realizarse la Décima Tercera fecha del citado certamen, vale decir, cinco fechas antes de su terminación.

H) Los pronósticos relativos al CAMPEONATO, también deberán ser remitidos antes de realizarse la Décima Tercera fecha del citado certamen, o sea también cinco fechas antes de su terminación.

I) Para que el voto tenga validez, el votante deberá llenar con letra clara el cupón correspondiente indicando su nombre y dirección y lo remitirá, bajo sobre, a: SEGUNDO GRAN CONCURSO FUTBOLISTICO DE "CARAS Y CARETAS", CHACABUCO Nº 151, CAPITAL FEDERAL.

J) El Jurado encargado de distribuir los premios estará integrado por el Cronista Deportivo de "CARAS Y CARETAS" y por el Escribano Público que levantará el acta respectiva y fiscalizará el acto a efectuarse públicamente en una sala de espectáculos de esta Capital.

C U P O N

Segundo Gran Concurso Futbolístico de "Caras y Caretas"

Al finalizar el certamen de la Copa de Honor de la Asociación del Foot-Ball Argentino, la posición, en orden de los cuatro "teams" de primera división que ocupen los primeros puestos será la siguiente:

C O P A D E H O N O R

1º ....

2º ....

3º ....

4º ....

Nombre ....

Dirección ....

CUPON "PINERAL"

Segundo Gran Concurso Futbolístico

Al finalizar el certamen de la Copa de Honor de la Asociación del Foot-Ball Argentino, la posición, en orden de los cuatro "teams" de primera división que ocupen los primeros puestos será la siguiente:

1º . . . .
2º . . . .
3º . . . .
4º . . . .

Nombre . . . .

Dirección . . . .

Pineral

Gran Aperitivo

Segundo Gran Concurso Futbolístico

Temporada 1936

Para ser válido este cupón deberá remitirse acompañado de una etiqueta PINERAL entera.

EL MEJOR DE TODOS LOS APERITIVOS

PINERAL

PINI HERMANOS

Anuncia a todos los consumidores que habiéndose adherido al SEGUNDO GRAN CONCURSO FUTBOLISTICO "DE CARAS Y CARETAS" y de acuerdo con las bases del mismo, instituye los siguientes CINCUENTA magníficos premios:

1er. Premio.	Un regio automóvil "Ford" sedán 4 puertas, modelo 1936. Valor.	$	4.500.—
2º ,,	Un espléndido anillo de brillante solitario para señora, de la Casa Miguel Santarelli. Valor.	,,	1.200.—
3er. ,,	Un magnífico Juego de Comedor de la Casa Eugenio Diez y Cía. Valor.	,,	1.100.—
4º ,,	Una heladera familiar marca "Ditco", de la Casa Ditlevsen y Cía. Valor.	,,	790.—
5º ,,	Un aparato "Atwater-Kent", combinado radio-victrola. Valor	,,	500.—
6º ,,	Un aparato de radio "Hartman", onda corta y larga. Valor. . . .	,,	310.—
7º ,,	Un par de prismáticos de carreras, marca "Zeiss". Valor. . . .	,,	210.—
8º ,,	Una bicicleta de la conocida marca "Peugeot". Valor.	,,	205.—
9º ,,	Una máquina fotográfica marca "Zeiss". Valor.	,,	105.—
10º ,,	Un alfiler de corbata de la Casa Miguel Santarelli. Valor.	,,	100.—
11º a 30º ,,	VEINTE relojes de pulsera para señoritas, valor $ 25.— c/u., de la Casa Miguel Santarelli . . .	,,	500.—
31º ,, 50º ,,	VEINTE relojes de pulsera, para caballeros, valor $ 25.— c/u., de la Casa M. Santarelli.	,,	500.—
		$	10.020.—

También otorgará CINCO premios especiales para las personas que remitan mayor cantidad de etiquetas "PINERAL".

Un Primer Premio de.	$ 1.000.—	en efectivo.	
Un Segundo Premio de.	,, 500.—	,,	,,
Un Tercer Premio de.	,, 250.—	,,	,,
Un Cuarto Premio de.	,, 150.—	,,	,,
Un Quinto Premio de.	,, 100.—	,,	,,

Las etiquetas y cupones deben remitirse a "CARAS Y CARETAS", Chacabuco 151.

Esta es la etiqueta que debe despegarse de la botella de "PINERAL" para adjuntarla entera al cupón, y que también puede utilizarse sola, escribiendo claramente al dorso el pronostico correspondiente.